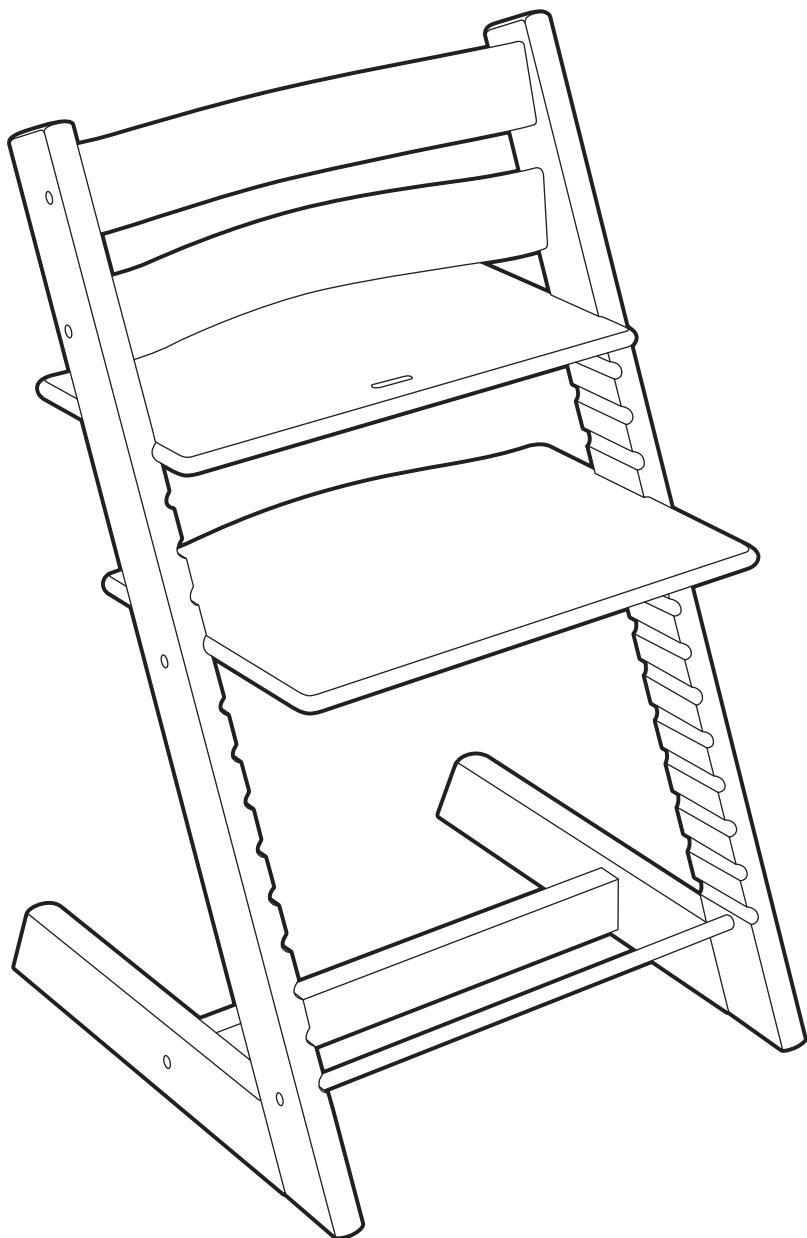


Tripp Trapp®



USER GUIDE	2	UK/IE
	4	AE
	6	BG
	8	CN Trad.
	10	CN Simpl.
	12	CZ
	14	DE
	16	DK
	18	ES
	20	FI
	22	FR
	24	GR
	26	HR
	28	HU
	30	IL
	32	IT
	34	JP
	36	KR
	38	NL
	40	NO
	42	PL
	44	PT
	46	RO
	48	RS
	50	RU
	52	SE
	54	SI
	56	SK
	58	TR
	60	UA



Register your product,
get Extended Warranty.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING YOUR TRIPP TRAPP® HIGH CHAIR.

On the last pages of this user guide you will find pictures that describe the assembly of your Tripp Trapp® high chair and Tripp Trapp® Baby Set™. The Tripp Trapp® Baby Set™ should only be used with the seat plate in the first groove from the top of the chair. To further increase the backward stability of the Tripp Trapp® chair, a replaceable, extended rear glider ("Extended Glider" has been developed for the Tripp Trapp® chair. We recommend that you always use the Tripp Trapp® Extended Glider while the chair is being used with a harness or the Tripp Trapp® Baby Set™. The Extended glider is included in the Tripp Trapp® Baby Set™.

Seat and footrest placement

It is important to adjust the depth and height of the seat and footrest to fit the size of your child. See illustrations at page 62. The position of the seat and footrest should be checked as the child grows - at least once a year! The seat plate and the footrest must be supported by the full length of the grooves on the sides (not half way supported).

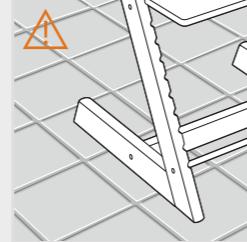
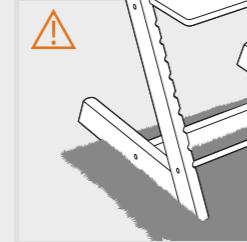
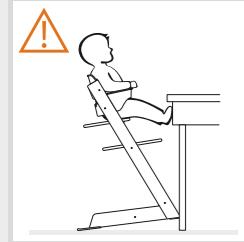
Seat placement

Height - The seat is at the correct height when your child's elbows are level with the table top.

Depth - For correct depth of the seat, position the child's back against the backrest with the seat supporting ¾ of the thighs. For the child's best comfort it is important that the seat depth is not too deep. Leave comfortable space between the front edge of the seat and back of the child's knee. It is surprising how small a seat a 6-8 month-old baby needs! The seat plate should not protrude more than 4-5 cm in front of the side legs.

⚠️ WARNING!

- ▶ Do not leave the child unattended.
- ▶ Stay in reach of your child.
- ▶ If you use any harness with the high chair make sure it is correctly fitted.
- ▶ Do not use the high chair unless all components are correctly fitted and adjusted. Pay special attention to the seat and footplate - make sure these are properly fastened before you put your child into the high chair.
- ▶ Do not place the high chair near an open fire or other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc due to the risk of fire.
- ▶ Do not use the high chair if any part is broken, torn or missing.
- ▶ Do not use the high chair before the child can sit up unassisted.
- ▶ Always place the high chair on a level stable surface and make sure that the high chair has space to slide backwards.
- ▶ Always use the crotch strap in combination with the rail and the high backrest.
- ▶ Be careful not to place small items, toxic substances, hot objects, electrical flexes etc near the high chair where your child can reach them, as they may cause choking, poisoning or other injuries.



Table

Be aware of the risk that a big frame under the table top makes it easier for children to push their legs against the table and tilt backwards. Also note that Tripp Trapp® is designed for dining tables 72-76 cm high.

Footrest

Make sure the forward edge of the footrest NEVER protrudes beyond the front tip of the chair legs at floor level. This may cause the chair to be unstable when a child climbs in and out of the Tripp Trapp® high chair.

Rugs and tiles

To prevent the Tripp Trapp® high chair from tilting backwards, it has plastic gliders underneath the legs. Their function is to make the high chair slide backwards and return to an upright position when lifted from the floor in front. To make sure that the gliders function as intended, the high chair should be placed on a surface that doesn't inhibit it from sliding backwards. That means that the surface should be level, stable and with a certain hardness. Carpets and rugs that are soft or with long loops ends that the high chair could sink into, is an unsuitable surface for your Tripp Trapp® high chair. Uneven floors, like some tiled floors could be also an unsuitable surface for your Tripp Trapp® high chair. The gliders as well as the floor must be kept clean.

RIGHT OF COMPLAINT AND EXTENDED WARRANTY

Applicable worldwide in respect of the chair TRIPP TRAPP®, hereinafter referred to as the product.

The STOKKE® "Extended Warranty" is conditional upon the following:

- Normal use.
- The product only having been used for the purpose for which the product is intended.
- The product having undergone ordinary maintenance, as described in the maintenance/instruction manual.
- Upon the "Extended Warranty" being invoked, the warranty certificate shall be presented, together with the original date-stamped purchase receipt. This also applies to any secondary or subsequent owner.
- The product appearing in its original state, hereunder that the only parts used have been supplied by STOKKE® and are intended for use on, or together with, the product. Any deviations herefrom require the prior written consent of STOKKE®.
- The serial number of the product not having been destroyed or removed.

STOKKE® will under the "Extended Warranty":

- Replace or - if STOKKE® prefers - repair the defective part or the product in its entirety (if necessary), provided that the product is delivered to a reseller.
- Cover normal transport costs for any replacement part/product from STOKKE® to the reseller from whom the product was purchased. - No travel costs on the part of the purchaser are covered under the terms of the warranty.
- Reserve the right to replace, at the time of the warranty being invoked, defect parts by parts that are of approximately the same design.
- Reserve the right to supply a replacement product in cases where the relevant product is no longer being manufactured at the time of the warranty being invoked. Such product shall be of corresponding quality and value.

How to invoke the "Extended Warranty":

Generally speaking, all requests relating to the "Extended Warranty" shall be made to the reseller from whom the product was purchased. Such request shall be made as soon as possible after any defect has been discovered, and shall be accompanied by the warranty certificate as well as the original purchase receipt.

Documentation/evidence confirming the manufacturing defect shall be presented, normally by way of the product being brought along to the reseller, or otherwise being presented to the reseller or a STOKKE® sales representative for inspection.

The defect will be remedied in accordance with the above provisions if the reseller or a STOKKE® sales representative determines that the damage is caused by a manufacturing defect.

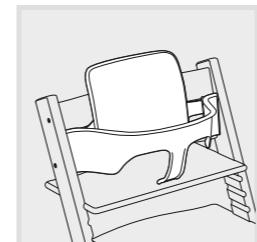
Registration in the Warranty Database entitles the owner to an "Extended Warranty" as follows:

- 7-year warranty against any manufacturing defect in the product.

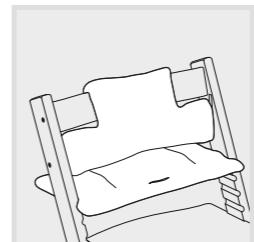
The "Extended Warranty" also applies if the product has been received as a gift or purchased second-hand. Consequently, the "Extended Warranty" may be invoked by whoever is the owner of the product any given time, within the warranty period, and subject to the warranty certificate being presented by the owner.

- Damage caused by normal developments in the parts making up the product (e.g. colouration changes, as well as wear and tear).
- Damage caused by minor variations in materials (e.g. colour differences between parts).
- Damage caused by extreme influence from external factors like sun/light, temperature, humidity, environmental pollution, etc.
- Damage caused by accidents/mishaps - for example any other objects having bumped into the product or any person having overturned the product by colliding with it. The same applies if the product has been overloaded, for example in terms of the weight placed on it.
- Damage inflicted on the product by external influence, for example when the product is being shipped as luggage.
- Consequential damage, for example damage inflicted on any persons and/or any other objects.
- If the product has been fitted with any accessories that have not been supplied by STOKKE®, the "Extended Warranty" shall lapse.
- The "Extended Warranty" shall not apply to any accessories that have been purchased or supplied together with the product, or at a subsequent date.

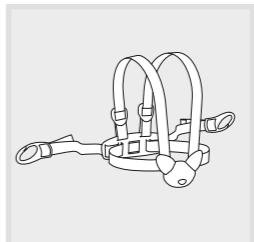
Accessories



Tripp Trapp® Baby Set™
Baby set intended for children from 6 months and up to 3 years.



Tripp Trapp® Cushion
Comes in several colours and designs. It fits your Tripp Trapp® high chair both with and without Tripp Trapp® Baby Set™.



STOKKE® Harness
4 point harness with attachment brackets that fits your Tripp Trapp® high chair.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩО ПОЛЗВАНЕ

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ДА СГЛОБЯВАТЕ ВАШИЯ СТОЛ ЗА ХРАНЕНЕ TRIPP TRAPP®

На последните страници на това ръководство ще откриете илюстрации, които описват сглобяването на вашия Tripp Trapp® стол за хранене и Tripp Trapp® комплект за бебе. Комплектът за бебе Tripp Trapp® Baby Set™ трябва да се използва само ако седалката е на първия жлеб, от горния край на стола надолу. За да се увеличи още повече стабилността назад на столчето Tripp Trapp®, е разработен заменяем, удължен заден глидер („Удължен глидер“) за столчето Tripp Trapp®. Препоръчваме винаги да използвате Удължения глидер на Tripp Trapp®, докато на стола има обезопасяващ колан или комплект за бебе Tripp Trapp® Baby Set™. Удълженият глидер е включен в комплекта за бебе Tripp Trapp® Baby Set™.

НАГЛАСЯНЕ НА СЕДАЛКАТА И ПОДЛОЖКАТА ЗА КРАКА

Важно е да настроите дължината и височината на седалката и подложката за крака спрямо размера на вашето дете. Вижте илюстрациите на страница 62. Настройките на седалката и подложката за крака трябва да се проверяват в течение на растежа на детето – поне веднъж годишно! Седалката и подложката за крака трябва да са подкрепени от цялата дължина на жлебовете по страните (не наполовина подкрепени).

Нагласяне на седалката

Височина – Седалката е нагласена на правилната височина, когато лактите на детето ви са на едно ниво с повърхността на масата.

Дължина – За правилна дължина на седалката, позиционирайте гърба на детето спрямо облегалката, като седалката поддържа ¼ от бедрата. За най-голямо удобство на детето е важно дължината на седалката да не е твърде

голяма. Оставете удобно пространство между предния край на седалката и свиките на колената на детето. При деца на възраст 6-8 месеца може да се учудите от колко малка седалка се нуждаят в действителност! Седалката не трябва да се подава повече от 4-5 см спрямо странничните крака.

Нагласяне на подложката за крака

Височина – Подложката за крака е поставена на правилната височина, когато ходилата на детето могат да стоят легнати върху нея, докато бедрата докосват седалката.

Дължина – Уверете се, че предният край на подложката за крака НИКОГА не се подава отвъд най-предната част на краката на стола на пода.

Почистване и поддръжка

Забърсвайте с чиста влажна кърпа, избръсвайте излишната вода със суха кърпа. Благата ще остави петна. Не препоръчваме употребата на никакви перилни препарати или кърпи с макро фибри. Цветовете може да се променят, ако столът за хранене бъде изложен на слънце.

Информация за продукта

Столът е произведен от култивиран бук. Покритието не съдържа вредни вещества и отделянето на формалдехид от него отговаря на изискванията Е1.

Одобрене за безопасност

Столът за хранене Tripp Trapp®, сглобен с комплект за бебе Tripp Trapp®, се съгласува с EN 14988:2012

ВНИМАНИЕ!

- Не оставяйте детето без надзор.
- Стойте в близост до детето си.
- Ако използвате някакви ремъци със стола за хранене, проверете дали са правилно поставени.
- Не използвайте стола за хранене, освен, ако всички компоненти не са правилно поставени и нагласени. Обърнете специално внимание на седалката и подложката за крака – уверете се, че те са правилно закрепени преди да поставяте вашето дете на стола.
- Не поставяйте стола за хранене в близост до открит огън или други източници на силна топлина като електрически камини, газови камини и т.н. поради риск от пожар.
- Не използвайте стола за хранене, ако някая част е счупена, износена или липсваща.
- Не използвайте стола за хранене преди детето само да може да седи изправено на стол.
- Винаги поставяйте стола за хранене на равна стабилна повърхност и се уверявайте, че има място столът да се пълзга назад.
- Винаги използвайте колана в комбинация с перилото и високата облегалка.
- Внимавайте да не поставяте дребни вещи, токсични вещества, горещи предмети, електрически шнуркове и т.н. в близост до стола за хранене на място, на което детето ви може да ги дотигне, тъй като те могат да причинят задавяне, отравяне или други телесни повреди.
- Не забравяйте да затегнете отново всички винтове 2-3 седмици след сглобяване на стола за хранене. След това трябва да редовно да проверявате

- и затягате винтовете отново, ако е необходимо, напр. на всеки два месеца. Запазете шестограма за бъдещо ползване.
- Не използвайте никакви принадлежности или резервни части, които не са произведени от STOKKE®, това може да повлияе на безопасността на вашето дете.
- Не използвайте стола за хранене като стълба.
- Разхлабете винтовете преди монтиране и сваляне на перилото. По този начин няма да повредите лака и дървото. Ако столът за хранене Tripp Trapp® е настроен правилно би трябвало да можете да слагате и вземате вашето дете без въобще да махате перилото.
- Когато подложката за крака е поставена близо до металната пръчка, ще има малко разстояние между вътрешната страна на краката на стола и металната пръчка. Това е напълно нормално. Никога не се опитвайте да използвате сила, за да накарате металната пръчка да опре в странничните крака на стола, тъй като това може да повреди стола и/или да го направи нестабилен.
- НИКОГА не използвайте високото детско столче с масичка без пълзгачи. НИКОГА не оставяйте детето само. НИКОГА не позволявайте на детето да си играе около детското столче с масичка Tripp Trapp®, ако то не се намира в предназначенното за използване положение.



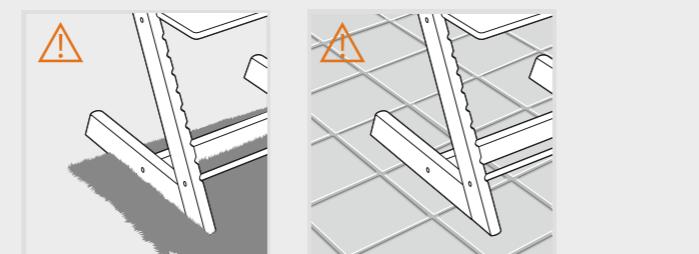
Маса

Вземайте предвид риска, че голяма рамка под повърхността на масата дава възможност на децата да се опрат в масата с крака и да се наклонят назад. Също отбележете, че столът Tripp Trapp® е проектиран за маси за хранене с височина 72-76 см.



Подложка за крака

Уверете се, че предният край на подложката за крака НИКОГА не се подава отвъд най-предната част на краката на стола на пода. Това може да доведе до нестабилност, когато детето се катери и слиза от столът Tripp Trapp®.



Груби повърхности (неравни подове), като например килими и плочки

За да се предотврати преобръщането на стола Tripp Trapp® при преместване назад, краката на стола са окомплектовани с пластмасови пълзгачи. Тяхната функция е при натиск назад, да позволяват преместване назад и връщане в изходна позиция. За тази цел столът трябва да бъде разположен на повърхност, която да му позволява да се връща назад. По тази причина повърхността трябва да бъде гладка, стабилна и да има достатъчна твърдост. Неравни и/или груби повърхности, като например някои облицовки и меки постелки/килими, които имат високи ръбове, обикновено не се подходящи за столове за малки деца. Въпреки, че столовете Tripp Trapp® се отличават със своята стабилност, тези условия влияят и на тях. Пълзгачите и подът трябва да се поддържат чисти.

ПРАВО НА РЕКЛАМАЦИЯ И РАЗШИРЕНА ГАРАНЦИЯ

Приложима навсякъде по света по отношение на стол Tripp Trapp®, всяко едно наричано по-долу за краткото „продуктът“

“Разширена гаранция” STOKKE® е подчинена на следните условия и изисквания:

- Нормална употреба.
- Продуктът е бил използван единствено съгласно предназначението, за което е предвиден.
- На продукта е била осигурявана нормалната поддръжка, съгласно описаните в упътването за поддръжка/употреба.
- При упражняване на права по „Разширена гаранция“ следва да се представи гаранционният сертификат, заедно с касовата бележка, удостоверяваща датата на извършване на покупката. Това важи и за всеки следващ собственик на продукта.
- Продуктът се намира в първоначалния си вид, в смисъл че са използвани единствено части, доставени от STOKKE®, които са предназначени за употреба на или заедно с продукта. Всякакво отклонение от това изискване налага предварителното писмено съгласие на STOKKE®.
- Серийният номер на продукта не е бил унищожен или премахнат.

“Разширена гаранция” на STOKKE®

Независимо от горното, STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Норвегия, предоставя „Разширена гаранция“ на потребителите, които регистрират своите продукти в нашата гаранционна база данни. Това може да се направи чрез нашата уеб-страница www.stokkewarranty.com. При извършване на регистрация се издава гаранционен сертификат, който се изпраща на потребителя по електронен път (e-mail) или чрез обикновена поща.

Регистрацията в гаранционната база-данни предоставя на собственика „Разширена гаранция“ като следва:

- 7-годишна гаранция за производствени дефекти на продукта.

„Разширена гаранция“ се прилага също и в случаите, когато продуктът е бил получен като подарък или закупен втора ръка. Предвид на това, правата по „Разширена гаранция“ могат да се упражняват от всяко лице, което към съответния момент в рамките на гаранционния период е собственик на продукта и представи гаранционен сертификат.

- Повреди, причинени от инциденти/злополуки – например сблъсък с друг предмет или с човек. Също така и ако върху продукта е оказано прекомерно натоварване, например по отношение на поставената върху него тежест.
- Повреди, причинени на продукта от външни въздействия, например в случаите, когато продуктът е бил натоварван като багаж.
- Косвени повреди, например увреждания нанесени на лица и/или на други предмети.
- В случай, че за поправка на продукта са били използвани каквито и да е елементи, които не са доставени от STOKKE®, „Разширена гаранция“ не се прилага.
- „Разширена гаранция“ не важи по отношение на елементи които не са били закупени или доставени заедно с продукта, или на по-късна дата.

При

условията на „Разширена гаранция“, STOKKE® ще:

- Замени, или ако STOKKE® така предпочита, поправи повредената част или продукта в него-ва цялост (в случай на необходимост), при условие че продуктът е предаден на търговец.
- Покрие обичайните транспортни разходи за подлежащата на замяна част/ продукт от STOKKE® до търговеца, от когото е бил закупен продукта. - Гаранцията не покрива транспортни разходи на самия купувач.
- Запазя право си да замени, във всеки момент на упражняване на права по гаранцията, повредени части с части със сходен дизайн.
- Запазя право си да достави заместващ продукт, в случаите когато съответният продукт вече не се произвежда към момента на упражняване на права по гаранцията. Такъв заместващ продукт следва да бъде с еквивалентно качество и цена.

Как се упражняват права по „Разширена гаранция“:

Като цяло, всякакви искания, отнасящи се до „Разширена гаранция“, се отправят до търговеца, от когото е бил закупен продукта. Подобни искания следва да се отправят във възможно най-кратък срок след откриване на дефекта, и следва да са придвижени от гаранционния сертификат, и от оригиналната касова бележка.

Следва да се представят документи/доказателства, потвърждаващи производствения дефект, като обикновено това става, когато продуктът бъде занесен на търговеца за оглед, или бъде предоставен на търговски представител на STOKKE®.

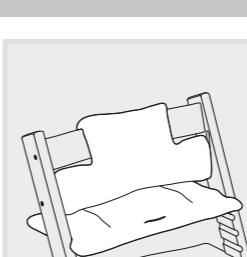
Дефектът ще бъде отстранен в съответствие с горните правила, в случай че търговеца или търговски представител на STOKKE® установи, че той е вследствие на производствен недостатък.

Принадлежности



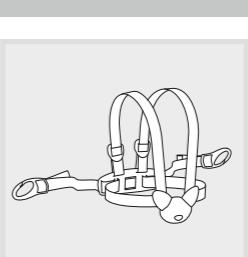
Комплект за бебе Tripp Trapp® Baby Set™

Комплект за бебета предназначен за деца от 6 месеци до 3 години.



Възглавничка Tripp Trapp®

Предлагат се в различни цветове и форми. Приляга на вашия Tripp Trapp® стол за хранене, както с комплекта за бебе Tripp Trapp®, така и без него.



Ремъци STOKKE®

4-точкови ремъци със скоби за прикрепване, които прилягат на вашия стол за хранене Tripp Trapp®.

注意事項！請妥善保管 以備日後參閱

請在組裝 TRIPP TRAPP® 高腳椅前仔細閱讀本說明書。

注意！只允许成人安装，儿童勿近

在本用戶指南最末幾頁上，附有 Tripp Trapp® 高腳椅與 Tripp Trapp® BB 座之組裝示意圖。Tripp Trapp® Baby Set® 仅可在将座板裝在椅子最上方的第一个沟槽中时才可使用。为了进一步增加 Tripp Trapp® 儿童椅靠背的稳定性，我们为 Tripp Trapp® 儿童椅新开发了 可拆换的防滑加长后片（“加长防滑片”）。我们建议您始终使用 Tripp Trapp® 加长防滑片，并同时使用座椅的安全带或 Tripp Trapp® Baby Set®。Tripp Trapp® Baby Set® 内已包括了加长防滑片。

座椅及腳凳調整

應按照寶寶的身高，調整座椅與腳凳的高度與深度。请参见第 62 页的示意图。隨著寶寶的成長，應不斷調整座椅與腳凳之高度 — 至少每年應調整一次！座椅擋板及腳凳須架在兩側（而非一側）的整個凹槽上。

座椅安裝

高度 - 請適當設定腳凳高度，讓寶寶的腳底平放在腳凳上，且大腿可碰到座椅。
深度 - 腳凳前沿不得超出地板上椅腳的前端。
清潔與維護
請用潔淨濕布擦拭，並用乾布清除多餘的水。若水未擦乾，會導致顏料脫落。建議不要使用任何洗潔精或超細纖維布。產品暴露於陽光下可能會變色。

產品資訊

椅子所需木材係出自人工種植樹木。所用塗漆不含有害物質，且甲醛釋放量符合 E1 要求。

安全證明

配有 Tripp Trapp® BB 座之 Tripp Trapp® 高腳椅符合 EN 14988:2012 中載明的相關要求。

警告！

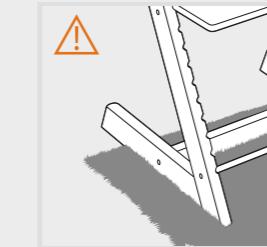
- 只允许成人安装，儿童勿近
- 請勿丟下寶寶不管。
- 請勿遠離寶寶。
- 若使用高腳椅配備的安全帶，應確保其安裝妥當。
- 妥善安裝並調整所有元件後，方可使用高腳椅。使用座椅及腳踏時，請特別小心 - 確保其固定穩妥後方可將孩子放入椅子內。
- 請勿將高腳椅置於明火旁或電熱取暖器、瓦斯取暖器等會釋放巨大熱量之熱量源附近，以防引發火災。
- 若有任何零部件損壞、嚴重磨損或遺失，請勿使用高腳椅。
- 寶寶能獨自坐立時，方可使用高腳椅。
- 請始終將高腳椅放穩，並確保椅子可以向後滑動。
- 務請同時使用跨帶、扶手及高靠背。
- 請勿在高腳椅旁放置寶寶夠得著的小物件、有毒物質、高溫物件以及電線等，因為這可能會導致其窒息、中毒或其他身體傷害。
- 裝配高腳椅後 2 至 3 週內，請重新擰緊全部螺絲。此後，必要時應定期（如每兩個月一



桌台
請勿使桌面下空間過大，否則寶寶容易用腿推擠桌台且有向後翻仰之危險。此外，請注意 Tripp Trapp® 係為 72 至 76 公分高餐桌而設計。

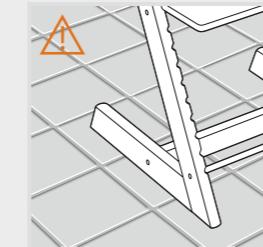


腳踏
深度 - 腳凳前沿不得超出地板上椅腳的前端。否則寶寶進出 Tripp Trapp® 高腳椅時，椅子可能會晃動。



粗糙表面（凹凸不平的地面），如地毯和瓷磚
為防止特里普·特拉普 (Tripp Trapp) 專利椅子在被後推時傾倒，椅子的底部安裝有塑料滑片。塑料滑片能夠使椅子被後推時向後滑動並恢復到垂直位置上。為確保這一作用的正常發揮，椅子應當放置在能保證椅子向後滑動的表面上。因此，表面必須平坦、穩固、並有一定的硬度。凹凸不平和（或）粗糙的表面，如一些瓷磚地面，柔軟的或拖有長而鬆散的飾物的地毯，均不適合放置兒童椅。儘管特里普·特拉普 (Tripp Trapp) 專利椅子以其穩定性著稱，但仍應當遵守上述條件。

必須保持滑片與地面的清潔。



投訴權和延長保固

全球適用，TRIPP TRAPP，以下稱「產品」

投訴權

顧客有權根據任意特定時間適用之消費者保護法進行投訴，該法可能因國家不同而有所區別。

儘管提及下文描述之「延長保固」，一般而言，除在任意特定時間由適用法律規定之權利外，STOKKE AS 不向顧客授予超出該範圍之任何附加權利。在任意特定時間適用之消費者保護法規定之顧客權利，是「延長保固」權利以外之附加權利。因此不受影響。

STOKKE「延長保固」

然而，如果客戶將產品在我們的保修資料庫中註冊的話，則 STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Aalesund, Norway 會為這些註冊客戶延長保修期。請登錄我們的網站 www.stokkewarranty.com。一旦註冊成功，將會為客戶發出一個電子版保修證書或者通過普通郵遞為客戶郵寄一份保修證書。

在保固資料庫中註冊後，擁有人享有以下「延長保固」服務：

- 「產品」中任何製造瑕疵之七年保固。

「延長保固」同時適用於作為禮品之「產品」或購得之二手「產品」。因此，在特定時間該「產品」之擁有人均可在保固期內憑出示保固卡享受「延長保固」。

STOKKE「延長保固」之條件如下：

- 正常使用。
- 「產品」於預期使用目的下使用。
- 「產品」依照保養/說明手冊所述之保養程序正常保養。
- 行使「延長保固」時，須出示保固卡，並同時出示加蓋日期章戳的原始購買發票。該項同樣適用於任何二手擁有人及後續擁有人。
- 「產品」須保持其原有狀態，依此僅使用 STOKKE 所提供之零件，且零件須按預期目的使用於「產品」或與「產品」合併使用。任何與此偏離之情況均須由 STOKKE 事前以書面同意。
- 「產品」序列號未遭損毀或移除。

STOKKE「延長保固」的範圍不包括：

- 組成「產品」之零件正常老化所致之問題（如：顏色變化及磨損，破裂）。
- 材料中微小差異所致之問題（如：零件間的顏色差異）。
- 陽光/光線、溫度、溼度、環境污染等外部因素之極端影響所致之問題。
- 事故/災禍所致之損害，如：任何其他物體與「產品」相撞，或任何人與「產品」相撞使其翻倒。此項同樣適用於「產品」負載過重之情況（如：放置在上面的物品過重）。
- 外部影響對「產品」所造成之損害，如：將「產品」作為行李運送。
- 間接損害，如：對任何人及/或任何其他物件所造成之損害。
- 如果「產品」加裝非由 STOKKE 所提供之任何配件，則「延長保固」失效。
- 「延長保固」不適用於隨「產品」共同購買或提供，或稍後購買之任何配件。

STOKKE 將根據「延長保固」：

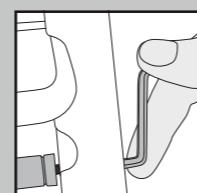
- 更換或修理瑕疵零件（由 STOKKE 選擇）或整個「產品」（必要時），惟須將「產品」運送至經銷商處。
- 承擔任何更換零件/「產品」由 STOKKE 至購買「產品」之經銷商處的正常運輸費用。根據保固條款，不承擔購買者之旅途費用。
- 行使保固時，有權使用近似同等設計之零件以更換瑕疵零件。
- 行使保固時，如相關「產品」已停止生產，有權提供替代「產品」。該「產品」須具有同等品質和價值。

如何使用「延長保固」：

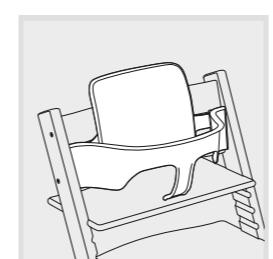
一般而言，所有涉及「延長保固」之請求均須向購買「產品」之經銷商提出。該請求須在發現任何瑕疵後儘速提出，並須同時出示保固卡及原始購買發票。

須出示證實製造？瑕疵之證明資料/證據，一般經由將「產品」攜帶至經銷商處證明，或者向經銷商或 STOKKE 銷售代表出示「產品」進行查驗。

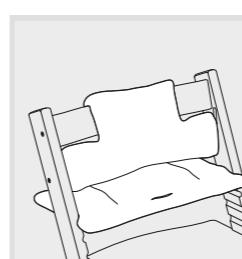
如經銷商或 STOKKE 銷售代表認定損壞係由製造瑕疵所致，則將根據以上條款對瑕疵加以修復賠償。



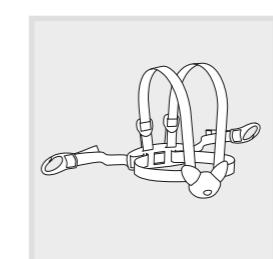
附件



Tripp Trapp® Baby Set®
宝宝座椅套仅适用于 6 个月至 3 岁的宝宝使用。



Tripp Trapp® 坐墊
有多種顏色和款式供選擇。坐墊可與帶或不帶 Tripp Trapp® BB 座的 Tripp Trapp® 高腳椅搭配使用。



STOKKE® 安全帶
配托架的四點式安全帶（適用於 Tripp Trapp® 高腳椅）。

重要信息！请妥善保存以便留作日后参考。

请在开始安装 TRIPP TRAPP 儿童椅前，先仔细阅读使用说明。

注意！只允许成人安装，儿童勿近

本使用说明的最后有 Tripp Trapp® 儿童椅和 Tripp Trapp® 婴儿装置的安装示意图。使用时，应将 Tripp Trapp® Baby Set® 的座椅滑板置于座椅顶端的第一个凹槽之内。为进一步加强 Tripp Trapp® 座椅的后仰稳定性，我们针对 Tripp Trapp® 座椅研製了可更换的後部加長防滑片（「加長防滑片」）。将座椅与安全带或 Tripp Trapp® Baby Set® 一起使用时，我们建议您始终使用 Tripp Trapp® 「加長防滑片」。Tripp Trapp® Baby Set® 中附有「加長防滑片」。

座椅与脚板的调节

按照宝宝的个子大小适当调节座椅和脚板的高度和深度很重要。请参见第 62 页的插圖。应根据宝宝的生长情况随时对座椅和脚板进行调节——至少一年一次！座板和脚板必须完全嵌入两边的控制插槽（不要只嵌入一半）。

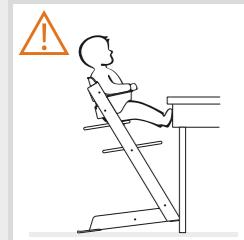
座板的设置

高度 — 如果宝宝的手肘与桌板平行，表示座板的高度正合适。

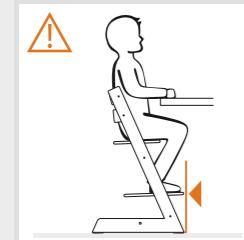
深度 — 当宝宝的背靠在椅背上时，如果座板可支持宝宝大腿的 $\frac{1}{3}$ ，表示座板的深度正合适。如要让宝宝坐得舒服，关键是不要将椅子的深度设置得太深。请在宝宝的膝弯曲处与座板之间留出舒适的空间。您可能会惊奇

警告！

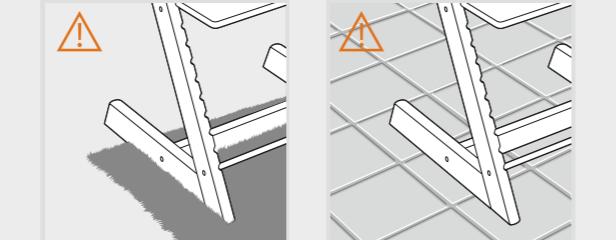
- 只允许成人安装，儿童勿近
- 请勿将宝宝一人留下，无人照管。
- 请始终呆在能够得着宝宝的位置上。
- 如在儿童椅上使用任何安全带，请确保已使用了正确的配系方法。
- 除非本儿童椅的所有部件都已按正确的方法进行安装和调节，否则请勿使用。请特别留意座椅和脚板——应在让宝宝坐上儿童椅前，先确认座椅和脚板是否已固定妥当。
- 请勿将本儿童椅放置在明火或其他强热源附近，如，电热器、煤气炉等，因为可能引起火灾。
- 如果发现本儿童椅的任何部件已损坏、磨损或缺失，请勿使用。
- 如果宝宝尚不会坐，请勿使用本儿童椅。
- 务必将本儿童椅放置在水平、稳固的表面上，并为本儿童椅留出一定向后滑动的空间。
- 使用靠垫和围栏时，务必同时使用安全带。
- 请注意不要将小物件、有毒物品、发热的物体或电线等放置在本儿童椅周围宝宝可以拿到的地方，因为这可能会导致发生气管堵塞、中毒或导致发生其他伤害。
- 请记得在安装完毕 2-3 周后再次加固所有的



餐桌
请注意，桌面下的宽大桌架可以让宝宝更容易踢蹬桌子，从而导致向后倾翻。同时也请注意，Tripp Trapp® 是按 72-76 厘米高的餐桌设计的。



脚板
切勿使脚板的突出部分超出椅脚在地面的位置。在宝宝爬上或爬下 Tripp Trapp® 儿童椅时，这可能导致椅子失去平衡。



粗糙表面（凹凸不平的地面），如地毯和瓷砖
为防止特里普·特拉普（Tripp Trapp）专利椅子在被后推时倾倒，椅子的底部安装有塑料滑片。塑料滑片能够使椅子被后推时向后滑动并恢复到垂直位置上。为确保这一作用的正常发挥，椅子应当放置在能保证椅子向后滑动的表面上。因此，表面必须平坦、稳固，并有一定的硬度。凹凸不平和（或）粗糙的表面，如一些瓷砖地面，柔软的或拖有长而松散的饰物的地毯，均不适合放置儿童椅。尽管特里普·特拉普（Tripp Trapp）专利椅子以其稳固性著称，但仍应当遵守上述条件。

必须保持滑片与地面的清洁。

投诉权利和延期保证

全球适用于 TRIPP TRAPP 椅子（下称产品）

投诉权利

消费者有权根据任何时候适用的消费者保护法进行投诉，国家不同法律可能有所不同。

一般来说，尽管下文述及了“延期保证”，但除了任何时候适用的法律所规定的权利以外，STOKKE AS 公司不另外赋予其他权利。消费者在任何时候适用的消费者保护法项下的权利仍是对“延期保证”项下权利的补充，并不受其影响。

STOKKE 的“延期保证”

然而，如果客户将产品在我们的保修数据库中注册的话，则 STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Aalesund, Norway 会为这些注册客户提供长期保修期。请登录我们的网站 www.stokkewarranty.com。一旦注册成功，将会为客户发出一个电子版保修证书或者通过普通邮递为客户邮寄一份保修证书。

消费者在产品保证数据库中登记之后，即有权获得下述“延期保证”：

- 保证 7 年内产品无任何生产缺陷

“延期保证”也适用于收到的礼物或者购买的二手产品。因此，在保证期内的任何时候，不论是誰，只要是产品的拥有者并持有产品保证书，即有权享受“延期保证”。

STOKKE 的“延期保证”在下列条件下有效

- 正常使用。
- 产品只用于预定的产品用途。
- 产品按照保养/说明书的要求进行了正常的保养。
- 在行使“延期保证”权利时，应出示产品保证书和盖有购买日期的原始购买发票。这也适用于二手拥有者或者以后的拥有者。
- 产品外观应为原有状态，并只使用由 STOKKE 提供的供产品使用的零件。对产品的任何改变都需要事先获得 STOKKE 的书面同意。
- 产品的系列号没被损坏或者除去。

STOKKE 的“延期保证”不保修

- 产品零件正常使用产生的问题（如变色、磨损）。
- 材料微小变化引起的问题（如零件之间的颜色差异）。
- 外界因素如太阳/光线、温度、湿度、环境污染等的极端影响造成的问题。
- 事故/不测事件引起的损坏——如任何其它物体撞在产品上或产品被人力撞翻。如果产品过载，如把重物放在产品上面，“延期保证”也不适用。
- 由外界影响造成的产品损坏，例如把产品作为行李进行运输。
- 后继损害，例如对人身和/或任何其他物体造成伤害。
- 如果产品安装了不是由 Stokke 提供的附件，“延期保证”则不适用。
- “延期保证”不适用于与产品一起或者以后购买或者提供的任何附件。

根据“延期保证”，STOKKE 将会：

- 更换或者修理（如果 STOKKE 愿意）有缺陷的零件或者整个产品（如有必要），但要求把产品寄到零售商处。
- 负责将更换零件/产品从 STOKKE 运输到销售产品的零售商处的正常运费。——根据产品保证条款，不包括购买者的旅行费用。
- 保留在履行产品保证时，用设计大致相同的零件更换有缺陷零件的权利。
- 保留在履行产品保证时，如果相关产品不再生产则提供替代产品的权利。替代产品应具有相当的品质和价值。

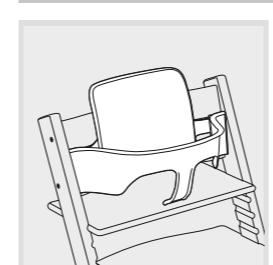
如何行使“延期保证”下的权利：

通常来说，有关“延期保证”的所有要求都应向销售产品的零售商提出。在发现缺陷时应尽早提出这样的请求，同时提供产品保证书和原始购买发票。

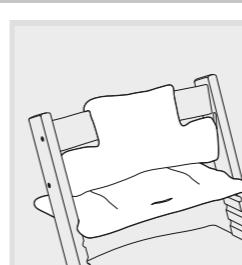
另外还应提供证明生产缺陷的记录/证据，通常应连同产品一起提供给零售商，也可以通过其他方式提供给零售商或者 STOKKE 销售代表进行检查。

如果零售商或者 STOKKE 销售代表认为损坏是由生产缺陷造成的，则会根据上述条款对缺陷进行修正。

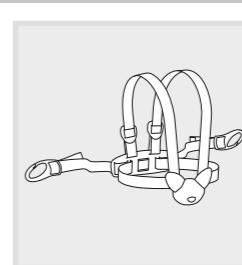
附加配件



TRIPP TRAPP® Baby Set™
婴儿套装适用于 6 岁月至 3 岁的宝宝。



TRIPP TRAPP® 软垫
软垫有多种颜色和式样可供选用。可与 Tripp Trapp® 儿童椅配套使用，也可与 Tripp Trapp® 婴儿装配套使用。



STOKKE™ 安全带
带挂钩的 4 点式安全带，可与 Tripp Trapp® 儿童椅配套使用。

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU

PŘEČTĚTE SI DŮKLADNĚ, NEŽ ZAČNETE SESTAVOVAT VAŠI KOUŽIDLICKU TRIPP TRAPP®.

Na poslední stránce této uživatelské příručky naleznete ilustrace znázorňující sestavení Vaši židličky Tripp Trapp® high chair a dětské sady Tripp Trapp® Baby Set. Dětská souprava Tripp Trapp® Baby Set™ by se měla používat pouze se sedačkovou plošinou v první drážce shora židličky. Ke zvýšení stability židličky Tripp Trapp® jsme pro ni vyvinuli zadní podložku („rozšířená podložka“). Doporučujeme vám používat rozšířenou podložku Tripp Trapp® vždy, když židličku používáte s popruhy nebo s dětskou soupravou Tripp Trapp® Baby Set™. Rozšířená podložka je součástí dětské soupravy Tripp Trapp® Baby Set™.

PŘIZPŮSOBENÍ SEDÁTKA A PODNOŽKY

Hloubku a výšku sedátka a podnožky je důležité nastavit tak, aby odpovídaly výšce vašeho dítěte. Viz obrázky na straně 62. Nastavení sedátka a podnožky doporučujeme kontrolovat průběžně s růstem dítěte – alespoň jednou za rok!

Umístění sedátka

Výška – Sedátka je umístěno ve správné výšce tehdy, když se lokty vašeho dítěte nacházejí na stejném úrovni jako deska stolu.

Hloubka – Pro nastavení správné hloubky sedátka opřete dítě zády o opérátko tak, aby sedátko poskytovalo oporu ¾ jeho stehen. Aby vaše dítě sedělo co nejvhodněji, je důležité, aby hloubka sedátka nebyla příliš veliká. Pro pohodlnost zachovávejte dostatečný prostor mezi přední hranou sedátka a zadní částí kolenního dítěte.

Pravděpodobně vás překvapí, jak úzké sedátko vlastně stačí 6-8měsíčnímu dítěti!

Na přední straně by deska sedátka neměla přečnívat přes postranní nohu židličky více než o 4-5 cm.

Umístění podnožky

Výška – Podnožka je umístěna ve správné výšce tehdy, když na ní vodorovně odpočívají chodidla dítěte a jeho stehna se zároveň dotýkají sedátka.

Hloubka – Dbejte na to, aby přední hrana podnožky NIKDY nepřečnívala přes přední hrany.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Utrijte čistou vlhkou utěrkou. Mokrou židličku utřejte utěrkou suchou. Vlhkost může způsobit popraskání laku. Nedoporučujeme používání čisticích prostředků ani utěrek z mikrováken. Při vystavení slunci může židlička změnit barvu.

Informace o výrobku:

Židlička je vyrobena ze masivního bukového dřeva. Lak neobsahuje žádné škodlivé látky. Uvolňování formaldehydu z laku splňuje požadavky E1.

Schválení bezpečnosti:

Židlička Tripp Trapp® high chair v kompletu se sadou Tripp Trapp® Baby Set splňuje požadavky standardu EN 14988:2012

Umístění sedátka

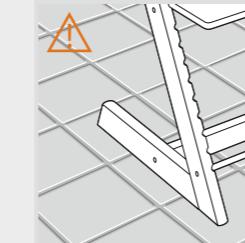
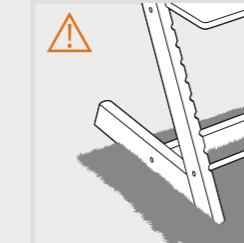
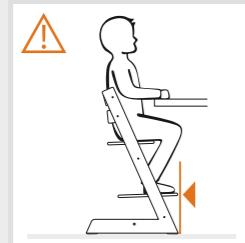
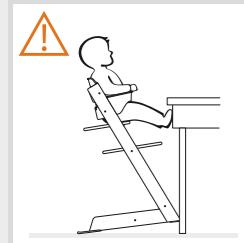
Výška – Sedátka je umístěno ve správné výšce tehdy, když se lokty vašeho dítěte nacházejí na stejném úrovni jako deska stolu.

Hloubka – Pro nastavení správné hloubky sedátka opřete dítě zády o opérátko tak, aby sedátko poskytovalo oporu ¾ jeho stehen. Aby vaše dítě sedělo co nejvhodněji, je důležité, aby hloubka sedátka nebyla příliš veliká. Pro pohodlnost zachovávejte dostatečný prostor mezi přední hranou sedátka a zadní částí kolenního dítěte.

Pravděpodobně vás překvapí, jak úzké sedátko vlastně stačí 6-8měsíčnímu dítěti!

UPOZORNĚNÍ

- Nenechávejte dítě bez dozoru.
- Zdržujete se v blízkosti dítěte.
- Pokud používáte dětské popruhy, přesvědčte se o tom, zda jsou k židličce správně připevněny.
- Nepoužívejte židličku, pokud nejsou všechny součásti správně nainstalovány a nastaveny. Zvláštní pozornost věnujte sedátku a podnožce – než na židličku posadíte vaše dítě, přesvědčte se o tom, zda jsou důkladně připevněny.
- Z důvodu nebezpečí požáru neumísťujte židličku v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů silného tepla, jako jsou např. elektrická a plynová topná tělesa.
- Židličku nepoužívejte, pokud se některý z jejích dílů rozbití, utrhne nebo pokud některý díl chybí.
- Židličku nepoužívejte, dokud dítě nedokáže sedět bez cizí pomoci.
- Židličku vždy umísťujte na rovný povrch a přesvědčte se o tom, zda je dost místa na to, aby bylo možné židličku vysunout směrem dozadu.
- Rozkrokový popruh používejte pouze v kombinaci s ohrádkou a vysokou opěrkou zad.
- Dbejte na to, abyste neumísťovali malé předměty, jedovaté látky, horké předměty, elektrické šňůry atd. v dosahu dítěte sedícího na židličce. Mohlo by dojít k jeho udušení, otravě a k dalším újmám na zdraví.



Stůl

Budete si vědomi rizika v případech, kdy je pod deskou stolu rám, který dítěti umožňuje odstrčit se nohami od stolu a převrátit se dozadu. Dále berte na vědomí, že židlička Tripp Trapp® je projektována pro jídelní stoly o výšce 72-76 cm.

Podnožka

Dbejte na to, aby přední hrana podnožky NIKDY nepřečnívala přes přední hrany nohy židličky spočívající na podlaze. Nedodržení může mít za následek, že židlička Tripp Trapp® bude nestabilní, až na ní vaše dítě poleze.

Drsné povrchy (nerovné podlahy), například koberce a dlažba
Abyste zabránili převrácení židle Tripp Trapp® při posunování dozadu, nohy židle jsou opatřeny plastovými kluzáky. Jejich funkcí je umožnit, aby se židle posunula dozadu a vrátila se do vzpřímené pozice, když zatlačíte směrem dozadu. Aby bylo zajištěno, že kluzáky fungují tak, jak je potřeba, židle by měla být umístěna na povrchu, který židličce umožňuje klouzat směrem dozadu. Povrch by proto měl být rovný, stabilní a mít určitou tvrdost. Nerovné a/nebo drsné povrchy, například některá dlažba a předložky/koberce, které jsou měkké nebo mají dlouhé volné konce, jsou obecně nevhodné pro židle používané batolaty. Ačkoliv židle Tripp Trapp® je uznávaná pro svou stabilitu, tyto podmínky zde rovněž platí.

Kluzáky i podlahu je nutno udržovat v čistotě.

PRÁVO NA REKLAMACI A ROZŠÍŘENÁ ZÁRUKA

Platí po celém světě pro židličku TRIPP TRAPP®, dále označovanou jako produkt.

„Rozšířená záruka“ poskytnutá společností STOKKE® je podmíněna splněním těchto podmínek:

- Běžné použití.
- Produkt byl používán pouze k zamýšlenému účelu.
- U produktu byla prováděna rádná údržba popsaná v návodu k použití.
- Při uplatňování nároků vyplývajících z „rozšířené záruky“ musí být předloženo záruční osvědčení spolu s originálním dokladem o koupi s vyznačeným datem. To platí i pro druhého nebo dalšího majitele.
- Produkt musí být v původním stavu; jediné díly, které mohou být u produktu použity, musí být dodány společností STOKKE® a musí být určeny pro daný produkt. Jakékoli odchylky vyžadují předchozí písemný souhlas společnosti STOKKE®.
- Výrobní číslo produktu nesmí být odstraněno ani poškozeno.

„Rozšířená záruka“ SPOLEČNOSTI STOKKE®

Společnost STOKKE AS se sídlem v norském Ålesundu, Parkgat 6, N-6003 N6, poskytuje rozšířenou záruku pro zákazníky, kteří registrují své produkty v naší záruční databázi. Tuto registraci lze provést prostřednictvím našich webových stránek www.stokkewarranty.com. Po dokončení registrace vydáme záruční osvědčení a zašleme jej zákazníkovi v elektronické podobě (e-mailem) nebo běžnou poštou.

Registrace do záruční databáze poskytuje vlastníkovi tuto „rozšířenou záruku“:

- 7letá záruka na veškeré výrobní vady produktu.

„Rozšířená záruka“ se rovněž vztahuje na případy, když byl produkt získán jako dar nebo zakoupen z druhé ruky. V důsledku toho může nárok vyplývající z „rozšířené záruky“ uplatňovat každý vlastník produktu kdyžkoli během záruční doby, v souladu se záručním osvědčením předloženým vlastníkem.

- Poškození způsobené neuhodnoumi – například když do produktu narazí při kolizi jiné předměty nebo osoba. Totéž se vztahuje na přetěžování produktu například působením hmotnosti předmětu umístěného na produkt.
- Poškození produktu způsobené vnějšími tlakem – například v případech, kdy produkt byl zaslán jako zavazadlo.
- Následné škody – například škody způsobené kroukoli osobou nebo jinými objekty.
- Jestliže byl produkt vybaven jakýmkoli doplňkem, které nebyly dodány společností STOKKE®, „rozšířená záruka“ zaniká.
- „Rozšířená záruka“ se nevztahuje na žádné příslušenství, které bylo pořízeno nebo dodáno společně s produktem nebo později.

V souladu s „rozšířenou zárukou“ společnost STOKKE®:

- vymění nebo – pokud tomu STOKKE® dává přednost – opraví vadný díl nebo případně celý produkt za předpokladu, že byl produkt dodán prodejci.
- uhradí prodejci, od kterého byl produkt zakoupen, běžné náklady na dopravu jakéhokoli náhradního dílu/produkту společnosti STOKKE®. V souladu se záručními podmínkami nebudou kupujícímu hrázeny žádné cestovní náklady v závislosti s dílem.
- si vyhrazuje právo vyměnit v době, kdy byly uplatněny nároky vyplývající ze záruky, vadné díly za díly zhruba stejného designu.
- si vyhrazuje právo dodat náhradní produkt v případech, kdy se v době uplatnění nároku vyplývajícího ze záruky, již příslušný produkt nevyrábí. Takový produkt musí být odpovídající kvality a hodnoty.

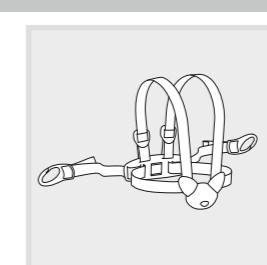
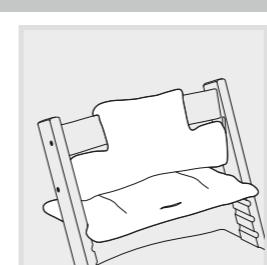
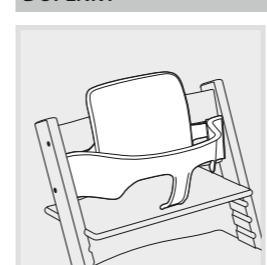
Jak uplatnit nároky plynoucí z „rozšířené záruky“:

Veškeré požadavky související s „rozšířenou zárukou“ musí být obecně uplatněny u prodejce, od kterého byl produkt zakoupen. Tyto požadavky musí být předloženy co nejdříve po zjištění jakékoliv závady a musí být provázeny záručním osvědčením a originálním dokladem o kupu.

Musí být předložena dokumentace/důkazy o výrobní vadě, za normálních okolností musí být produkt předán nebo jinak prezentován prodejci či obchodnímu zástupci společnosti STOKKE® ke kontrole.

Závada bude opravena v souladu s výše uvedenými ustanoveními v případech, kdy prodejce nebo obchodní zástupce společnosti STOKKE® rozhodne, že škoda byla způsobena výrobní vadou.

DOPLŇKY



Dětská souprava Tripp Trapp® Baby Set™

Dětská souprava je určena pro děti od 6 měsíců do 3 let.

Polštářek Tripp Trapp®

Existuje v několika barvách a vzorech. Pasuje na Vaši židličku Tripp Trapp® jak spojebně se sadou Tripp Trapp® Baby Set, tak i bez ní.

Kšíry STOKKE™

Kšíry se 4 úchytkami s příslušnými svorkami pasujícími k vaší Tripp Trapp® high chair.

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN

BITTE VOR DEM ZUSAMMENBAU DES TRIPP TRAPP® HOCHSTUHLS SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

Auf der letzten Seite dieser Anwendungshinweise finden Sie Abbildungen, auf denen die Montage des Tripp Trapp® Hochstuhls und des Tripp Trapp® Baby Sets dargestellt ist. Achten Sie bei der Benutzung des Tripp Trapp® Baby Sets™ darauf, dass die Sitzplatte in die oberste Kerbe der Seitenwangen geschoben ist. Die abnehmbaren Gleitprofile, mit denen die Kufen-füße nach hinten verlängert werden können, senken das Risiko, dass Ihr Kind im Hochstuhl nach hinten kippt (speziell entwickelt für den Tripp Trapp®). Wir empfehlen, die Verlängerungs-gleit-profile am Stuhl zu belassen, so lange Bügel und Schrittgurt oder das Tripp Trapp® Baby Set™ in Gebrauch sind. Die Verlängerungs-gleitprofile sind im Tripp Trapp® Baby Set™ enthalten.

EINSTELLUNG VON SITZ UND FUSSSTÜTZE

Tiefe und Höhe des Sitzes und der Fußstütze müssen an die Grösse des Kindes angepasst werden. Siehe Abbildungen Seite 62. Die Einstellung von Sitz- und Fußstütze sollten im Verlaufe des Wachstums des Kindes regelmässig kontrolliert werden, mindestens einmal jährlich. Sitzfläche und Fußstütze müssen auf ihrer gesamten Länge in die Rillen auf beiden Seiten eingeschoben sein (nicht nur zur Hälfte).

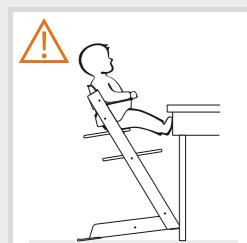
Einstellung des Sitzes

Höhe – Der Sitz hat die richtige Höhe, wenn die Ellenbogen Ihres Kindes auf Höhe der Tischfläche sind.

Tiefe – Die Sitztiefe ist richtig eingestellt, wenn das Kind aufrecht sitzend bequem an der Rückenlehne lehnt und $\frac{3}{4}$ seiner Oberschenkel auf der Sitzfläche ruhen. Damit das Kind komfortabel sitzt, muss die Sitzfläche in der Tiefe korrekt eingeschoben sein. Zwischen der Vorderkante des Sitzes und den Kniekehlen des Kindes muss genügend Platz verbleiben.

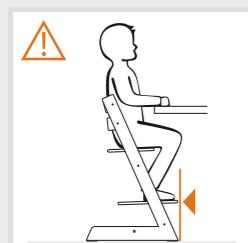
ACHTUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind nie ohne Aufsicht im Stuhl sitzen.
- Bleiben Sie immer in Reichweite Ihres Kindes.
- Wenn Sie einen Sicherheitsgurt zusammen mit dem Hochstuhl verwenden, achten Sie darauf, dass dieser richtig sitzt.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nur, wenn alle Bauteile korrekt angebracht und eingestellt sind. Achten Sie insbesondere darauf, dass Sitzbrett und Fußstütze ordnungsgemäss befestigt sind, bevor Sie Ihr Kind in den Hochstuhl setzen.
- Aus Gründen des Brandschutzes darf der Hochstuhl nicht in die Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen starken Wärmequelle wie Elektro- oder Gasheizer gestellt werden.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht mit zerbrochenen, verschlissenen oder fehlenden Teilen.
- Verwenden Sie den Hochstuhl erst, wenn das Kind selbstständig sitzen kann.
- Stellen Sie den Hochstuhl stets auf eine ebene, stabile Unterlage und stellen Sie sicher, dass genügend Platz ist, um ihn nach hinten zu schieben.
- Verwenden Sie stets den Schrittgurt zusammen mit dem Bügel und der hohen Rückenlehne.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Kleinteile, giftigen Substanzen, heiße Gegenstände, Elektrogeräte usw. in der Nähe des Hochstuhls in Reichweite Ihres Kindes befinden, da dies zum Verschlucken, zu Vergiftungen oder anderen Verletzungen führen kann.
- Denken Sie daran, 2-3 Wochen nach der Montage alle Schrauben des Stuhls nachzuziehen. Danach sollten die Schrauben regelmässig, z.B. alle zwei Monate,



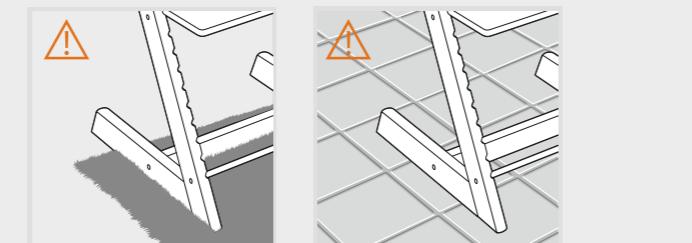
Tisch

Denken Sie daran, dass sich das Kind an einem Tisch mit massivem Rahmen leicht mit den Füssen abstoßen und mit seinem Stuhl nach hinten kippen kann. Beachten Sie bitte auch, dass Tripp Trapp® für Tischhöhen von 72- 76 cm ausgelegt ist.



Fußstütze

Achten Sie unbedingt darauf, dass die Vorderkante der Fußstütze AUF KEINEN FALL die auf dem Fußboden befindliche vordere Spitze der Seitenstützen überragt. Andernfalls wird der Stuhl für das selbstständige Ein- und Aussteigen des Kindes zu instabil.



Raue Oberflächen (unebene Böden), zum Beispiel Teppiche und Fliesen
Um zu verhindern, dass der Tripp Trapp®-Stuhl beim Zurückziehen umkippt, sind unter den Füßen Plastikgleiter angebracht. Mit diesen kann der Stuhl beim Zurückziehen sanft rutschen und bleibt in einer aufrechten Position. Um sicherzustellen, dass die Gleiter wie beabsichtigt funktionieren, sollte der Stuhl auf eine Oberfläche gestellt werden, auf der er zurückrutschen kann. Sie sollte daher eben, stabil und von gewisser Härte sein. Unebene und/oder raue Oberflächen, zum Beispiel gefliesten Böden und/oder Teppiche mit weichen oder langen losen Ausläufen, sind im Allgemeinen für Kinderstühle nicht geeignet. Obwohl der Tripp Trapp®-Stuhl für seine Stabilität bekannt ist, gilt dieser Umstand auch hier.

Die Gleiter und der Boden müssen sauber gehalten werden.

BESCHWERDERECHT UND ERWEITERTE GARANTIE

Gilt weltweit für Stuhl TRIPP TRAPP®, im Folgenden, als das „Produkt“ bezeichnet.

BESCHWERDERECHT

Der Kunde hat das Recht, sich gemäß den jeweils gültigen Verbraucherschutzgesetzen, die von Land zu Land unterschiedlich sein können, zu beschweren.

Im Allgemeinen gewährt STOKKE AS keine weiteren Rechte zu den jeweils gültigen gesetzlichen Rechten, obwohl auf die unten erläuterte „Erweiterte Garantie“ verwiesen wird. Die Rechte des Kunden im Rahmen der jeweils gültigen Verbraucherschutzgesetze gelten zusätzlich zu den Rechten der „Erweiterten Garantie“ und werden davon nicht berührt.

STOKKE® „ERWEITERTE GARANTIE“

STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund (Norwegen) bietet jedoch eine erweiterte Produktgarantie für Kunden an, die ihr Produkt über unsere Website www.stokkewarranty.com in unserer Datenbank registrieren. Nach erfolgter Registrierung erhält der Kunde die Garantiekarte per E-Mail oder Briefpost.

- Die Seriennummer des Produkts ist vorhanden und wurde nicht entfernt.

Die „Erweiterte Garantie“ von STOKKE® gilt unter folgenden Bedingungen:

- Üblicher Gebrauch.
- Das Produkt wird nur für den vorgesehenen Zweck verwendet.
- Das Produkt wird im normalen Maß gepflegt, siehe Pflege/Gebrauchsanweisung.
- Bei Inanspruchnahme der „Erweiterten Garantie“ muss der Garantieschein gemeinsam mit dem Originalkaufbeleg (mit Datum) vorgelegt werden. Dies gilt auch für Besitzer, die das Produkt gebraucht erworben haben, oder Nachbesitzer.
- Das Produkt ist in seinem Originalzustand, d.h. die verwendeten Teile stammen von STOKKE® und sind nur für den Gebrauch mit oder in Verbindung mit dem Produkt gedacht. Alle Abweichungen hiervon erfordern eine vorherige schriftliche Zustimmung von STOKKE®.
- Die „Erweiterte Garantie“ von STOKKE® deckt Folgendes nicht ab:
 - Zustände, die durch normale Entwicklungen an den Teilen des Produkts entstehen (z. B. Farbveränderungen, Abnutzung).
 - Zustände, die durch geringfügige Abweichungen an den Materialien entstehen (z. B. Farbunterschiede zwischen Teilen).
 - Zustände, die durch großen Einfluss externer Faktoren wie Sonne/Licht, Temperatur, Feuchtigkeit, Umweltverschmutzung, usw. verursacht werden.
 - Schaden, der durch Unfälle/Unglücks entsteht, zum Beispiel Zusammenstoß von anderen Objekten mit dem Produkt oder Personen, die das Produkt durch Zusammenstoß umkippen. Dasselbe gilt, wenn das Produkt überlastet wird, zum Beispiel durch zu schweres Gewicht oder Fahren über sehr unebene Oberflächen.
 - Schaden, der durch externen Einfluss am Produkt verursacht wird, zum Beispiel, wenn das Produkt als Gepäck versendet wird.
 - Folgeschäden, zum Beispiel Schaden, der an Personen und/oder anderen Gegenständen verursacht wird.
 - Wenn das Produkt mit Zubehör ausgestattet wurde, die nicht von STOKKE® stammen, wird die „Erweiterte Garantie“ ungültig.
 - Die „Erweiterte Garantie“ gilt nicht für Zubehör, das zusammen mit dem Produkt oder zu einem späteren Zeitpunkt erworben oder zur Verfügung gestellt wird.

STOKKE® wird im Rahmen der „Erweiterten Garantie“:

- die fehlerhaften Teile ersetzen oder - nach STOKKE®'s Ermessen - reparieren oder bei Bedarf das Produkt als Ganzes ersetzen, vorausgesetzt das Produkt wird zu einem Wiederverkäufer gebracht.
- die üblichen Transportkosten für Ersatzteile/das Produkt von STOKKE® an den Wiederverkäufer, von dem das Produkt erworben wurde, übernehmen. Im Rahmen dieser Garantie werden keine Reisekosten des Käufers übernommen.
- sich das Recht vorbehalten, zum Zeitpunkt, zu dem die Garantie in Anspruch genommen wird, fehlerhafte Teile durch Teile zu ersetzen, die ein ähnliches Design haben.
- sich das Recht vorbehalten, in Fällen, in denen das entsprechende Produkt zum Zeitpunkt, zu dem die Garantie in Anspruch genommen wird, nicht mehr hergestellt wird, ein Ersatzprodukt zu liefern. Solch ein Produkt wird von entsprechender Qualität und entsprechendem Wert sein.

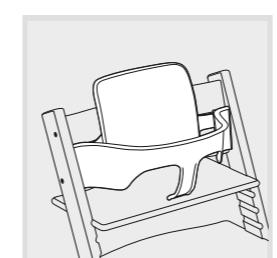
Inanspruchnahme der „Erweiterten Garantie“:

Im Allgemeinen müssen alle Anfragen hinsichtlich der „Erweiterten Garantie“ an den Wiederverkäufer gerichtet werden, von dem das Produkt erworben wurde. Solch eine Anfrage muss sobald wie möglich nach Entdeckung eines Fehlers erfolgen und mit dem Garantieschein und dem Originalkaufbeleg eingesendet werden.

Es muss eine Dokumentation/ein Nachweis zur Bestätigung des Herstellerfehlers vorgelegt werden, üblicherweise, indem das Produkt zum Wiederverkäufer gebracht wird. Mitarbeiter oder anderweitig dem Wiederverkäufer oder einem Verkäufer von STOKKE® zur Prüfung vorgelegt wird.

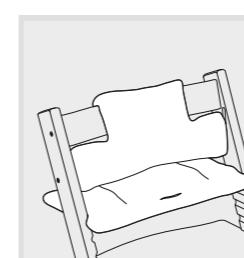
Der Fehler wird gemäß den vorangegangenen Mitarbeiter behoben, wenn der Wiederverkäufer oder ein Verkäufer von STOKKE® feststellt, dass der Schaden durch einen Herstellerfehler entstanden ist.

Zubehör



TRIPP TRAPP® Baby Set

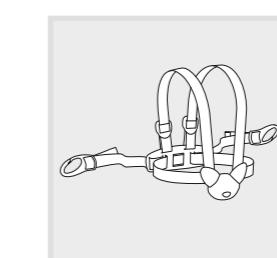
Das Babyset für Kinder von 6 bis 36 Monate.



TRIPP TRAPP® Sitzkissen

In verschiedenen Farben und Designs erhältlich.

Passend für den Tripp Trapp® Hochstuhl mit und ohne Baby Set.



STOKKE™ Haltegurt

4-Punkt-Haltegurt mit Befestigungsklemmen für den Tripp Trapp® Hochstuhl.

VIGTIGT! GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG

LÆS VEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT, INDEN DU SAMLER DIN TRIPP TRAPP® BARNESTOL.

På de sidste sider af brugervejledningen er der indsat billeder, der viser, hvordan Tripp Trapp® barnestolen og Tripp Trapp® babysættet samles. Tripp Trapp® Baby Set™ bør kun anvendes med sædepladen placeret i den øverste rille fra toppen af stolen. For at øge stabiliteten af Tripp Trapp® stolen, har vi udviklet en udskiftelig, forlænget glider bagtil ("Extended Glider") til Tripp Trapp® stolen. Vi anbefaler, at du altid anvender Tripp Trapp® Extended Glider, når stolen bruges med babysele eller Tripp Trapp® Baby Set™. Extended glider er inkluderet i Tripp Trapp® Baby Set™.

JUSTERING AF SÆDE OG FODSTØTTE

Det er vigtigt at justere sædets dybde og højde samt fodstøtten efter barnets størrelse. Se illustration på side 62. Indstillingerne for sæde og fodstøtte skal kontrolleres, mens barnet vokser – mindst en gang om året!

Placering af sædet

Højde: Sædet har den korrekte højde, når barnets albuer er på niveau med bordpladen.

Dybde: Sædedybden er korrekt, når sædet understøtter $\frac{3}{4}$ af lærene, mens barnets ryg hviler mod rygstøtten. Af hensyn til barnets komfort er det vigtigt, at sædedybden ikke er for stor. Sørg for, at der er tilstrækkelig plads mellem sædets forkant og barnets knæhasser.

ADVARSEL!

- Barnet skal altid være under opsyn.
- Ophold dig inden for rækkevidde af barnet.
- Hvis du bruger en sele til barnestolen, skal den monteres korrekt.
- Brug ikke barnestolen, medmindre samtlige komponenter er monteret og justeret korrekt. Vær særligt opmærksom på sædet og fodstøtten. Kontrollér, at de er fastgjort korrekt, inden du sætter barnet i barnestolen.
- Stil ikke barnestolen i nærheden af åben ild eller andre kraftige varme kilder, f.eks. elektriske varmeapparater, gasvarmere etc., da det medfører brandfare.
- Brug ikke barnestolen, hvis en eller flere komponenter er defekt eller mangler.
- Brug ikke barnestolen, før barnet kan sidde oprejst selv.
- Stil altid barnestolen på en plan, stabil overflade, og kontrollér, at der er plads til, at den kan skubbes baglæns.
- Brug altid skridtsælen sammen med skinnen og den høje rygstøtte.
- Efterlad aldrig små, giftige, varme eller strømførende genstande i nærheden af barnestolen, hvor barnet kan nå dem, da det kan medføre kvællning, forgiftning eller andre skader.
- Husk at efterspænde samtlige skruer 2-3 uger efter samling af barnestolen. Kontrollér herefter regelmæssigt skruernes stramning, f.eks. hver anden måned. Opbevar sekskantrøglen til senere brug.



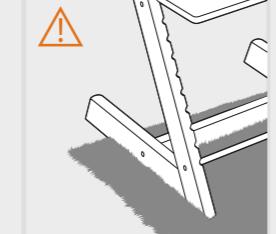
Bord

Vær opmærksom på, at en stor ramme under bordpladen gør det lettere for barnet at skubbe til bordet med benene og vippe bagover. Bemærk også, at Tripp Trapp® er designet til spiseborde med en højde på 72-76 cm.



Fodstøtte

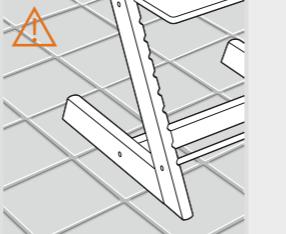
Kontrollér, at fodstøttenens forkant ALDRIG rager længere frem end stolbenenes forreste punkt på gulvet. Hvis den gør, kan stolen blive ustabil, når barnet klatter op i og ned fra Tripp Trapp® børnestolen.



Ru overflader (ujævne gulve), for eksempel tæpper og klinker

For at forhindre Tripp Trapp® stolen i at vælte, når den skubbes tilbage, er den forsynet med plastikglidere under benene. Deres funktion er at gøre stolen i stand til at glide tilbage og vende tilbage til en lodret stilling, når den skubbes tilbage. For at sikre, at glidene fungerer som de skal, bør stolen placeres på en overflade, der gør den i stand til at glide tilbage. Derfor bør overfladen være jævn, stabil og have en vis hårdhed. Ujævne og/eller ru overflader, for eksempel, visse klinkegulve og tæpper/løbere, der er bløde eller har lange løse ender, er generelt uegnet til stole, der anvendes af småbørn. Selvom Tripp Trapp® stolen er kendt for sin stabilitet, gælder disse forhold også her.

Gliderne såvel som gulvet skal holdes rene.



KLAGERET OG UDVIDET GARANTI

Gældende over hele verden for stol TRIPP TRAPP®, herefter benævnt som produktet..

STOKKE® "Udvide Garanti"

er betinget af følgende:

- Normalt brug.
- At produktet kun har været brugt til det formål, produktet er beregnet til.
- At produktet har gennemgået almindelig vedligeholdelse som beskrevet i vedligeholdeses-/brugsvejledningen.
- Når den "Udvide Garanti" bringes i anvendelse, skal garantibeviset fremvises sammen med den originale datomærkede bon. Dette gælder også for alle sekundære eller efterfølgende ejere.
- At produktet optræder i original stand. Herunder, at de eneste dele der er anvendt er blevet leveret fra STOKKE® og er beregnet til brug på eller sammen med produktet. Alle afvigelser herfra kræver forudgående samtykke fra STOKKE®.
- At produktets serienummer ikke er blevet ødelagt eller fjernet.

STOKKE® "UDVIDE GARANTI!"

Men STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Norge, yder en "udvidet garanti" til

kunder, der registrerer deres produkt i vores garantidatabase. Det kan gøres via vores hjemmeside www.stokkewarranty.com. Efter registrering vil der blive udstedt et garantibevist, som sendes til kunden elektronisk (e-mail) eller med almindelig post.

Registrering i Garanti-databasen berettiger ejeren til en "Udvide Garanti" som følger:

- 7-års garanti mod alle fabrikationsfejl ved produktet.

Den "Udvide Garanti" gælder også, hvis produktet er modtaget som gave eller er købt brugt. Som følge heraf kan den "Udvide Garanti" bringes i anvendelse af hvem der end måtte være produktets ejer til hver en tid, inden for garantiperioden og afhængigt af at garantibeviset fremvises af ejeren.

- Skader anrettet af ulykker/mindre uheld – for eksempel hvis andre former for objekter støder ind i produktet eller hvis en person vælter produktet, fordi det støder ind i andre objekter. Det samme gælder hvis produktet overbelastes, for eksempel ved den vægt, der lægges på det.
- Skader påført produktet via ekstern indvirkning, for eksempel når produktet fragtes som bagage.
- Følgeskader, for eksempel skader påført personer og/eller genstande af enhver art.
- Hvis produktet er blevet udstyret med nogen former for tilbehør, som ikke er leveret af STOKKE®, vil den "Udvide Garanti" bortfalde.
- Den "Udvide Garanti" vil ikke dække tilbehør, som er købt eller leveret sammen med produktet, eller på et senere tidspunkt.

Under den "Udvide Garanti" vil STOKKE®:

- Udskifte eller – efter STOKKE®'s skøn – reparere den defekte del eller produktet i dets helhed (om nødvendigt), forudsat at produktet afleveres til en forhandler.
- Dække normale transportomkostninger for alle udskiftningsdele/-produkter fra STOKKE® til den forhandler, hvor produktet er købt. Garantibetingelserne dækker ikke købers eventuelle rejseomkostninger.
- Forbeholde sig retten til at udskifte, på det tidspunkt hvor garantien bringes i anvendelse, defekte dele med dele af nogenlunde samme type.
- Forbeholde sig retten til at levere et erstatningsprodukt i de tilfælde, hvor det relevante produkt ikke længere fremstilles på det tidspunkt, hvor garantien bringes i anvendelse. Sådanne produkter skal være af tilsvarende kvalitet og værdi.

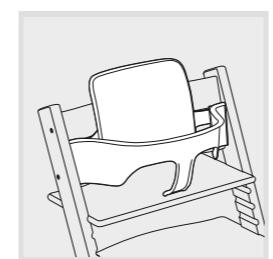
Sådan bringes den "Udvide Garanti" i anvendelse:

Generelt skal alle henvendelser, der har med den "Udvide Garanti" at gøre, rettes til den forhandler, hvor produktet er købt. Sådanne henvendelser skal rettes så hurtigt som muligt efter fejlen er opdaget og skal ledsages af garantibeviset samt den originale bon.

Dokumentation/bevis, der bekræfter fabriksfejlen, skal fremlægges, som regel ved at bringe produktet tilbage til forhandleren, eller på anden vis fremlægges til inspektion af forhandleren eller en salgsrepræsentant fra STOKKE®.

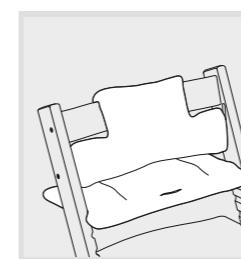
Hvis forhandleren eller salgsrepræsentanten fra STOKKE® konstaterer, at skaden skyldes en fabriksfejl, vil den blive udbedret i overensstemmelse med ovenstående bestemmelser.

Tilbehør



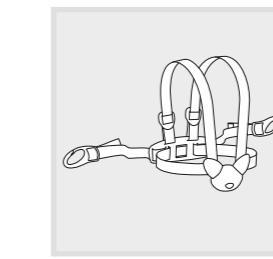
TRIPP TRAPP® Babysæt

Babysæt beregnet til børn fra 6 måneder og op til 3 år.



TRIPP TRAPP® Pude

Fås i flere farver og design. Passer til Tripp Trapp® barne-stolen både med og uden Tripp Trapp®-babysæt.



STOKKE® Sele

4-punktsæle med monteringsbeslag, der passer til Tripp Trapp® barnestolen.

¡IMPORTANTE, CONSÉRVESE COMO REFERENCIA!

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE MONTAR TRIPP TRAPP®.

En las últimas páginas de estas instrucciones se encuentran las ilustraciones que describen cómo montar la silla Tripp Trapp® y el kit para bebé Tripp Trapp®. Tripp Trapp® Baby Set™ sólo debe utilizarse con el tablero de asiento en la primera hendidura de la parte superior de la silla. Con el fin de potenciar la estabilidad trasera de la silla Tripp Trapp®, se ha desarrollado para la misma un deslizador trasero extendido ("Extended Glider") sustituible. Se recomienda usarlo siempre mientras se utilice la silla Tripp Trapp® con el arnés o el Baby Set. El deslizador extendido está incluido en Tripp Trapp® Baby Set™.

AJUSTE DEL ASIENTO Y EL REPOSAPIÉS

Es importante ajustar en profundidad y altura el asiento con el fin de adaptarlo a la talla del niño. Véanse las ilustraciones de la página 62. Las posiciones del asiento y del reposapiés deberán regularse a medida que crece el niño y, al menos, una vez al año.

Colocación del asiento

Altura: el asiento estará a la altura correcta cuando los codos del niño estén al mismo nivel que el tablero de la mesa y sus hombros relajados.

Profundidad: para situar la profundidad correcta, colocar al niño con la espalda apoyada contra el respaldo, de manera que en el asiento apoye las $\frac{3}{4}$ partes de sus muslos. Para un mayor confort del niño, es importante que el asiento no tenga demasiada profundidad y dejemos espacio entre el borde delantero del asiento y las piernas del niño. Podrá parecerle extraño que un niño de 6-8 meses necesite

un asiento tan pequeño; pero el tablero del asiento no deberá sobresalir más de 4-5 cm de las patas laterales.

Colocación del reposapiés

Altura: El reposapiés estará a la altura correcta cuando el niño, con los muslos apoyados en el asiento, pueda reposar por completo las plantas de sus pies.

Profundidad: Asegúrese de que el borde delantero del reposapiés NUNCA sobrepase el borde delantero de las patas de la silla al nivel del suelo.

Limpieza y mantenimiento

Pasar un paño húmedo y absorber el exceso de agua con un paño seco. La humedad agrietaría el lacado. No se recomienda el uso de detergente ni de bayetas de microfibra. La exposición al sol de la silla puede decolorar la madera.

Información sobre el producto:

Esta silla está fabricada de haya cultivada. El barniz no contiene sustancias tóxicas y las emanaciones de formaldehído del barniz cumplen con la normas para la clase E1.

Homologación de seguridad:

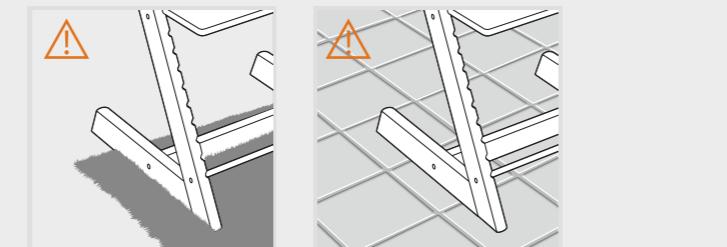
La silla Tripp Trapp® montada con kit para bebé Tripp Trapp® cumple con la norma EN 14988:2012

¡ATENCIÓN!

- No dejar al niño desatendido en la trona.
- Estar en la proximidad del niño.
- Si se usa arnés en la trona, asegurarse de que esté correctamente montado.
- No usar la trona a menos que todos los componentes estén correctamente montados y ajustados. Prestar especial atención al asiento y al reposapiés, asegurándose de que estén correctamente fijados antes de sentar al niño.
- No colocar la trona en la proximidad de un fuego abierto ni exponerla a fuentes de calor como puedan ser un radiador eléctrico o un hornillo de gas, debido al riesgo de incendio.
- No usar la trona si le falta algún componente o si tiene algún componente dañado o roto.
- No usar la trona antes de que el niño pueda mantenerse sentado solo.
- Colocar siempre la trona en una superficie plana y estable y asegurarse de que tenga espacio suficiente para poder deslizarse hacia atrás.
- Usar siempre la tira de la entrepierna en combinación con la barra y el respaldo alto.
- Cuidar de no colocar artículos pequeños, sustancias tóxicas, objetos calientes, flexos eléctricos, etc., próximos a la trona y al alcance del niño, ya que podrían causar la asfixia, la intoxicación u otros daños corporales.
- No olvidar volver a apretar todos los tornillos a las 2 ó 3 semanas del montaje

de la silla. Después, se recomienda apretar los tornillos periódicamente, por ejemplo cada dos meses. Guardar la llave Allen para un futuro uso.

- El uso de piezas de recambio o accesorios que no sean los suministrados por STOKKE® puede afectar a la seguridad del niño.
- No usar la trona como escalera.
- Soltar los tornillos antes de montar y retirar la barra. De esta manera se evitarán daños en el acabado y la madera. Si la trona Tripp Trapp® está correctamente ajustada, se dispondrá de espacio para colocar y sacar al niño de ella sin retirar la barra.
- Cuando el reposapiés esté puesto cerca de la barra de metal, quedará un pequeño espacio entre la barra y la cara interior de las patas de la silla. Esto es absolutamente normal. No intente nunca forzar la barra de metal para que toque las patas laterales, ya que con ello podría dañar la silla y/o hacerla inestable.
- NUNCA utilice la trona Tripp Trapp® sin ningún tipo de deslizador. NUNCA deje al niño desatendido. NUNCA deje que su hijo juegue alrededor de la trona Tripp Trapp® si la silla no está en la posición deseada para su utilización.



Tablero

Tener en cuenta el riesgo que supone un gran espacio entre la silla y el tablero de la mesa: el niño podrá más fácilmente empujar las piernas contra el tablero y volcar la silla hacia atrás. Notar igualmente que Tripp Trapp® está diseñada para mesas familiares de 72-76 cm de altura.

Reposapiés

Asegurarse de que el borde delantero del reposapiés NUNCA sobrepase el borde delantero de las patas de la silla alta al nivel del suelo. La silla no sería en tal caso estable cuando el niño intente subirse o bajar de la silla Tripp Trapp®.

Superficies rugosas (suelos desiguales), como por ejemplo alfombrillas y baldosas

La silla Tripp Trapp® cuenta con deslizadores de plástico bajo las patas para así evitar que bascule al echarse hacia atrás. Su función es permitir que la silla pueda deslizarse hacia atrás y volver a la posición vertical al empujarla. Para garantizar que los deslizadores funcionan bien, la silla debe situarse sobre una superficie que permita el deslizamiento hacia atrás. La superficie, por tanto, debe ser estable, estar nivelada y contar con una cierta dureza. Las superficies desiguales o rugosas, como por ejemplo los suelos de baldosa, y las alfombrillas o alfombras suaves o con grandes extremos holgados, no son los más apropiados para las sillas de niños. Aunque la silla Tripp Trapp® se caracteriza por su estabilidad, estas condiciones también se aplican a la misma. Tanto los deslizadores como el suelo deben mantenerse limpios.

DERECHO DE RECLAMACIÓN Y GARANTÍA EXTENDIDA

De aplicación en todo el mundo en lo concerniente a la silla TRIPP TRAPP, en adelante «el producto».

DERECHO DE RECLAMACIÓN

El cliente tiene derecho a la reclamación de conformidad con la legislación aplicable de protección al consumidor en cualquier momento, teniendo en cuenta que la legislación puede variar en función del país de que se trate.

Por lo general, STOKKE AS no otorga derechos complementarios que supongan una mejora de los establecidos en la legislación aplicable en cualquier momento, aunque se hará referencia a la «Garantía Extendida» a continuación. Los derechos del consumidor bajo la legislación aplicable de protección al consumidor en cualquier momento, son complementarios a las garantías de la «Garantía Extendida» y no afectos a la misma.

«GARANTÍA EXTENDIDA» DE STOKKE®

Sin embargo, STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Noruega, otorga una «garantía extendida» a clientes que registren su producto en nuestra base de datos de la garantía. Esto se puede hacer a través de la página web www.stokkewarranty.com. Tras el registro, se emitirá un certificado de garantía que se envía al cliente por correo electrónico o postal.

El registro en la Base de Datos de Garantías da derecho al propietario a la «Garantía Extendida» que consta de:

- Una garantía de siete años contra cualquier defecto de fabricación del producto.

La «Garantía Extendida» también es aplicable si el producto se ha recibido como regalo o si se ha comprado de segunda mano. Por lo tanto, cualquier persona que sea propietaria del producto podrá apelar a la «Garantía Extendida» en cualquier momento, siempre dentro del periodo de garantía y con la condición de la presentación del certificado de garantía por parte del propietario.

- Daños indirectos, por ejemplo, daños causados a cualquier persona y/o a cualquier otro objeto u objetos.
- Si el producto se equipara con accesorios no suministrados por STOKKE®, prescribiría la «Garantía Extendida».
- La «Garantía Extendida» no será aplicable a accesorios que se hayan comprado o suministrado junto con el producto o en una fecha posterior.

Bajo la «Garantía Extendida», STOKKE® hará lo siguiente:

- Reemplazar o, si STOKKE® así lo prefiere - reparar la pieza defectuosa, o el producto íntegro (si fuera necesario) con la condición de que el producto se entregue a un distribuidor.
- Cubrir los costes normales de transporte para cualquier pieza o producto de reemplazo de STOKKE® enviado al distribuidor del que se haya adquirido el producto. Ningún gasto de viaje por parte del comprador quedará cubierto bajo las condiciones de la garantía.
- Reservarse el derecho a sustituir, en el momento en el que se haga uso de la garantía, las piezas defectuosas con piezas que sean aproximadamente del mismo diseño.
- Reservarse el derecho a suministrar un producto sustitutivo en el caso en el que el producto en cuestión ya no se esté fabricando en el momento en que se haga uso de la garantía. Tal producto será de una calidad y un valor equivalentes.

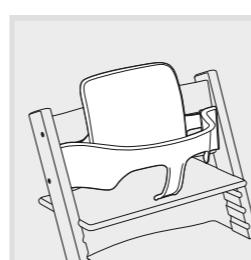
Cómo hacer uso de la «Garantía Extendida»:

Por lo general, todas las peticiones que se refieran a la «Garantía Extendida» se harán al distribuidor del que se haya comprado el producto. Estas peticiones se harán a la menor brevedad tras la detección de cualquier defecto, y se acompañarán del certificado de garantía así como del recibo original de compra.

La documentación o pruebas que confirmen el defecto de fabricación normalmente se presentarán al llevar el producto al distribuidor o, en otro caso, presentándolas al distribuidor o a un representante de ventas de STOKKE® para su inspección.

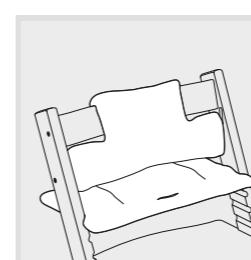
El defecto se subsanará de acuerdo con las disposiciones anteriores si el distribuidor o un representante de ventas de STOKKE® determinaran que el daño lo ha producido un defecto de fabricación.

Accessories



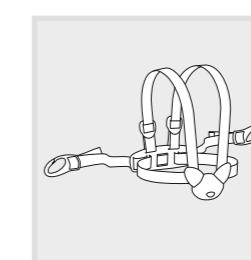
Kit para bebé Tripp Trapp®

El Baby Set está pensado para niños desde los seis meses hasta los tres años de edad.



Cojín Tripp Trapp®

El cojín está disponible en varios colores y diseños. Se adapta a la trona Tripp Trapp® con y sin el kit para bebé Tripp Trapp®.



Arnés STOKKE®

Arnés de 4 puntos con piezas de fijación que se adaptan a la trona Tripp Trapp®.

IMPORTANT! A CONSERVER POUR S'Y RÉFÉRER PLUS TARD

A LIRE AVEC ATTENTION AVANT DE MONTER VOTRE CHAISE HAUTE TRIPP TRAPP®.

Aux dernières pages de ce guide de l'utilisateur, vous trouverez des illustrations expliquant comment assembler votre chaise haute Tripp Trapp® et le kit bébé Tripp Trapp®. Le kit Tripp Trapp® Baby Set™ ne doit être utilisé qu'avec l'assise placée au niveau de la première encoche à partir du haut de la chaise. Pour améliorer davantage encore la stabilité arrière de la chaise Tripp Trapp®, une glissière arrière remplaçable et rallongée (« Extended Glider »), a été spécialement conçue à cet effet. Nous vous recommandons de toujours utiliser cette glissière Tripp Trapp® avec un harnais ou avec le kit Tripp Trapp® Baby Set™. La glissière rallongée est incluse dans le kit Tripp Trapp® Baby Set™.

REGLAGE DU SIEGE ET DU REPOSE PIED

Il est important de régler la profondeur et la hauteur du siège et du repose-pieds pour les adapter à la taille de votre enfant : voir les illustrations sur la page dépliante, et la description ci-dessous. Voir les illustrations page 62. Les réglages du siège et du repose-pieds doivent être réadaptés avec la croissance de l'enfant – au moins une fois par an !

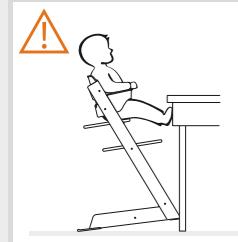
Placement du siège

Hauteur – Le siège est réglé à la hauteur correcte quand les coudes de votre enfant sont à la même hauteur que le dessus de la table.

Profondeur – Pour une profondeur correcte du siège, placez le dos de l'enfant contre le dossier, le siège supportant le ¾ des cuisses. Pour un confort optimal de l'enfant, il est important que la profondeur du siège ne soit pas trop importante. Laissez un espace confortable entre le bord avant du siège et l'arrière des genoux de l'enfant.

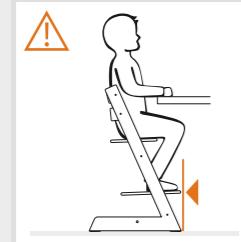
ATTENTION!

- Ne laissez pas l'enfant sans surveillance.
- Restez à proximité de l'enfant.
- Si vous utilisez un harnais avec la chaise haute, veillez à ce qu'il soit correctement monté.
- N'utilisez pas la chaise haute si toutes les pièces ne sont pas correctement montées et réglées. Vérifiez spécialement le siège et le repose-pieds – assurez-vous qu'ils sont correctement attachés avant de placer l'enfant sur la chaise.
- N'utilisez pas la chaise haute près d'un feu ouvert ou d'autres sources de forte chaleur, comme un radiateur à barres chauffantes, une cheminée au gaz etc., à cause du risque d'incendie.
- N'utilisez pas la chaise haute si une partie quelconque est cassée, arrachée ou manquante.
- N'utilisez pas la chaise haute avant que l'enfant ne soit capable de s'asseoir tout seul.
- Placez toujours la chaise haute sur une surface stable et égale et veillez à ce que la chaise ait l'espace nécessaire pour pouvoir glisser en arrière.
- Utilisez toujours la sangle ventrale avec l'arceau et le dossier haut.
- Veillez à ne pas déposer de petits objets, des substances toxiques, des objets chauds, des fils électriques etc. près de la chaise et à portée de main de l'enfant. Ils peuvent être la cause de suffocations, d'empoisonnements ou d'autres dommages corporels.



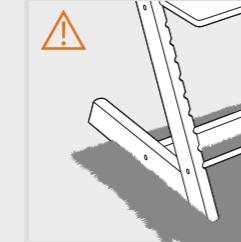
Table

Soyez conscient du danger que présente une large ceinture de table: l'enfant peut plus facilement pousser de ses pieds contre la table et basculer en arrière. Veuillez aussi noter que la chaise Tripp Trapp® est conçue pour des tables de 72 à 76 cm de haut.



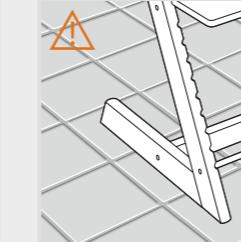
Repouse-pieds

Vérifiez que le bord avant du repose-pieds ne dépasse JAMAIS le bord avant des pieds de la chaise au niveau du sol. La chaise ne serait dans ce cas pas stable si un enfant essayait de monter ou de descendre de la chaise Tripp Trapp®.



Surface rugueuse (sol inégal) tapis et carreaux par exemple

Pour empêcher que la Chaise Tripp Trapp® (marque déposée) ne penche quand elle est poussée en arrière, des glissières en plastique sont placées sous les pieds. Leur fonction est de permettre à la chaise de glisser vers l'arrière et de retourner à une position verticale quand elle est poussée vers l'arrière. Pour s'assurer que les glissières fonctionnent comme prévu, la chaise doit être placée sur une surface lui permettant de glisser en arrière. Par conséquent, la surface doit être horizontale, stable et dure. Les surfaces inégales, rugueuses, telles que par exemple certains sols carrelés, recouverts de moquette ou tapis mous à longues franges desserrées ne conviennent habituellement pas pour les chaises de tout-petits. Bien que la chaise Tripp Trapp® (marque déposée) soit connue pour sa stabilité, les mêmes conditions sont requises pour celle-ci. Les glissières ainsi que le sol doivent être propres.



DROIT DE RÉCLAMATION ET EXTENSION DE GARANTIE

Applicables dans le monde entier pour la chaise TRIPP TRAPP® ci-après dénommé(e)s le produit.

«L'extension de garantie» STOKKE® dépend des conditions suivantes :

- Utilisation normale.
- Le produit n'a été utilisé que dans le cadre de l'usage qui lui est prévu.
- Le produit a bénéficié d'un entretien ordinaire, tel que décrit dans le manuel d'entretien/d'instructions.
- Lorsque «l'extension de garantie» est invoquée, le certificat de garantie doit être présenté, ainsi que la preuve d'achat d'origine datée. Ceci s'applique également au propriétaire secondaire ou ultérieur.
- Le produit doit apparaître dans son état d'origine, à condition que les seules pièces utilisées aient été fournies par STOKKE® et soient prévues pour une utilisation sur, ou avec, le produit. Toute déviation des présentes nécessite l'accord écrit préalable de STOKKE®.
- Le numéro de série du produit n'a pas été détruit ni retiré.

«EXTENSION DE GARANTIE» STOKKE®

Toutefois, STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Norvège, accorde une « Garantie étendue » aux clients qui enregistrent leur produit dans notre Base de données de garantie. Pour cela, il convient de passer par la page Web www.stokkewarranty.com. Lors de l'enregistrement, un certificat de garantie est émis et envoyé au client par voie électronique (e-mail) ou par courrier ordinaire.

L'enregistrement dans la base de données Garantie accordée au propriétaire une «extension de garantie» comme suit :

- Garantie de 7 ans contre tout défaut de fabrication du produit.

«L'extension de garantie» s'applique également si le produit a été reçu en cadeau ou a été acheté d'occasion. Par conséquent, «l'extension de garantie» peut être invoquée par le propriétaire du produit à un moment donné, quel qu'il soit, au cours de la période de garantie et sous réserve de la présentation du certificat de garantie par le propriétaire.

«L'extension de garantie» STOKKE® ne couvre pas :

- Les problèmes causés par l'évolution normale des pièces composant le produit (ex. changements de coloration et usure).
- Les problèmes causés par des variations mineures au niveau des matériaux (ex. différences de couleur entre les pièces).
- Les problèmes causés par l'influence extrême de facteurs extérieurs tels que le soleil/la lumière, la température, l'humidité, la pollution environnementale, etc.
- Les dégâts causés par les accidents/incidents, par exemple d'autres objets ayant heurté le produit ou une personne ayant renversé le produit en le heurtant. La même condition s'applique si le produit a été surchargé, par exemple en plaçant un poids excessif sur le produit.
- Les dommages infligés au produit par une influence extérieure, par exemple lorsque le produit est transporté en tant que bagage.
- Les dommages indirects, par exemple les dommages infligés par des personnes et/ou d'autres objets.
- Si le produit a été équipé d'accessoires qui n'ont pas été fournis par STOKKE®, «l'extension de garantie» prend fin.
- «L'extension de garantie» ne s'applique pas aux accessoires qui ont été achetés ou fournis en même temps que le produit, ou à une date ultérieure.

Dans le cadre de «l'extension de garantie», STOKKE® :

- remplacera ou, si STOKKE® préfère, réparera la pièce défectueuse, ou le produit dans son intégralité (si nécessaire), à condition que le produit soit amené chez un revendeur.
- couvrira les frais de transport normaux relatifs à toute pièce ou tout produit STOKKE® de rechange au profit du revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Aucun frais de transport de la part de l'acheteur n'est couvert aux termes de la garantie.
- se réservera le droit de remplacer, au moment de l'inversion de la garantie, les pièces défectueuses par des pièces d'une conception sensiblement similaire.
- se réservera le droit de fournir un produit de rechange dans le cas où le produit ne serait plus fabriqué au moment de l'inversion de la garantie. Ledit produit de rechange devra être d'une qualité et d'une valeur équivalentes.

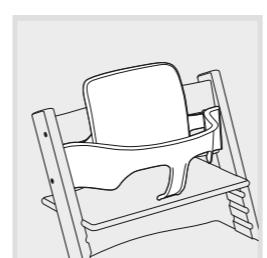
Comment invoquer «l'extension de garantie» :

En général, toutes les demandes relatives à «l'extension de garantie» seront effectuées auprès du revendeur chez qui le produit a été acheté. Une telle demande devra être effectuée dès que possible après la découverte du défaut, et sera accompagnée du certificat de garantie, ainsi que de la preuve d'achat d'origine.

Toute documentation/preuve confirmant le défaut de fabrication sera présentée en amenant généralement le produit chez le revendeur, ou en le présentant autrement au revendeur ou à un représentant commercial de STOKKE® en vue d'un contrôle.

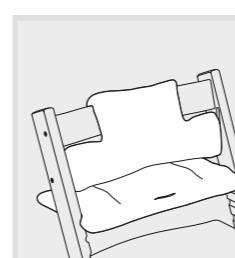
Le défaut sera résolu conformément aux dispositions mentionnées ci-dessus si le revendeur ou un représentant commercial de STOKKE® détermine que les dommages ont été provoqués par un défaut de fabrication.

Accessoires



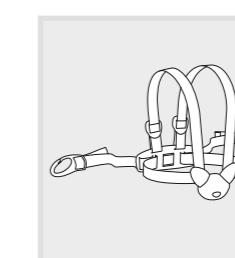
Kit Tripp Trapp® Baby Set™

Le kit Baby Set est conçu pour des enfants âgés de 6 mois à 3 ans.



Coussin Tripp Trapp®

Livrable en plusieurs coloris et motifs. Il s'adapte à votre chaise haute Tripp Trapp® avec ou sans kit bébé Tripp Trapp®.



Harnais STOKKE™

Harnais 4 points avec consoles d'attache adaptées à la chaise haute Tripp Trapp®.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΡΕΚΛΑΚΙ ΦΑΓΗΤΟΥ TRIPP TRAPP®

Στις τελευταίες σελίδες αυτών των οδηγιών χρήσης θα βρείτε εικόνες που περιγράφουν την διαδικασία που πρέπει να ακολουθήσει για να συναρμολογήσει το καρεκλάκι φαγητού Tripp Trapp® και το Σετ Μωρού Tripp Trapp. Το Tripp Trapp® Baby Set™ πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την πλάκα πλάτης στην πρώτη αυλάκωση από το επάνω μέρος της καρέκλας. Για να αυξήσει περαιτέρω η σταθερότητα προς τα πίσω της καρέκλας Tripp Trapp®, έχει σχεδιαστεί ένας αντικαταστάτιμος, επεκτάσιμος πίσω ολισθητήρας ("Επεκτάσιμος Ολισθητήρας") για την καρέκλα Tripp Trapp®. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε πάντα τον Επεκτάσιμο Ολισθητήρα Tripp Trapp® κατά τη χρήση της καρέκλας με μία εξάρτυση ή το Tripp Trapp® Baby Set™. Ο Επεκτάσιμος Ολισθητήρας περιλαμβάνεται στο Tripp Trapp® Baby Set™.

Ρύθμιση καθίσματος και βάσης στήριξης ποδιών

Είναι σημαντικό να ρυθμίσετε το βάθος και το ύψος του καθίσματος και της βάσης στήριξης ποδιών σώta στην πλάτη σας. Βλ/εικόνες στη σελίδα 62. Η ρύθμιση του καθίσματος και της βάσης στήριξης ποδιών θα πρέπει να ελέγχεται καθώς μεγαλώνει το παιδί – τουλάχιστον μία φορά ετησίως!

Ρύθμιση καθίσματος

Υψος – Το κάθισμα ρυθμίζεται στο σωστό ύψος όταν οι αγκύνες του παιδιού σας είναι στο ίδιο ύψος με το επάνω μέρος του τραπεζιού.

Βάθος – Γιανα επιλέγετε το σωστό βάθος του καθίσματος, τοποθετήστε την πλάτη του παιδιού στην πλάτη του καθίσματος με το κάθισμα να στρέβλιζε τα ¾ των μηρών. Για μέγιστη άνεον του παιδιού, είναι σημαντικό, το κάθισμα, να μην είναι πολύ βαθύ. Αφήστε αρκετό χώρο μεταξύ της προστινής άκρης του καθίσματος και του πίσω μέρους του γόνατος του παιδιού. Για ένα παιδί 6-8 μηνών μπορεί να

εκπλαγείτε από το πραγματικά πολύ μικρό μέγεθος καθίσματος που χρειάζεστε. Η βάση του καθίσματος δεν θα πρέπει να προεξέχει περισσότερο από 4-5 cm μπροστά από τα πλαϊνά πόδια.

Ρύθμιση της βάσης στήριξης ποδιών

Υψος – Η βάση στήριξης ποδιών ρυθμίζεται στο σωστό ύψος όταν το πέλμα του ποδιού του παιδιού μπορεί να βρίσκεται σε επίπεδη θέση στη βάση στήριξης ποδιών, ενώ οι μηροί αγίζουν το κάθισμα.

Βάθος – Βεβαιωθείτε ότι η μπροστινή άκρη της βάσης στήριξης ποδιών ΠΟΤΕ δεν ξεπερνά τη χρήση της καρέκλας με μία εξάρτυση ή το Tripp Trapp® Baby Set™. Ο Επεκτάσιμος Ολισθητήρας περιλαμβάνεται στο Tripp Trapp® Baby Set™.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε καθαρό υφασμα και νερό και, στη συνέχεια, σκουπίστε με στεγνό υφασμα. Η υγρασία θα προκαλέσει λεκέδες. Δεν συνιστάται η χρήση οποιουδήποτε απορρυπαντικού ή υφάσματος με μικροίνες. Τα χρώματα μπορεί να αλλοιωθούν αν το καρεκλάκι φαγητού εκτεθεί στον ήλιο.

Πληροφορίες για το προϊόν:

Η καρέκλα έχει κατασκευαστεί από επενεργασμένο ξύλο οξιάς. Το βερνίκι δεν περιέχει επιβλαβείς ουσίες, και η απελευθέρωση φορμαλδεΰνδης από το βερνίκι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις E1.

Έγκριση ασφάλειας:

Το καρεκλάκι φαγητού Tripp Trapp® το οποίο συνδυάζεται με το Σετ Μωρού Tripp Trapp® συμμορφώνεται με πρότυπο EN 14988:2012

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση.
- Να είστε σε κοντή απόσταση από το παιδί σας.
- Αν χρησιμοποιείτε κάποια ζώνη με το καρεκλάκι φαγητού βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένη.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι φαγητού εκτός κι αν όλα τα τμήματα είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα. Εξετάστε προσεκτικά το κάθισμα και τη βάση στήριξης των ποδιών – βεβαιωθείτε ότι αυτά έχουν στερεωθεί καλά πριν τοποθετηθούν.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι φαγητού κοντά σε εστία πυρός ή άλλες πηγές έντονης θερμότητας, όπως θερμάστρες, σόμπες, κτλ. λόγω ύπαρξης του κινδύνου πυρκαγιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι φαγητού αν κάποιο τμήμα του είναι σπασμένο, κατεστραμμένο ή λείπει.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι φαγητού αν το παιδί σας δεν μπορεί να κάθεται μόνο του.
- Τοποθετείτε πάντα το καρεκλάκι φαγητού σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι το καρεκλάκι φαγητού έχει χώρο να μετατοπιστεί προς τα πίσω.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη προστασίας σε συνδυασμό με τη μάτρα προστασίας και την υπερυψωμένη πλάτη της καρέκλας.
- Προσέχετε να μην τοποθετείτε μικρά αντικείμενα, τοξικές ουσίες, καυτά αντικείμενα, ηλεκτρικά καλώδια κτλ. κοντά στο καρεκλάκι φαγητού, τα οποία μπορεί να τα φτάσει το παιδί σας, καθώς μπορεί να προκληθεί πνιγμός, δηλητηρίαση ή άλλος τραυματισμός.
- Θυμηθείτε να σφίξετε όλες τις βίδες 2-3 εβδομάδες αφού συναρμολογήσετε το



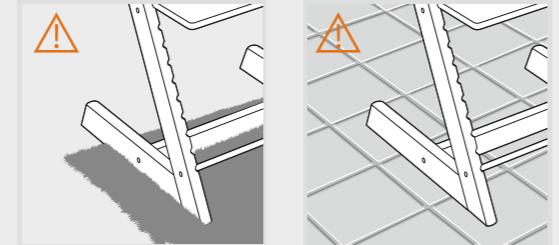
Τραπεζάκι

Λάβετε υπόψη σας ότι αν υπάρχει ένα μεγάλο πλαίσιο κάτω από το επάνω μέρος του τραπεζιού είναι πολύ εύκολο για ένα παιδί να σπρώξει με τα πόδια του το τραπεζάκι και να γύρει προς τα πίσω. Λάβετε, επίσης, υπόψη σας ότι το Tripp Trapp® έχει σχεδιαστεί για χρησιμοποιείται για τραπέζια ύψους 72-76 cm.



Βάση στήριξης ποδιών

Βεβαιωθείτε ότι η μπροστινή άκρη της βάσης στήριξης ποδιών ΠΟΤΕ δεν ξεπερνά τη χρήση της καρέκλας με μία εξάρτυση ή το Tripp Trapp® Baby Set™. Ο Επεκτάσιμος Ολισθητήρας περιλαμβάνεται στο Tripp Trapp® Baby Set™.



Τραχείς επιφάνεις (ανώμαλα πατώματα), για παράδειγμα χαλάκια και πλακάκια

Για την αποτροπή της ανατροπής κατά το σπρώχνωμα προς τα πίσω, η καρέκλα Tripp Trapp® διαθέτει πλαστικούς κατοικιθήτες κάτω από τα πόδια. Η λειτουργία τους επιτρέπει στην καρέκλα να γλιστρήσει προς τα πίσω και να επιστρέψει σε κάθετη θέση όταν σπρώχνετε προς τα πίσω. Για να βεβαιωθείτε ότι οι κατοικιθήτες λειτουργούν σωστά, η καρέκλα θα πρέπει να τοποθετηθεί σε επιφάνεια στην οποία η καρέκλα να μπορεί να γλιστρήσει προς τα πίσω. Άρα, η επιφάνεια θα πρέπει να είναι επίπεδη, σταθερή και συγκεκριμένης σκληρότητας. Οι ανώμαλες και/ή τραχείς επιφάνειες, για παράδειγμα ορισμένα πατώματα με πλακάκια και χαλάκια/χαλιά που είναι μαλακά ή έχουν μεγάλες χαλαρές άκρες είναι γενικά ακατάλληλα για καρέκλες που χρησιμοποιούνται από νήπια. Αν και η καρέκλα Tripp Trapp® έχει αναγνωριστεί για τη σταθεροτήτα της, αυτοί οι όροι ισχύουν επίσης εδώ.

Οι κατοικιθήτες αλλά και το πάτωμα πρέπει να διατηρούνται καθαρά.

ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ ΚΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Ισχύει για όλες τις χώρες σχετικά με το καρεκλάκι φαγητού Tripp Trapp®, εφεξής καλούμενο ως το προϊόν.

ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ

Ο πελάτης διατηρεί το δικαίωμα να υποβάλει παράπονα σύμφωνα με την εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία προστασίας του καταναλωτή, η οποία ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα.

Σε γενικές γραμμές, η STOKKE AS δεν εκχωρεί κανένα επιπλέον δικαίωμα πέρα από αυτά που προβλέπονται από την εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία, αν και γίνεται αναφορά στην «Επέκταση Εγγύησης» που περιγράφεται παρακάτω. Τα δικαιώματα του πελάτη όπως αυτά απορρέουν από την εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία προστασίας του καταναλωτή είναι επιπρόσθια αυτών που παρέχονται από την «Επέκταση Εγγύησης» και δεν είναι αντικαταστατικά.

• Κανονική χρήση.

• Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

• Το προϊόν δέχεται τακτική συντήρηση, όπως περιγράφεται στην εγχειρίδιο συντήρησης / οδηγών χρήσης.

• Σε περίπτωση χρήσης της «Επέκτασης εγγύησης», πρέπει να προσκομιστεί το πιστοποιητικό εγγύησης μαζί με την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς όπου αναγράφεται η μερομηνία. Αυτό ισχύει και για το δεύτερο ή πιο μέρος της ιδιοκτητής.

• Το προϊόν βρίσκεται στην αρχική του κατάσταση, δεδομένου ότι τα μόνα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται έχουν προμηθευτεί από τη STOKKE® στη σημείο πώλησης από όπου αγοράστηκε το προϊόν. – Η εγγύηση δεν καλύπτει έξοδα μεταφοράς του αγοραστή.

• Διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει, τη στιγμή που γίνεται χ

VAŽNO! SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU

PRIJE SASTAVLJANJA STOLCA TRIPP TRAPP® POZORNO PROČITAJTE UPUTE.

Na zadnjoj stranici ovog priručnika nalaze se crteži koji prikazuju kako se sastavlja stolac Tripp Trapp® i Tripp Trapp® Baby Set. Tripp Trapp® Baby Set™ treba koristiti samo tako da se sjedeća ploča nalazi u prvom žlijebu od vrha stolca. Kako bi se dodatno povećala stražnja stabilnost stolca Tripp Trapp®, za stolac Tripp Trapp® proizvedena je zamjenjiva, produljena stražnja vodilica („produljena vodilica“). Preporučujemo da uvijek koristite produljenu vodilicu Tripp Trapp® dok se stolac koristi s pojasevima ili Tripp Trapp® Baby Set™-om. Produljena vodilica nalazi se u kompletu Tripp Trapp® Baby Set™.

NAMJEŠTANJE SJEDALA I PODNOŠKA

Veoma je važno da dubinu i visinu sjedala te podnožak prilagodite uzrastu djeteta. Pogledajte slike na stranici 62. Položaj sjedala i podnoška treba provjeravati kako dijete raste, najmanje jednom godišnje. Sjedeća ploča i podnožak moraju imati potporu po cijeloj duljini utora na bočnim stranama (potpora ne smije biti samo do polovice).

Namještanje sjedala

Visina – Sjedalo je na ispravnoj visini kada su laktovi djeteta na površini stola.

Dubina – Dubina sjedala ispravno je namještena kada dijete udobno sjedi uspravno na naslonu, a ¼ bočnoga nalazi se na sjedalu. Radi što udobnijeg položaja, dubina sjedala ne smije biti prevelika. Ostavite dovoljno prostora između prednjeg ruba sjedala i zglobova koljena djeteta. Za dijete od 6 do 8 mjeseci nije

potrebno mnogo prostora! Sjedeća ploča ne smije stršiti više od 4 do 5 cm preko ruba bočnih oslonaca.

Namještanje podnoška

Visina – Visina podnoška ispravno je namještena kada stopala djeteta potpuno dodiruju podnožak, a bokovi dodiruju sjedalo.

Dubina – Pripazite da prednji rub podnoška NIKADA ne strši izvan prednjeg ruba bočnih oslonaca na podu.

Čišćenje i održavanje

Stolac obrišite čistom, vlažnom krpom, a suhom krpom obrišite vodu. Vlaga može oštetiti površinu. Ne preporučujemo da koristite sredstva za čišćenje i krušu s mikrovlaknima. Sunčeva svjetlost može promijeniti boje sjedala.

Podaci o proizvodu

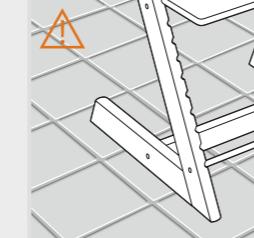
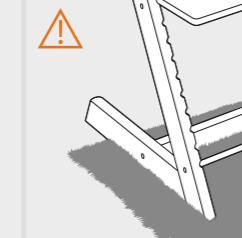
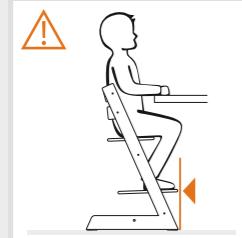
Stolac je izrađen od kultivirane bukovine. Lak ne sadrži opasne tvari, a ispuštanje formaldehida iz laka u skladu je sa zahtjevima E1.

Sigurnosno odobrenje

Stolac Tripp Trapp® sa Tripp Trapp® Baby Setom proizведен je u skladu s normom EN 14988:2012.

⚠️ UPOZORENJE!

- ▶ Ne ostavljajte dijete bez nadzora u stolcu.
- ▶ Uvijek budite u blizini djeteta.
- ▶ Koristite li sigurnosni pojaz sa stolcem, provjerite da je ispravno pričvršćen.
- ▶ Ne koristite stolac ako svi dijelovi nisu ispravno pričvršćeni i namješteni. Posebno pripazite na sjedalo i podnožak. Oni moraju biti ispravno pričvršćeni prije nego dijete stavite u stolac.
- ▶ Zbog opasnosti od požara, stolac ne stavljamte pored otvorenog plamena i drugih izvora topline, kao što su električni štednjaci, plinski štednjaci i sl.
- ▶ Stolac ne koristite ako je bilo koji dio oštećen, rasporen ili nedostaje.
- ▶ Stolac ne koristite dok dijete ne može samostalno uspravno sjediti.
- ▶ Stolac postavite na ravnu, čvrstu podlogu i pobrinite se da ostavite dovoljno prostora za pomicanje unatrag.
- ▶ Pojas za prepone uvijek koristite zajedno s vodilicom i visokim naslonom.
- ▶ Budite oprezni da se maleni predmeti, otrovne tvari, vrući predmeti, električni uređaji i sl. ne nađu pored stolca gdje bi ih dijete moglo doхватiti, jer bi mogli izazvati gušenje, trovanje ili druge vrste ozljeda.
- ▶ Obavezno dodatno stegnite sve vijke 2 do 3 tjedna nakon sastavljanja stolca. Nakon toga prema potrebi redovito provjeravajte i stegnite vijke, npr. svaka dva mjeseca. Sačuvajte imbus-ključ za buduću uporabu.



Stol

Imajte na umu da bi se dijete lako moglo odgurnuti od stola s dugačkim okvirom i nagnuti unatrag. Stolac Tripp Trapp® namijenjen je za stolove visine od 72 do 76 cm.

Podnožak

Pripazite da prednji rub podnoška NIKADA ne strši izvan prednjeg ruba bočnih oslonaca na podu. Stolac bi mogao postati nestabilan dok se dijete penje ili spušta.

Grube površine (neravnii podovi), primjerice tepisi i pločice

Kako stolica Tripp Trapp® ne bi pala dok je gurate prema natrag, ispod nogu stolice nalaze se plastični klizači. Nakon što je gurnete, stolica se uz pomoć klizača lako pomiče i vraća u uspravan položaj. Kako bi klizači ispravno radili, stolicu postavite na površinu koja omogućuje lako pomicanje. Ta površina treba biti ravna, stabilna i dovoljno čvrsta. Neravne i grube površine, poput nekih popločanih podova te mehaničkih sagova i tepiha sa slobodnim rubovima, općenito nisu prikladne za stolice kojima se koriste mala djeca. Iako je stolica Tripp Trapp® poznata po svojoj stabilnosti, i na nju se odnosi gore navedeno.

Održavajte klizače stolice i pod čistima.

REKLAMACIJA I PRODULJENO JAMSTVO

Vrijedi širom svijeta za stolce TRIPP TRAPP®, dalje u tekstu proizvod.

STOKKE® produljeno jamstvo vrijedi pod sljedećim uvjetima:

- U slučaju problema tijekom normalne uporabe.
- Ukoliko je proizvod rabljen samo u one svrhe za koje je namijenjen.
- Ako se proizvod održava prema opisu u uputama za uporabu/održavanje.
- Ako se pozivanjem na produljeno jamstvo, prilaže jamstvena potvrda, te originalni račun kupnje s datumom i pečatom. Isto se odnosi i na drugog, te svakog sljedećeg vlasnika.
- Ako je proizvod u svom prvobitnom stanju pod uvjetom da su korišteni samo originalni dodatni dijelovi tvrtke STOKKE®. U slučaju odstupanja od navedenog za priznavanje jamstvenog prava predhodno je potrebna suglasnost tvrtke STOKKE®.
- Ukoliko serijski broj proizvoda nije uništen niti uklojen.

Produljeno jamstvo tvrtke STOKKE® ne vrijedi u sljedećim slučajevima:

- Kod pojava uzrokovanih normalim rabilnjem (habanjem) dijelova od kojih je produkt sačinjen (na primjer: kod promjene boje, normalnog habanja ili trošenja dijelova).
- Kod neznatnog odstupanja u kvaliteti materijala (na primjer: kod razlike u boji dijelova).
- Kod problema uzrokovanih utjecajem vanjskih čimbenika poput sunca, svjetlosti, visoke temperature, vlage, zagađenosti, itd.
- Kod šteta uzrokovanih slučajno ili nezgodom – na primjer udaranje nekog predmeta u proizvod ili ako je netko prevrnuo proizvod sudarajući se s njim. Isto se odnosi i na preopterećenje proizvoda, na primjer u slučaju polaganja nekog tereta na proizvod.
- U slučaju štete, nanesene proizvodu vanjskim utjecajem, na primjer prilikom transporta.
- U slučaju štete koju je nanijela neka osoba ili koja je nastala uslijed djelovanja stranih predmeta.
- U slučaju da su na proizvod stavljeni dodaci koji nisu od strane tvrtke STOKKE®.
- Produljeno jamstvo također ne vrijedi za druge dodatke kupljene uz proizvod ili koji dolaze uz proizvod na dan kupnje ili poslije tog datuma.

Usluge koje čini trvrka STOKKE® u saglasnosti s produljenim jamstvom:

- Zamjena – ili u slučaju da STOKKE® tako odluci – popravak dijelova koji su u kvaru, ili pak zamjena proizvoda u cijelosti (bude li to potrebno), pod uvjetom da se proizvod dostavi prodavaču.
- Pokriće uobičajenih troškova transporta dijela koji se mijenja odnosno cijelog proizvoda od strane tvrtke STOKKE® do prodavača od kojeg je proizvod kupljen. Jamstvo ne obuhvaća putne troškove kupca.
- Tvrtka zadržava pravo zamjene dijelova u kvaru dijelovima istog ili sličnog dizajna.
- Tvrtka također zadržava pravo dobavljanja zamjenog dijela ako se dotični proizvod više ne proizvodi. U tom slučaju će proizvodi u svakom slučaju zadržati prvobitnu kvalitetu i vrijednosti.

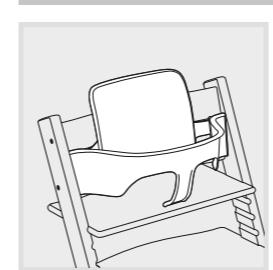
Kako se pozvati na produljeno jamstvo:

Sve zahtjeve vezani za produljeno jamstvo treba uputiti prodavaču od kojeg je proizvod kupljen. Zahtjev treba podnijeti što je prije moguće nakon otkrivanja kvara, te obvezno priložiti jamstvenu potvrdu i originalni račun.

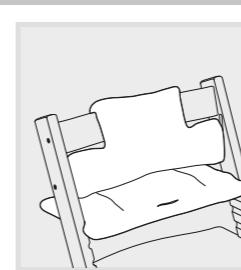
Obvezno podnijeti dokumentaciju odnosno dokaze o tvorničkom kvaru, što se obično čini donošenjem proizvoda do prodavača, ili davanjem proizvoda na uvid prodavaču ili predstavniku prodaje tvrtke STOKKE®.

Kvar će biti uklonjen u skladu s gore navedenim odredbama ako prodavač ili predstavnik prodaje proizvode tvrtke STOKKE® ustanove da se radi o kvaru uslijed tvorničke greške.

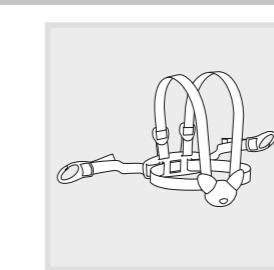
Pribor



TRIPP TRAPP® Baby Set™
Babyset namijenjen za djecu od 6 mjeseci do 3 godine.



TRIPP TRAPP® jastuk
U različitim bojama i dizajnima. Pristaje u stolac Tripp Trapp® sa i bez Tripp Trapp® Baby Seta.



Sigurnosni pojaz STOKKE®
Pojaz sa 4 mjesto držanja sa steznicima za stolac Tripp Trapp®.

IMPORTANTE! CONSERVATE LE INFORMAZIONI: POTREBBERO SERVIRVI ANCHE IN FUTURO. LEGGETELE CON ATTENZIONE PRIMA DI PROCEDERE AL MONTAGGIO DEL SEGGIOLONE TRIPP TRAPP®

Nelle ultime pagine di questa guida per gli utenti troverete delle immagini che vi illustreranno il montaggio del seggiolone TRIPP TRAPP® e del Tripp Trapp® Baby Set. Il Baby Set™ di Tripp Trapp® dovrebbe essere utilizzato solo quando il sedile è posizionato nella prima scanalatura del seggiolone (partendo dall'alto). Per aumentare ulteriormente la stabilità posteriore del seggiolone Tripp Trapp® è stato messo a punto un pattino antiscivolo posteriore più lungo e sostituibile ("Pattino antiscivolo"). Vi consigliamo vivamente di applicarlo tutte le volte che usate il seggiolone con la cintura di sicurezza o con il Baby Set™ di Tripp Trapp®. Il pattino antiscivolo fa parte del kit Baby Set™ di Tripp Trapp®.

REGOLAZIONE DEL SEDILE E DEL POGGIAPIEDI

È importante adeguare la profondità e l'altezza del sedile e del poggiapiedi così da adattarli alle dimensioni di vostro figlio. Si vedano le figure a pagina 62. La posizione del sedile e del poggiapiedi va modificata man mano che il bambino cresce, perlomeno una volta all'anno!

Posizionamento del sedile

Altezza: il sedile è posizionato alla giusta altezza quando i gomiti del bambino sono allo stesso livello del piano del tavolo.

Profondità: il sedile è posizionato alla giusta profondità quando offre supporto per ¾ della lunghezza delle cosce al bambino seduto con la schiena appoggiata contro lo schienale. Per farlo star comodo, la profondità della seduta non deve essere eccessiva e deve esserci un certo spazio tra il bordo anteriore del sedile e il polpaccio del bambino. Rimarrete stupiti nel vedere di quanto poco posto hanno

bisogno i bambini di 6-8 mesi! Il sedile non dovrebbe sporgere più di 4-5 cm rispetto ai montanti laterali del seggiolone.

Posizionamento del poggiapiedi

Altezza: il poggiapiedi si trova all'altezza giusta quando la pianta del piede del bambino appoggia completamente sul poggiapiedi mentre le cosce sfiorano il sedile.

Profondità: assicuratevi che il bordo anteriore del poggiapiedi non sporga MAI rispetto al bordo anteriore dei montanti del seggiolone al livello del pavimento.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Detergere con un panno umido pulito e rimuovere l'acqua in eccesso con un panno asciutto. L'umidità potrebbe far fessurare li piani. Sconsigliamo l'uso di detergenti e dei panni in microfibra. Se il seggiolone è esposto alla luce del sole, i colori possono alterarsi.

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

seggiolone è realizzato in faggio coltivato. La vernice non contiene sostanze nocive, e la evaporazione della formaldeide avviene in conformità alle norme della classe E1.

Approvazione degli standard di sicurezza:

il seggiolone Tripp Trapp® montato con il Tripp Trapp® Baby Set è conforme alla norma EN 14988:2012

ATTENZIONE!

- Non lasciate il bambino incustodito.
- Rimanete vicini a vostro figlio.
- Se utilizzate la cintura di sicurezza insieme al seggiolone, accertatevi che sia montato correttamente.
- Utilizzate il seggiolone solamente quando tutti i componenti sono montati e regolati correttamente. Prestate particolare attenzione al sedile e al poggiapiedi: prima di mettere il bambino nel seggiolone, controllate che siano fissati bene.
- Non collocate il seggiolone vicino a una fonte di calore aperta o ad altra fonte di calore intenso come stufette elettriche, stufa a gas ecc. che potrebbe sviluppare un incendio.
- Non utilizzate il seggiolone in caso di parti rotte, danneggiate o mancanti.
- Non utilizzate il seggiolone prima che il bambino sia in grado di star seduto da solo.
- Collocate sempre il seggiolone su una superficie stabile e accertatevi che il seggiolone abbia abbastanza spazio per poter scivolare all'indietro.
- Utilizzate sempre la cintura di sicurezza intorno alla vita insieme alla barra di protezione e allo schienale alto.
- Fate attenzione a non lasciare vicino al seggiolone oggetti piccoli, sostanze tossiche, oggetti bollenti, cavi elettrici ecc. perché vostro figlio potrebbe afferrare con il rischio di soffocamento, avvelenamento o altre lesioni.
- Ricordatevi di rinserrare tutte le viti 2-3 settimane dopo aver montato il seggiolone. Dopodiché le viti vanno controllate e riserrate, se necessario, a intervalli

regolari, ad esempio ogni due mesi. Conservate la brugola: vi servirà anche in futuro.

- Non utilizzate accessori o parti di ricambio non prodotte da Stokke® perché ciò potrebbe compromettere la sicurezza di vostro figlio.
- Non utilizzate il seggiolone come uno sgabello su cui salire.
- Allentate le viti prima di montare e di smontare la barra di protezione. In questo modo eviterete di rovinare la vernice e il legno. Se il seggiolone Tripp Trapp® è regolato correttamente, riuscirete a inserire e a estrarre vostro figlio dal seggiolone senza dover togliere la barra.
- Quando la pedana poggiapiedi viene posizionata vicino alla barra di metallo, si forma un piccolo spazio tra la struttura interna del seggiolone e la barra stessa. Ciò è perfettamente normale. Non ha quindi senso cercare di avvicinare la barra di metallo alla struttura interna ed è meglio evitare di esercitare una pressione eccessiva perché si potrebbe danneggiare il seggiolone e/o renderlo instabile.
- NON utilizzare MAI il seggiolone Tripp Trapp® senza pattino antiscivolo. NON lasciare MAI il bambino incustodito. NON permettere MAI al bambino di giocare intorno a Tripp Trapp® se il seggiolone non è stato predisposto per l'uso.

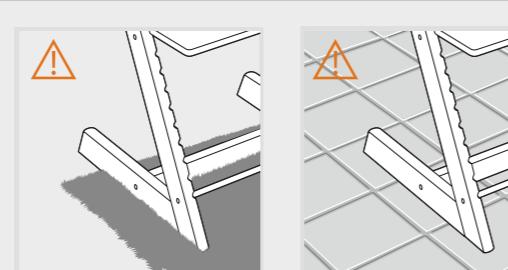
Tavolo

Prestate attenzione al fatto che il bambino potrebbe spingere le gambe contro la bordo del tavolo e ribaltarsi all'indietro. Ricordatevi inoltre che Tripp Trapp® è stato progettato per tavoli da pranzo con un piano alto 72-76 cm.



Poggiapiedi

Assicuratevi che il bordo anteriore del poggiapiedi non superi MAI il bordo anteriore dei montanti del seggiolone al livello del pavimento, altrimenti quando il bambino si arrampica o scende da Tripp Trapp®, il seggiolone potrebbe risultare poco stabile.



Superfici non uniformi (irregolari), come tappeti e pavimenti piastrellati

Per impedire che la sedia Tripp Trapp® si inclini quando viene spinta all'indietro, è munita di alette plastiche poste sotto le gambe. La loro funzione è quella di consentire alla sedia, quando viene spinta all'indietro, di scivolare e poi ritornare in posizione eretta, ovvero di seduta. Per verificare il corretto funzionamento delle alette, è opportuno provare la sedia su una superficie che le consente di scivolare all'indietro. Si consiglia, pertanto di utilizzare la sedia Tripp Trapp® sempre su superfici piatte, stabili e di una certa durezza. In genere superfici irregolari e/o non uniformi, come pavimenti piastrellati e tappeti morbidi e con frange lunghe, non sono idonee per sedie per neonati. Benché sia rinomata per la sua stabilità, tali condizioni sono valide anche per la sedia Tripp Trapp®.

È opportuno mantenere puliti tanto le alette come lo stesso pavimento.

DIRITTO DI RECLAMO E GARANZIA ESTESA

Applicabile in tutto il mondo ai TRIPP TRAPP®, in seguito indicato come il prodotto.

DIRITTO DI RECLAMO

Il cliente ha il diritto di presentare reclamo in qualsiasi momento in conformità con la legislazione applicabile per la tutela del consumatore, che varia da Paese a Paese.

In termini generali, STOKKE AS non garantisce alcun diritto in aggiunta o superiore a quelli previsti dalla legislazione applicabile in un dato momento, anche nel caso in cui si faccia riferimento alla "Garanzia Estesa" illustrata di seguito. I diritti che spettano al cliente in base alla legislazione applicabile per la tutela dei consumatori sono da considerarsi aggiuntivi rispetto a quelli previsti dalla "Garanzia Estesa" e pertanto non ne sono condizionati.

"GARANZIA ESTESA" STOKKE®

Fatto salvo quanto detto sopra, STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Norvegia garantisce una "Garanzia Estesa" ai clienti che registrano il prodotto acquistato nel database delle garanzie. Per far questo è possibile collegarsi all'indirizzo www.stokkewarranty.com. In seguito alla registrazione, viene rilasciato un certificato di garanzia che può essere trasmesso al cliente in formato elettronico (e-mail) o per posta ordinaria.

Registrandosi nel database delle garanzie, il titolare del prodotto ha diritto a una "Garanzia Estesa" con le seguenti caratteristiche:

- Garanzia di **7 anni** contro ogni difetto di produzione del prodotto.

La "Garanzia Estesa" è valida anche nel caso in cui il titolare del prodotto lo avesse ricevuto come regalo oppure l'avesse acquistato in seconda mano. Pertanto l'applicazione della "Garanzia Estesa" potrà essere richiesta da chiunque sia il proprietario del prodotto in un dato momento, entro il periodo di garanzia valido, e previa presentazione del certificato di garanzia.

- Danni risultanti da infortuni o incidenti, come ad esempio se il prodotto dovesse essere urtato da un altro oggetto o se una persona dovesse capovolgere il prodotto in seguito all'urto con il medesimo oggetto. Tale condizione vale anche se il prodotto viene sollecitato in misura eccessiva, ad esempio in termini di peso.
- Danni causati al prodotto da fattori esterni, ad esempio nel caso in cui il prodotto dovesse essere spedito come bagaglio.
- Danni consequenziali, ad esempio danni causati da terzi o da altri oggetti.
- La "Garanzia Estesa" decade nel caso in cui il prodotto dovesse essere dotato di qualsiasi accessorio che non sia stato fornito da STOKKE®.
- La "Garanzia Estesa" non sarà applicabile a eventuali accessori che dovessero essere acquistati o forniti insieme al prodotto o successivamente all'acquisto.

Ai sensi della "Garanzia Estesa" STOKKE® si impegna a:

- Sostituire o le parti difettose o, a discrezione di STOKKE®, l'intero prodotto, se necessario, dopo che il prodotto è stato inviato a un rivenditore.
- Coprire le spese di trasporto ordinarie per ogni prodotto/pezzo di ricambio inviato da STOKKE® al rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato. In base ai termini della garanzia non saranno coperte eventuali spese di viaggio da parte dell'acquirente.
- Nel momento in cui viene richiesta l'applicazione della garanzia, concedere il diritto di sostituire parti difettose con parti avariati all'incirca lo stesso design.
- Nel momento in cui viene richiesta l'applicazione della garanzia, concedere il diritto a fornire un prodotto sostitutivo nei casi in cui il prodotto in questione non sia più in produzione. Tale prodotto dovrà essere di qualità e valore analoghi.

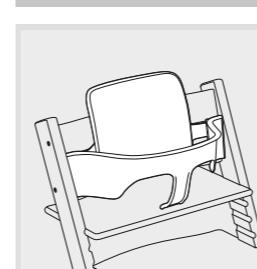
Come richiedere l'applicazione della "Garanzia Estesa":

In linea generale tutte le richieste di "Garanzia Estesa" devono essere inoltrate al rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto. La richiesta dovrà essere presentata non appena venga notato un eventuale difetto e dovrà essere corredata dal certificato di garanzia, nonché dalla ricevuta d'acquisto originale.

Occorre fornire opportune prove/documentazioni che confermino la presenza di difetti di produzione, in genere portando il prodotto dal rivenditore o facendolo ispezionare altrimenti dal rivenditore o da un agente di vendita STOKKE®.

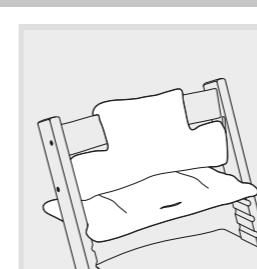
Qualora il rivenditore o un agente di vendita STOKKE® dovesse stabilire che il danno è dovuto a un difetto di produzione, il difetto verrà riparato in base alle clausole di cui sopra.

Accessori



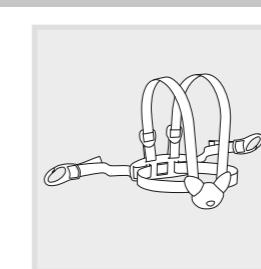
Baby Set™ di TRIPP TRAPP®

Il Baby Set può essere utilizzato dai bambini di età compresa tra i 6 mesi e i 3 anni.



Cuscino per TRIPP TRAPP®

Disponibile in colori e motivi diversi. Utilizzabile con il seggiolone Tripp Trapp®, con e senza il Tripp Trapp® Baby Set.



Cintura di sicurezza STOKKE®

Cintura di sicurezza a 4 punti con bretelle adatte al vostro seggiolone Tripp Trapp®.

重要！読み返せるように保管しておいて下さい。

トリップ・トラップを組み立てる前によくお読み下さい。

この使用説明書の最後のページにトリップ・トラップの組み立て方を示した図があります。トリップ・トラップ・ベビーセットをご使用の際には、必ず椅子の一番上の溝にシート板を取り付けて下さい。トリップ・トラップ・チャエアの後方をより安定させる取替え可能な延長後部グライダー、「エクステンデッド・グライダー」がトリップ・トラップ・チャエアのために開発されました。ハーネスやトリップ・トラップ・ベビーセットを付けてチャエアをご使用の際には常にトリップ・トラップ・エクステンデッド・グライダーをご使用になるとをお勧めします。エクステンデッド・グライダーはトリップ・トラップ・ベビーセットに含まれています。

シートとフット・レストの調節

シートとフット・レストの奥行と高さをお子様の身長に合わせて調節することができます大切です。62ページのイラストをご覧下さい。シートとフット・レストの位置はお子様の成長に従って、少なくとも一年に一度お調べ下さい。シート板とフット・レストは両側の溝の長さいっぱい（一部分だけではなく）支えるようにして下さい。

シートの取り付け方

高さ-お子様の肘がテーブルと同じ高さになるようにシートを取り付けて下さい。
奥行-お子様の背中を背もたれについた姿勢で、腿の3/4がシートにのるような深さに取り付けて下さい。シートの位置が深すぎるとすわり心地が悪いので、シートの縁とお子様の膝の後ろとの間にゆとりを持たせるようにしてください。

警告！

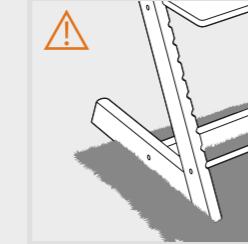
- ▶ お子様から目を離さないで下さい。
- ▶ お子様のそばについているようにしてください。
- ▶ ハイ・チャエアと一緒にベルトを使用される際にはきちんとついていることをお確かめ下さい。
- ▶ 全ての部品を正しく取り付け、調節した上でご使用下さい。特にシートとフット・レストがしっかりと取り付けられていることを確認してからお子様を座らせ下さい。
- ▶ 火災の危険性がありますので、電気ストーブやガスの火など、火気または高熱を発するものに近づけないで下さい。
- ▶ 部品が損傷、破壊、紛失した際にはご使用にならないで下さい。
- ▶ お子様が自分でわざわざいられるようになるまではご使用にならないで下さい。
- ▶ 常に安定した水平な場所で、後ろのほうへ動かせるようなゆとりのあるところに置いて下さい。
- ▶ ベビーガードを前方に取り付ける際には必ず付属の皮ベルトと一緒に使い下さい。
- ▶ 小さい物や有毒物、高熱の物、電気製品のコードなどをお子様の手の届くところに置かないで下さい。窒息、中毒、その他の怪我の恐れがあります。
- ▶ トリップトラップを組み立てた2,3週間後に必ず全てのねじを締め直してください。その後定期的に（例えは一ヶ月おきに）ねじを点検し、必要に応



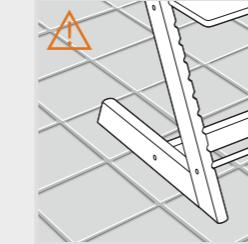
テーブル
テーブルの下に大きな板などが渡しかけてありますとお子様が脚でテーブルを押し、後ろに倒れる危険性が増すのでご注意下さい。
尚、トリップ・トラップは72-76cmの高さのダイニング・テーブル用にデザインされています。



フット・レスト
フット・レストの前の縁が、椅子の脚の前面より前に出ないようにして下さい。もし前に出ているとお子様がトリップ・トラップに座ったり降りたりすると椅子が不安定になりますことがあります。



粗い表面（でこぼこな地面）、例えば、じゅうたんとタイルトリップ・トラップ（Tripp Trapp®）の特許椅子が後から押される時に傾倒することを防止するために、椅子の底部にプラスチックのスライドシートを取り付けてある。プラスチックのスライドシートは、椅子が後から押されるときに、椅子を後ろへ滑らせて垂直の状態に回復させることができる。この役割が正常に発揮できることを確保するために、椅子が後ろへ滑られる表面で椅子を置かなければならない。そのため、表面は平坦で、丈夫で、そしてある程度の硬度がなければならない。でこぼこで及び（又は）粗い表面（例えば一部のタイルの床とか、又ははらばらの飾り物が長くひかれているかあるいは柔らかいじゅうたんとか）で、児童椅子を置くことに適しない。トリップ・トラップ（Tripp Trapp®）の特許椅子はその丈夫さによって有名だと言つても、上記の条件を守らなければならない。



滑らかな表面（でこぼこな地面）、例えば、じゅうたんとタイルトリップ・トラップ（Tripp Trapp®）の特許椅子が後から押される時に傾倒することを防止するために、椅子の底部にプラスチックのスライドシートを取り付けてある。プラスチックのスライドシートは、椅子が後から押されるときに、椅子を後ろへ滑らせて垂直の状態に回復させることができる。この役割が正常に発揮できることを確保するために、椅子が後ろへ滑られる表面で椅子を置かなければならない。そのため、表面は平坦で、丈夫で、そしてある程度の硬度がなければならない。でこぼこで及び（又は）粗い表面（例えば一部のタイルの床とか、又ははらばらの飾り物が長くひかれているかあるいは柔らかいじゅうたんとか）で、児童椅子を置くことに適しない。トリップ・トラップ（Tripp Trapp®）の特許椅子はその丈夫さによって有名だと言つても、上記の条件を守らなければならない。

苦情申し立ての権利及び保証延長サービス

Stokke®の「保証延長サービス」には以下の条件が付いています。

- 通常の使用。
- 製品に意図された目的のためにのみ製品が使用されたこと。
- メンテナンス／使用説明書に記載された通り、製品に對して通常のメンテナンスが実施されたこと。
- 「保証延長サービス」が行使されるにあたり、ご購入いただいた日付が押された領収書の原本と共に保証証明書をご提示ください。これは中古品をお買い上げになった所有者の方または製品を贈り物としてお受け取りになり所有者となられた方にもあてはまります。
- 製品はご購入された際の状態と同様であり、Stokke®により供給された部品のみを使用し、それが意図されたように使用され、意図された製品と共に使用されていること。修正がある場合は、Stokke®から前もって書面による同意を得ていること。
- 製品のシリアル番号が破壊または除去されていないこと。

Stokke®の「保証延長サービス」

Stokke® AS (Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Norway) では、お買い上げいただいた製品を当社の保証データベースにご登録いただいたお客様には「保証延長サービス」を提供しています。ご登録は当社のウェブページ www.stokke.com/guaranteeからしていただけます。ご登録いただきますと、保証証明書を発行し、Eメールまたは通常の郵便物でお客様にお届けします。

保証データベースにご登録いただきますと、製品の所有者の方は次のような「保証延長サービス」の資格が得られます。

・製品の製造上の欠陥に対する7年間の保証。

この「保証延長サービス」は、製品を贈り物としてお受け取りになった場合、または中古品をお買い上げになった場合にも適用されます。したがって、「保証延長サービス」は、製品の所有者の方がどなたでも、保証期間内であればいつでもしていただくことができますが、所有者ご本人により保証証明書をご提示していただくことが条件となります。

- 製品を作っている部品を通常に使用したことにより生じた問題（例 着色の変化、摩損や裂け目）。
- 材料のわずかな違いにより生じた問題（例 部品同士の色の違い）。
- 日光または光、温度、湿気、環境汚染など、外部要因からの極端な影響により生じた問題。
- 事故または災難一例えは他の物体がぶつかった場合、人が衝突したことによって横転した場合など障害物との衝突により生じた損傷。同様に、たとえば重いものを上に乗せた場合など、過度の重荷が加えられた製品にもあてはまります。
- 外部影響、たとえば製品が荷物として発送されている場合に品に影響した損傷。
- 間接的障害、たとえば人やその他の物体による損傷。
- Stokke®により供給されていないアクセサリが製品につけられた場合、「保証延長サービス」は無効になります。
- 「保証延長サービス」は、製品と共に（あるいは後日）、ご購入いただいた（あるいは供給された）アクセサリには適用されません。

Stokke®が「保証延長サービス」の下にある製品に対し実施すること。

- 欠陥のある部品、または製品全体（必要な場合）のお取り替え、またはStokke®の判断により修理をいたします。その際はお買い上げの販売店に製品を持ち込んでいただくことが条件となります。
- 部品または製品のお取替えについては、Stokke®から、製品をお買い上げになった販売店への通常の輸送費は当社にて負担いたします。ただし、ご購入になつた方の販売店までの交通費については保証の約定の下でお支払いはいたしません。
- 弊社は保証を行なう際に欠陥品を同等の部品と取り替える権利を保持します。
- 弊社は保証を行なう際に該当製品が製造されていない場合は、代替品を提供する権利を保持します。ただし、類似する品質や価値をもつ製品に限ります。

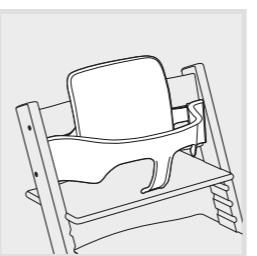
「保証延長サービス」の行使の仕方

一般に、「保証延長サービス」に関する請求はすべて、製品をお買い上げいただいた販売店を通しての対応となります。請求の際は、欠陥が見つかったらできるだけ早く、保証証明書とお買い上げ領収書の原本を必ず持参してください。

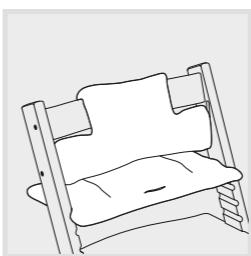
製造上の欠陥を確認するためには、通常、販売店にその製品を持参して顶くか、あるいは調査のため販売店またはStokke®販売担当部にその製品をご提出頂くかいずれかの方法によります。

販売店またはStokke®販売担当部がその損傷は製造上の欠陥により生じたものであると決定した場合は、上記の規定にしたがって対処させていただきます。

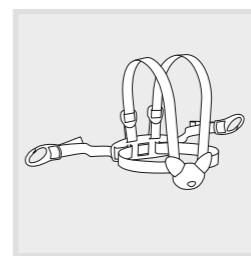
付属品



トリップ・トラップ®・ベビーセット
ベビーセットは6ヶ月から3歳までのお子様用です。



トリップ・トラップ®・ハーネス
いくつかの色からお選びいただけます。ベビーガードを付けたトリップ・トラップ®にもぴったり合います。



ストッケ・ハーネス
トリップ・トラップ®・ハイ・チャエアに合うように作られ、4箇所で取り付けるハーネス（安全用ベルト）です。

중요한 정보. 나중에 사용하도록 보존하세요.

TRIPP TRAPP® 식사용 높은 의자를 조립하기 전에 잘 읽으세요.

본 설명서 마지막 페이지에는 TRIPP TRAPP® 높은 의자와 Tripp Trapp® Baby Set™ 조립을 설명하는 도면이 있습니다. Tripp Trapp® Baby Set™는 의자 상단에서 첫 번째 풀에 좌석판을 설치한 후 사용해야 합니다.

Tripp Trapp® 의자의 뒤쪽 안정성을 더욱 보강하고자 교체할 수 있는 확장 후방 글라이더("확장 글라이더")가 Tripp Trapp® 의자를 위해 개발되었습니다. 벨트 또는 Tripp Trapp® Baby Set™와 함께 의자를 사용하는 경우 Tripp Trapp® 확장 글라이더를 항상 사용하는 것이 좋습니다. Tripp Trapp® Baby Set™에는 확장 글라이더가 포함되어 있습니다.

않는 부분 및 발판 조절

않는 부분의 깊이와 높이를 아기의 크기에 알맞게 조절하는 것이 중요합니다. 62쪽의 설명을 참조하십시오. 아기가 성장할수록 앉는 부분 및 발판을 반드시 점검하고 조절해야 합니다. 앉는 부분 및 발판이 옆부분에 있는 나선홀에 완전히 맞을어야 합니다.

앉는 부분의 위치

높이: 아기의 팔꿈치가 테이블 표면과 같은 수준인 경우에는 높이가 적당한 것입니다.

깊이: 깊이를 알맞게 세우도록 아기를 등이 등받침을 대게 앉히고 허벅다리 킥 길이의 있는 부분에 있게 조절하십시오. 아기가 편히 앉을 수 있으려면 앉는 부분이 너무 깊게 조절해서는 안됩니다. 앉는 부분의 앞끝과 아기의 무릎사이에 간격이 있어야 아기가 안락하게 앉는다.

본 제품은 6~8개월 사이의 아기에게 반드시 필요한 제품입니다. 또한, 앉

는 부분의 앞끝이 의자 뒤쪽 끝보다 바깥쪽으로 최대 4~5 cm 앞으로 튀어나오면 안전한 상태입니다.

발판 조절

높이: 아기의 허벅다리가 있는 부분에 있으면 아기의 발이 발판에 평평하게 있는 경우에는 높이가 알맞습니다.

깊이: 발판 앞끝이 의자 다리 바닥끝 밖으로 나오면 전혀 안절대 안됩니다.

청소 및 권리

청소: 깨끗하고 축축한 걸레로 씻어 마른 걸레로 나머지 물을 닦아내십시오. 물이 남으면 얼룩이나 틈이 생길 수 있습니다. 세제나 극세사 소재의 걸레를 사용하는 것은 권장되지 않습니다. 식탁의자가 헛빛에 노출되면 색상이 변할 수 있습니다.

제품 정보

본 식탁의자는 양식 너도밤나무 목재로 제작됩니다. 래커에는 유해 성분이 함유되어 있지 않으며 래커의 포름알데하이드 증발은 E1 요건을 충족합니다.

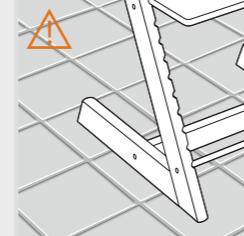
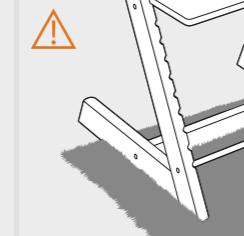
안전 승인

TRIPP TRAPP® 높은 의자와 TRIPP TRAPP® 아기 세트는 EN 14988:2012 요건을 충족합니다.

주의 사항

- ▶ 아기를 혼자 두지 마세요.
- ▶ 항상 아기 곁에 있도록 하세요.
- ▶ 높은 의자 및 안전 벨트를 쓸 경우에 안전 벨트를 아기 크기에 맞게 조절하세요.
- ▶ 모든 부분이 맞게 조절한 경우 외에 높은 의자를 사용하지 마세요. 특히, 아기를 위자에 앉히기 전에 앉는 부분 및 발판이 알맞게 고정되었는지를 확인하세요.
- ▶ 발화 위험성이 있으니 높은 의자를 불, 가스버너, 전기히터 등과 같은 고온 발화원 근처에 놓지 마세요.
- ▶ 의자의 일부분이 깨지거나 찢기거나 부품을 분실한 경우에 높은 의자를 사용하지 마세요.
- ▶ 아기가 제대로 앉을 수 있을 때까지 의자에 앉히지 마세요.
- ▶ 높은 의자를 안정하고 평평한 표면에 세우고, 의자가 뒤로 움직일 수 있게 간격이 충분한지 확인하세요.
- ▶ 가랑이 벨트를 항상 높은 등받침 및 레일과 함께 사용하세요.
- ▶ 아기가 달을 거리 내에 작은 물건, 둑물, 뜨거운 것, 전기 케이블이 있는 곳에 의자를 놓지 마세요. 상기 위험물은 숨막힘, 중독 등 손해의 원인이 될 수 있다.
- ▶ 높은 의자를 조립한 2~3주 후에 모든 나사를 다시 조이세요. 나중에 2개

- 월에 1번 체크하고 필요할 때에 나사를 다시 조이세요. 포함되는 알렌키를 앞으로 사용할 수 있도록 안전한 곳에 보관하세요.
- ▶ STOKKE® 외의 부품이나 액세서리를 사용하지 마세요. STOKKE® 외의 부품이나 액세서리를 사용할 경우에 아기의 안전에 위험이 될 수 있다.
 - ▶ 본 식탁용 높은 의자를 사다리로 사용하지 마세요.
 - ▶ 레일을 조립 및 분리하기 전에 나사를 풀면 된다. 나사를 미리 풀면 래커와 목조 부분에 손상이 가지 않는다. Tripp Trapp® 높은 의자가 맞게 조절됐으면 레일 타기 안해도 아기를 쉽게 앉히거나 의자에서 빼낼 수 있다.
 - ▶ 발받침이 금속 봉 가까이에 배치되어 있는 경우 의자 다리 안쪽과 금속 봉 사이에 작은 틈이 생길 수 있습니다. 이는 정상적인 현상입니다. 과도하게 힘을 가해서 금속 봉이 의자 측면 다리를 건드리지 않도록 하십시오. 과도하게 힘을 가하면 의자에 손상이 생기거나 불안정한 상태가 됩니다.
 - ▶ Tripp Trapp® 하이체어는 반드시 글라이더와 함께 사용해야 합니다. 아기를 혼자 두지 마십시오. 아기가 사용하려고 하는 경우가 아니라면 Tripp Trapp® 하이체어 근처에서 놓지 않도록 주의하십시오.



테이블.
테이블 표면 밑에 있는 큰 뼈대 때문에 아기가 텔로 테이블을 밀어서 의자를 뒤로 기울일 수 있는 위험을 알고 사용하세요. 또한, TRIPP TRAPP 식탁 의자는 72~76cm 식탁에 맞추어 제작됐다는 것을 고려해서 사용하세요.

발판.
발판 앞끝이 의자 다리 바닥끝 밖으로 나오면 전혀 안 된다. 이것을 지키지 않으면 아기가 Tripp Trapp® 높은 의자에 올라오거나 내릴 때 의자가 부정될 위험이 있다.

거친 표면 (불균형한 마루바닥). 예로 융탄자 및 타일 Tripp Trapp® 를 뒤로 밀었을 때 기울어짐을 방지하기 위하여 다리 아래 플라스틱 글라이더를 부착하였다. 이 기능은 뒤로 밀었을 때 뒤로 미끄러졌다 다시 직립자세로 돌아오게 하는 것에 속한다. 글라이더 기능을 제대로 살리기 위해 의자를 표면에 배치시켜 의자가 뒤로 미끄러질 수 있도록 한다. 고르지 않고 거친 표면, 예를 들어 타일 마루바닥, 융탄자/카펫과 같이 부드럽거나 길고 느슨한 끝부분의 구조물들은 아기 의자를 배치하기에 적합하지 않다. Tripp Trapp® 의자는 안정성에 관한 인증을 보유하나 이의 상기 조건을 배려하여야만 한다. 마룻바닥 및 글라이더는 청결한 상태여야 한다.

불만 신고 및 보증 기한 연장

본 설명서에 명시된 제품인 의자 TRIPP TRAPP®에 대해 전 세계적으로 적용됩니다.

불만 신고 권리

고객은 각국의 소비자 보호 법안에 의거하여 특정기간에 이의를 제기할 권한을 소지합니다.

STOKKE AS는 비록 아래에서 "연장형태의 보증"에 대해 언급했더라도, 특정기간에 상기 사항 이외의 추가적 형태의 권한을 부여하지 않는다. 소비자 보호법에 의거한 소비자의 권한은 "연장형태의 보증"권내에서 추가되며, 그것으로 인해 영향받지 않는다.

STOKKE "연장형태의 보증"

그렇지만, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Norway에 위치한 STOKKE AS사는, 당시 보증 데이터

베이스에 해당사 제품을 등록하는 고객들에게는 "연장 보증"을 허용하고 있다. 등록은 당사의 웹페이지 www.stokkewarranty.com을 통해 가능하다. 등록이 된 이후 보증서가 발행되고 이메일이나 우편으로 고객에게 송부된다.

보증 데이터베이스에 등록을 통해서, 제품 소유자는 다음 "연장형태의 보증"에 대한 자격을 갖는다.

- 제품의 결함에 대한 7년 보증기한

"연장형태의 보증"은 제품을 선물로서 받은 경우거나, 중고품의 형태로 구매한 것에 대해서도 적용된다. 결과적으로 "연장형태의 보증"은 특정 보증기간 동안에 제품의 소유자가 누구이든간에 자격이 있으나, 소유주로부터 건네받은 보증서가 있어야만 한다.

STOKKE 의 "연장형태의 보증"수행 작업

• 제품이 소매점에 반환된 이후 결함있는 부품을 대체하거나, (필요한 경우) 제품 전체를 교환하도록 하는데 이는 STOKKE가 선호하는 방향에 의해 결정된다.

• 제품/부품 대체 시에 STOKKE에서 제품이 구매된 소매점에 이르기까지의 해당되는 운송비를 제공하도록 한다. 단, 구매자측에 수반되는 운송비는 제공되지 않는다.

• 보증서가 발하는 일자에 의거하여 문제의 부품을 동일 디자인 형태의 부품으로서 대체하도록 한다.

• 보증서가 발하는 일자에 현재 관련 하자 제품이 제조되고 있지 않는 경우 이의 대체품(동일 가격 및 품질을 수반하는)을 전달하도록 한다.

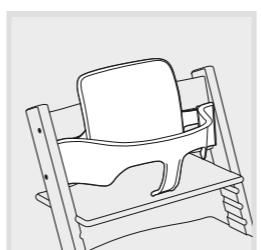
"연장형태의 보증"을 발하는 방법

"연장형태의 보증"에 관련된 모든 질문은 제품을 구매한 곳에서 해야한다. 이런 요청은 제품하자 발견 즉시 해야하며 동시에 영수증과 함께 보증서도 있어야 한다.

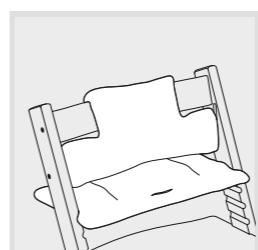
제조결함을 증명하는 문서/증거물을 제출하도록 한다: 소매점에 해당 하자 제품을 제출하거나 소매점이나 혹은 STOKKE 영업 담당자에게 본 해당제품을 제출하여 제품에 대한 조사 과정을 거치도록 한다.

소매점이나 또는 STOKKE 영업 담당자가 제조상의 결함으로 판정하는 경우 상기 조항에 의거하여 제품에 대한 수리가 이루어지게 된다.

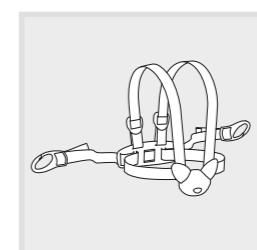
액세서리



TRIPP TRAPP® Baby Set™
베이비 세트는 생후 6개월부터 3세까지의 유아를 위해 제작되었습니다.



TRIPP TRAPP® 방석
여러 개의 색깔, 디자인의 방석이 판매된다. Tripp Trapp® Baby Set™ 유무에 상관없이 Tripp Trapp® 높은 의자에 맞다.



STOKKE™ 안전 벨트
Tripp Trapp® 높은 의자에 맞는 4점 부착 안전 벨트 및 부착 브래킷이다.

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

ZORGVULDIG DOORLEZEN VOORDAT JE DE TRIPP TRAPP® KINDERSTOEL MONTEERT

Op de laatste pagina's van deze gebruikershandleiding staan afbeeldingen die de montage van de Tripp Trapp® kinderstoel en de Tripp Trapp® Baby Set™ illustreren. De Tripp Trapp® Baby Set™ mag alleen worden gebruikt als de zitting in de bovenste glijf van de stoel bevestigd is. Om de achterwaartse stabiliteit van de Tripp Trapp® stoel te verbeteren, is een afneembare, verlengde glijder ontwikkeld ("Extended Glider") voor de Tripp Trapp® stoel. Wij adviseren om de Tripp Trapp® Extended Glider altijd te gebruiken als de stoel wordt gebruikt met een tuigje of de Tripp Trapp® Baby Set™. De Extended glider maakt deel uit van de Tripp Trapp® Baby Set™.

ZITTING EN VOETENSTEUN INSTELLEN

Het is belangrijk om de diepte en hoogte van de zitting en voetensteun aan te passen aan de lengte van je kind. Zie de afbeeldingen op pagina 62. De instellingen van de zitting en voetensteun dienen gecontroleerd te worden naarmate je kind groeit – minstens één maal per jaar!

Plaatsing van de zitting

Hoogte – De zitting is op de juiste hoogte ingesteld als de ellebogen van je kind zich op dezelfde hoogte bevinden als het tafelblad.

Diepte – Bij de juiste diepte zit je kind met zijn rug tegen de rugleuning, terwijl de zitplaats $\frac{3}{4}$ van de bovenbenen ondersteunt. Voor het kind is het het meest comfortabel als de zitting niet te diep is. Laat ruimte vrij tussen de voorkant van de zitting en de knieën van je kind. Bij een kind van 6-8 maanden zul je er versteld

van staan hoe weinig ruimte het eigenlijk nodig heeft. De zitting mag niet meer dan 4-5 cm uitsteken aan voorkant van de poten.

Plaatsing voetensteun

Hoogte – De voetensteun zit op de juiste hoogte als de voetzolen van je kind vlak op de voetensteun kunnen rusten, terwijl de bovenbenen de zitting raken.

Diepte – Let op dat de voorste rand van de voetensteun NOoit verder uit mag steken dan de punt van de stoelpoten.

Reiniging en onderhoud

Afvegen met een vochtige doek. Overtollig water wegvegen met een droge doek. Vocht veroorzaakt scheurtjes in de lak. Wij adviseren je om geen schoonmaakmiddel of microfiberdoekjes te gebruiken. De kleuren kunnen veranderen als de kinderstoel wordt blootgesteld aan zonlicht.

Productinformatie:

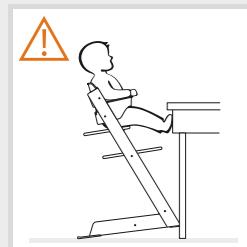
De stoel is gemaakt van gerecycled beukenhout. De lak bevat geen schadelijke stoffen, en de formaldehydeafgifte van de lak voldoet aan de E1 norm.

Veiligheidsgoedkeuring:

De Tripp Trapp® kinderstoel voorzien van de Tripp Trapp® BabySet™ voldoet aan de norm EN 14988:2012.

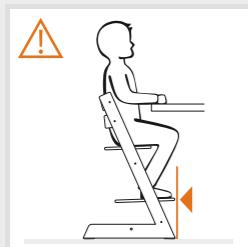
WAARSCHUWING!

- Laat je kind niet zonder toezicht achter.
- Blijf in de buurt van je kind.
- Als je een tuigje gebruikt in combinatie met de kinderstoel, zorg er dan voor dat dit op de juiste wijze is gemonteerd.
- Gebruik de kinderstoel alleen als alle onderdelen op de juiste voetensteun. Zorg voor dat deze goed vast zitten voordat je je kind op de kinderstoel zet.
- Plaats de kinderstoel nooit bij open vuur of een andere sterke warmtebron zoals een elektrische straalkachel, gashaarden e.d. met het oog op brandgevaar.
- Gebruik de kinderstoel niet als enig onderdeel ervan kapot, gescheurd of niet aanwezig is.
- Gebruik de kinderstoel niet voordat je kind uit zichzelf rechtop kan zitten.
- Plaats de kinderstoel altijd op een vlakke ondergrond en zorg ervoor dat er ruimte is om de kinderstoel naar achteren te schuiven.
- Gebruik altijd het leertje in combinatie met de babybeugel en de hoge rugleuning.
- Let op dat er zich geen kleine onderdelen, giftige stoffen, hete voorwerpen, elektriciteitssnoeren e.d. binnen handbereik van je kind bevinden, omdat hierdoor gevaar voor verstikking, vergiftiging of andere verwondingen ontstaat.
- Vergeet niet alle schroeven 2-3 weken na montage van de kinderstoel aan te draaien. Daarna dien je de schroeven regelmatig te controleren en eventueel



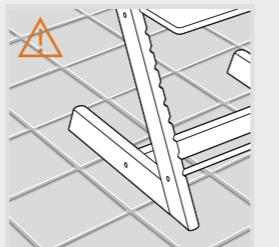
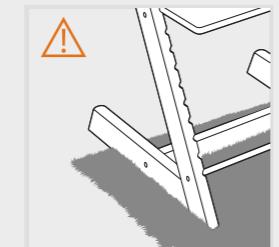
Tafel

Wees erop attent dat bij een brede rand onder het tafelblad je kind gemakkelijk met zijn benen tegen de tafel kan duwen en achterover kan kiepen. Ook wijzen wij erop dat de Tripp Trapp® is ontworpen voor eettafels van 72-76 cm hoog.



Voetensteun

Let op dat de voorkant van de voetensteun NOoit verder uitsteekt dan de onderste punt van de stoelpoten. Anders kan de stoel onstabiel worden als je kind in- en uit de Tripp Trapp® kinderstoel klimt.



Ruwe ondergrond (ongelijke vloeren), bijvoorbeeld tapijten en tegels

Om ervoor te zorgen dat de Tripp Trapp® stoel niet overbelt bij het naar achteren schuiven, heeft het plastic glijders onder de poten. De functie is ervoor te zorgen dat de stoel naar achteren kan schuiven en dat de stoel rechtop blijft staan bij het naar achteren schuiven. Om ervoor te zorgen dat de glijders functioneren zoals bedoeld, dient de stoel op een ondergrond te worden geplaatst waarbij de stoel naar achteren kan worden geschoven. Dus, de ondergrond moet recht en stabiel zijn en een bepaalde hardheid hebben. Ongelijke en/of ruwe ondergronden, zoals sommige tegelvloeren en tapijten en vloerbedekking die zacht zijn en lange losse uiteinden hebben, zijn over het algemeen niet geschikt voor stoelen voor peuters. Ondanks dat de Tripp Trapp® stoel bekend staat om haar stabiliteit, zijn deze voorwaarden hier van toepassing.

De glijders evenals de vloer dienen schoon gehouden te worden.

KLACHTRECHT EN AANVULLENDE GARANTIE

Wereldwijd van toepassing met betrekking tot het stoel TRIPP TRAPP® hierna genoemd 'het product'.

Voor de 'Aanvullende garantie' van STOKKE® moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:

- Normaal gebruik.
- Het product is alleen gebruikt voor het doel waar het product voor is bedoeld.
- Het product is op de normale wijze onderhouden, zoals beschreven in de onderhouds-/gebruikshandleiding.
- Bij het inroepen van de 'Aanvullende garantie' dient het garantiecertificaat samen met het originele, gedateerde aankoopbewijs te worden overlegd. Dit is ook van toepassing voor een tweede of volgende eigenaar.
- Het product moet zich in de oorspronkelijke staat bevinden, met uitsluitend door STOKKE® geleverde onderdelen die zijn bedoeld voor het gebruik in, of samen met het product. Voor alle afwijkingen van het voorgaande is de voorafgaande schriftelijke toestemming van STOKKE® vereist.
- Het serienummer van het product mag niet zijn vernietigd of verwijderd.

STOKKE® 'AANVULLENDE GARANTIE'

STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Noorwegen geeft echter een 'Aanvullende garantie' aan klanten die hun product registreren in onze garantiedatabase. Dit kan worden gedaan op onze website www.stokkewarranty.com. Na de registratie wordt er een garantiecertificaat gemaakt, dat aan de klant wordt verstuurd per e-mail of gewone post.

Registratie in de garantiedatabase geeft de eigenaar recht op de volgende 'Aanvullende garantie':

- **7-jarige** garantie voor fabricagefouten in het product.

De 'Aanvullende garantie' is ook van toepassing als het product is gekregen of tweedehands is gekocht. De 'Aanvullende garantie' mag derhalve worden ingeroepen door iedere eigenaar van het product, op elk moment binnen de garantieperiode, mits de eigenaar het garantiecertificaat kan overleggen.

- Schade die is veroorzaakt door een ongeluk/incident- bijvoorbeeld andere voorwerpen zijn tegen het product gestoten, of een persoon is tegen het product aangelopen waardoor het is omgevallen. Dit is ook van toepassing bij overbelasting van het product, bijvoorbeeld door het plaatsen van een te hoog gewicht op het product.
- Schade die door externe invloeden aan het product is toegebracht, bijvoorbeeld bij het vervoer van het product als bagage.
- Gevolgschade, bijvoorbeeld persoonlijk letsel en/of schade aan andere objecten.
- Als het product is uitgerust met accessoires die niet door STOKKE® zijn geleverd vervalt de 'Aanvullende garantie'.
- De 'Aanvullende garantie' is niet van toepassing op accessoires die samen met het product, of daarna, zijn geleverd of gekocht.

Onder de 'Aanvullende garantie' zal STOKKE®:

- een defect onderdeel of (indien nodig) het gehele product vervangen of – als STOKKE® dit prefereert – het defecte onderdeel repareren, mits het product bij een weder verkoper wordt aangeleverd.
- bij de vervanging van een onderdeel/het product de normale vervoerskosten dekken van STOKKE® naar de weder verkoper waar het product is gekocht. – De reiskosten van de koper worden niet vergoed onder de voorwaarden van deze garantie.
- zich bij een beroep op de garantie het recht voorbehouden om defecte onderdelen te vervangen door onderdelen van ongeveer hetzelfde ontwerp.
- zich het recht voorbehouden om een vervangend product te leveren als het relevante product niet langer wordt gefabriceerd op het moment van het inroepen van de garantie. Een dergelijk product zal van vergelijkbare kwaliteit en waarde zijn.

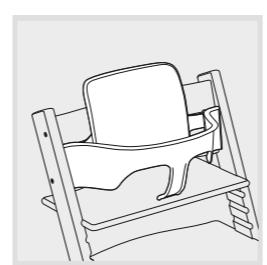
Hoe kan de 'Aanvullende garantie' worden ingeroepen:

Over het algemeen worden alle verzoeken in verband met de 'Aanvullende garantie' gericht aan de weder verkoper waar het product is gekocht. Dergelijke verzoeken dienen zo snel mogelijk na het ontdekken van het gebrek te worden gedaan en dienen vergezeld te gaan van het garantiecertificaat en het originele aankoopbewijs.

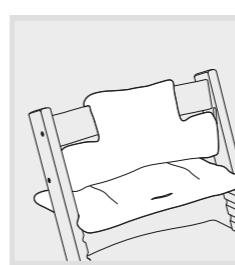
Documentatie/bewijs waar het fabricagedefect uit blijkt moet worden overlegd, normaal gesproken door het product mee te nemen naar de weder verkoper, of anderszins aan de weder verkoper of aan een verkoopvertegenwoordiger van STOKKE® ter inspectie te worden gepresenteerd.

Dit defect wordt in overeenstemming met de voorwaarden verholpen als de verkoopvertegenwoordiger van STOKKE® of de weder verkoper bepaalt dat de schade is veroorzaakt door een fabrieksfout.

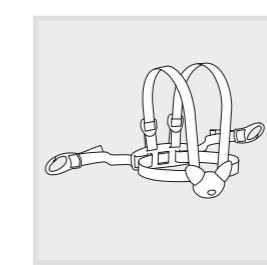
Accessoires



TRIPP TRAPP® Babyset
Babyset voor kinderen vanaf 6 maanden tot 3 jaar.



TRIPP TRAPP® Kussenset
Verkrijgbaar in verschillende kleuren en dessins. Past op een Tripp Trapp® kinderstoel met of zonder de Tripp Trapp® Baby Set™.



STOKKE® tuigje
4 punts tuigje met bevestigingshaken die passen op de Tripp Trapp® kinderstoel.

VIKTIG! BEHOLD DENNE VEILEDNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK

LES VEILEDNINGEN GRUNDIG FØR DU MONTERER TRIPP TRAPP® STOLEN

På de siste sidene av denne brukerveiledningen finner du bilder som beskriver monteringen av Tripp Trapp® stolen og Tripp Trapp® babysett. Tripp Trapp Baby Set bør kun anvendes med seteplaten i øverste spor. For å øke stabiliteten på Tripp Trapp, har vi utviklet en utsiktbar, forlenget glider (Extended Glider) til å feste bakerst på undersiden av stolbena. Vi anbefaler at du alltid anvender Tripp Trapp Extended Glider, når stolen brukes med babysele eller Tripp Trapp Baby Set. Extended Glider er inkludert i Tripp Trapp Baby Set.

JUSTERING AV SETE OG FOTPLATE

Det er viktig å justere dybde og høyde av setet og fotplaten slik at det er tilpasset barnets størrelse. Se illustrasjon på side 62. Innstillingene av setet og fotplaten må kontrolleres etter hvert som barnet vokser – minst én gang i året!

Plassering av setet

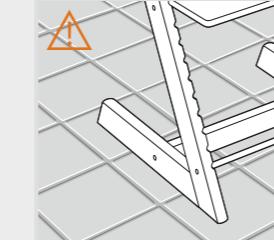
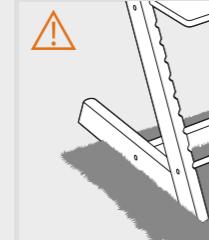
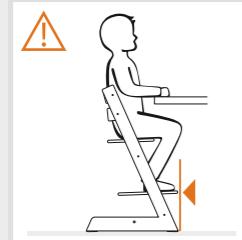
Høyde – Setet er plassert i riktig høyde når barnets albuer er i høyde med bordplaten.

Dybde – For å finne riktig dybde på setet passerer du barnets rygg mot ryggstøtten slik at barnets lår dekker $\frac{3}{4}$ av setet. For at barnet skal ha det så komfortabelt som mulig, er det viktig at setedybden ikke er for dyp. La det være behagelig plass mellom den fremre kanten på setet og baksiden av barnets kne.

For et barn på 6-8 måneder kan du bli forbløffet over hvor lite sete de faktisk trenger! Seteplaten bør ikke stikke mer enn 4-5 cm frem fra fronten av sidebena.

ADVARSEL!

- La ikke barnet sitte i stolen uten tilsyn.
- Hold deg innen rekkevidde av barnet.
- Hvis du bruker noen form for sele sammen med stolen, må du påse at den er riktig festet.
- Ikke bruk stolen med mindre alle komponentene er riktig montert og justert. Vær spesielt oppmerksom på setet og fotplaten – kontroller at disse er ordentlig festet før du setter barnet i stolen.
- Ikke plasser stolen nær åpen ild eller andre kilder til sterkt varme, som elektriske stråleovner, gassflammer osv., på grunn av brannfare.
- Ikke bruk stolen hvis noen del er brukket, ødelagt eller mangler.
- Ikke bruk stolen før barnet kan sitte oppreist av seg selv.
- Plasser alltid stolen på en plan overflate og påse at det er plass til at stolen kan skyves bakover.
- Bruk alltid stroppen i kombinasjon med bøylen og den høye ryggen.
- Pass på ikke plassere små gjenstander, giftige stoffer, varme gjenstander, elektriske ledninger osv. nær stolen der barnet kan nå dem, siden de kan føre til kvelning, forgiftning eller andre skader.
- Husk å etterstramme alle skruer 2-3 uker etter monteringen av stolen. Deretter skal du kontrollere om om nødvendig etterstramme skruene regelmessig, f.eks. annenhver måned. Oppbevar sekskantnøkkelen for fremtidig bruk.



Bord

Vær klar over risikoen for at en stor sarg under bordplaten gjør det lettere for barnet å spenne bena mot bordet og vippe bakover. Merk også at Tripp Trapp® er beregnet på spisebord med en høyde på 72-76 cm.

Fotplate

Pass på at den fremre kanten av fotplaten ALDRI stikker lenger frem enn tuppen på stolbena nede på gulvet. Dette kan føre til at stolen blir ustøt når et barn klatter inn og ut av Tripp Trapp® stolen.

Ubehandlete overflater (ujevne gulv), for eksempel tepper og fliser
For å unngå at Tripp Trapp®-stolen skal tippe når den dyrtes bakover, har den plastglidene under stolbena. Deres funksjon er å få stolen til å gli bakover og komme opp igjen i loddrett stilling når den skyves bakover. For å sikre at plastglidene fungerer som de skal, må stolen settes på et underlag som gjør det mulig for stolen å gli bakover. Overflaten skal derfor være jevn og stabil og med en viss hardhet. Ujevne og/eller ubehandlete overflater - f.eks. enkelte typer fliser på gulv og tepper/matter som er myke og/eller har lange, løse ender - passer vanligvis dårlig for stoler som brukes av småbarn. Selv om Tripp Trapp®-stolen er kjent for å være stabil, gjelder disse forbeholdene også for denne stolen.

Gliderne og gulvet skal holdes i rengjort stand.

REKLAMASJON OG UTVIDET GARANTI

Gjeldende Worldwide for stol TRIPP TRAPP®, heretter kalt produktet.

REKLAMASJON

Kunden har reklamasjonsrett på produktet i henhold til den enhver tid gjeldende forbrukerlovgivning, som kan variere fra land til land.

STOKKE AS gir i utgangspunktet ikke tilleggsrettigheter utover det som følger av den til enhver tid gjeldende lovgivning, se likevel nedenfor om "Utvidet Garanti". Kundens rettigheter etter den til enhver tid gjeldende forbrukerlovgivning kommer i tillegg til "Utvidet Garanti", og berøres ikke av denne.

STOKKE® "UTVIDET GARANTI"

STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, gir imidlertid en «forlenget garanti» til kunder som registrerer produktet sitt i databasen vår. Dette kan gjøres via vår hjemmeside, www.stokkewarranty.com. Etter registreringen vil det bli utstedt et garantisertifikat, som kunden vil motta elektronisk (e-post) eller via vanlig postgang.

Registrering i Garantidatabasen gir rett til "Utvidet Garanti" som følger:

- **7 års** garanti mot enhver fabrikasjonsfeil på produktet.

"Utvidet Garanti", gjelder også om produktet er mottatt som gave eller kjøpt brukt. Således gjelder "Utvidet Garanti" for den som til enhver tid eier produktet, innenfor garantiperioden og under forutsetning av at garantibevis blir fremlagt av eieren.

- Skader forårsaket av ulykke/uhell – eksempelvis velting eller kollisjon med fortauskant, skilt, dør eller annen hindring. Det samme gjelder om produktet har vært utsatt for overbelastning, eksempelvis vekt eller kjøring på ekstremt ujevnt underlag.
- Skader påført produktet ved ytre påvirkning, eksempelvis når produktet sendes som reisegods.
- Følgeskader, for eksempel skade som blir påført personer og/eller andre gjenstander
- Har produktet vært påmontert tilleggsutstyr som ikke er levert av STOKKE®, bortfaller gyldighet av "Utvidet Garanti"
- "Utvidet Garanti" omfatter ikke tilleggsutstyr som blir kjøpt eller leveret sammen med produktet eller på et senere tidspunkt.

Under "Utvidet Garanti" vil STOKKE®:

- Erstatte eller – etter STOKKE®s valg – utbedre den defekte komponenten eller hele produktet (om dette er nødvendig), mot innlevering av produktet til forhandler.
- Dekke normale transportkostnader for erstatningskomponent-/produkt fra STOKKE® til forhandler hvor produktet er kjøpt. – Reisekostnader for kjøper dekkes ikke under garantivilkår.
- Forbeholde seg retten til å erstatte defekte komponenter, med komponenter som er tilnærmet lik i utførelse, på reklamasjonsstidspunktet.
- Forbeholde seg retten til å levere erstatningsprodukt i tilfeller hvor vedkommende produkt ikke lenger er i produksjon på reklamasjonsstidspunktet. Dette produktet skal være av tilsvarende kvalitet og verdi.

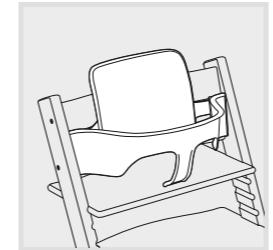
Fremgangsmåte ved benyttelse av "Utvidet Garanti":

Alle forespørsler angående "Utvidet Garanti" skal normalt rettes til forhandleren hvor produktet ble kjøpt. Forespørslene skal skje så snart som mulig etter at en eventuell defekt er oppdaget, og være vedlagt garantibevis sammen med original kjøpskvittering.

Dokumentasjon / bevis som bekrefter fabrikasjonsfeilen skal fremlegges, normalt ved at produktet medbringes til forhandler, eller på annen måte fremstilles for inspeksjon av forhandler eller salgsrepresentant fra STOKKE®.

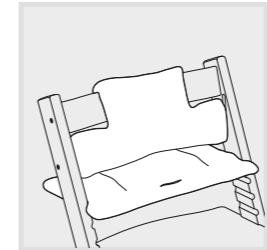
Hvis forhandleren eller salgsrepresentant fra STOKKE® fastslår at skaden skyldes fabrikasjonsfeil, vil feilen bli utbedret i samsvar med ovenstående bestemmelser.

Tilbehør



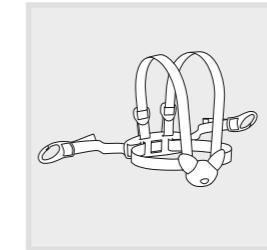
Tripp Trapp® babysett

Beregnet for barn fra 6 måneder og opp til 3 år.



Tripp Trapp® pute

Leveres i flere farger og design. Den passer til Tripp Trapp® stolen både med og uten Tripp Trapp® babysett.



STOKKE® sele

4-punkts sele med festebraketter som passer til Tripp Trapp® stolen.

IMPORTANTE! GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE MONTAR A SUA CADEIRA ALTA TRIPP TRAPP®.

Ná última página deste manual de instruções, há ilustrações que mostram a montagem da sua cadeira Tripp Trapp® e o Baby-set Tripp Trapp®. O Tripp Trapp® Baby Set™ (Conjunto de Bebé) apenas deve ser usado com a placa de assento no primeiro entalhe a partir do topo da cadeira. Para potenciar a estabilidade traseira da cadeira Tripp Trapp® foi desenvolvida uma guia extensível traseira ("Guia Extensível"), substituível, para a cadeira Tripp Trapp®. Recomendamos que utilize sempre a Guia Extensível Tripp Trapp® quando a cadeira estiver a ser utilizada com um arnês ou com o Tripp Trapp® Baby Set™ (Conjunto de Bebé). A Guia Extensível está incluída no Tripp Trapp® Baby Set™ (Conjunto de Bebé).

REGULAÇÃO DO ASSENTO E DO APOIO DOS PÉS

É importante ajustar a profundidade e a altura do assento e do apoio dos pés a tamanho da criança. Veja as ilustrações na página 62. As posições do assento e do apoio dos pés deverão ser rectificadas à medida que a criança cresce – pelo menos uma vez por ano! A base do assento e o apoio dos pés precisam de estar apoiados em toda a extensão dos sulcos laterais (não apoiados pela metade).

Posicionamento do assento

Altura – A altura do assento está correcta quando os cotovelos da criança estão ao nível do tampo da mesa, com os ombros relaxados.

Profundidade – Para regular correctamente a profundidade do assento, apoie as costas da criança contra o encosto, deixando ¾ das coxas sobre o assento. Para maior conforto da criança é importante que o assento não tenha demasiada profundidade. Deixe um espaço confortável entre o canto dianteiro do assento e a parte de trás do joelho da criança.

AVISOS!

- Nunca deixe a criança sozinha.
- Permaneça próximo da criança.
- Se usar qualquer cinto de segurança com a cadeira, assegure-se de que este está correctamente colocado.
- Não utilize a cadeira sem que todos os componentes estejam correctamente fixados e regulados. Preste especial atenção ao assento e apoio dos pés – antes de sentar a criança na cadeira, assegure-se de que estão devidamente fixados.
- Para evitar o risco de incêndio, jamais positione a cadeira perto de fogo aberto ou outras fontes de calor intenso, como radiadores eléctricos ou a gás, etc.
- Não utilize a cadeira se alguma parte estiver partida, rasgada ou a faltar.
- Não utilize a cadeira antes de a criança ser capaz de se manter sentada sozinha.
- Posicione sempre a cadeira sobre uma superfície plana e estável e assegure-se de que há espaço para que ela deslizar para trás.
- Utilize sempre o entre-pernas em combinação com a barra de segurança e o encosto alto.
- Tome cuidado para não deixar objectos pequenos, substâncias tóxicas, objectos quentes, fios eléctricos, etc. perto da cadeira ao alcance da criança, já que podem causar asfixia, envenenamento ou outros danos.
- Lembre-se de voltar a apertar todos os parafusos, 2 a 3 semanas após a montagem da cadeira. Depois disso, deverá verificar os parafusos regularmente,



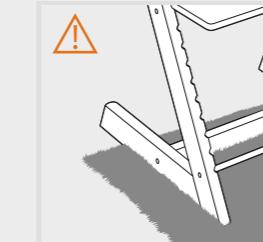
Mesa

Tenha consciência do risco que representa colocar uma estrutura grande sob o tampo da mesa, contra a qual a criança possa empurrar as pernas, inclinando-se para trás. A Tripp Trapp® foi desenhada para mesas de 72-76 cm de altura.



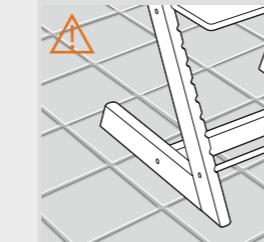
Apoio dos pés

Assegure-se de que o canto dianteiro do apoio dos pés NUNCA excede a ponta dianteira dos pés da cadeira, ao nível do chão. Isto pode causar instabilidade quando a criança sobe ou desce da cadeira Tripp Trapp®.



Superfícies irregulares (pesos não uniformes), por exemplo, tapetes e pavimentos em cerâmica

Para evitar que a cadeira Tripp Trapp® se tombe ao ser inclinada para trás, está equipada com guias em plástico por baixo dos pés. A sua função consiste em permitir que a cadeira deslize para trás e volte à sua posição inicial quando empurrada para trás. Para se certificar de que as guias funcionam como se pretende, a cadeira deve ser colocada numa superfície que permita o deslize para trás. Assim, a superfície deverá ser nivelada, estável e como uma certa rigidez. Superfícies irregulares e/ou rugosas, por exemplo, alguns tipos de cerâmica e tapetes/alfacatas macias ou com pontas soltas, geralmente não são adequadas para cadeiras de bebé. Embora a cadeira Tripp Trapp® seja reconhecida pela sua estabilidade, estas condições também se aplicam. Mantenha as guias e o chão limpos.



DIREITO DE RECLAMAÇÃO E EXTENSÃO DE GARANTIA

A "Extensão de Garantia" STOKKE® está sujeita às seguintes condições:

- Utilização normal.
- O produto só ser utilizado para os fins a que se destina.
- O produto ser sujeito a manutenção normal, conforme descrito no manual de instruções/manutenção.
- Ao ser invocada a "Extensão de Garantia", deve ser apresentado o certificado de garantia, juntamente com o recibo original de compra carimbado e datado. O mesmo se aplica aos proprietários subsequentes.
- O produto deve manter-se no seu estado de origem, ou seja, que as peças usadas sejam unicamente fornecidas pela STOKKE® e específicas do produto. Qualquer modificação necessita de uma autorização prévia por escrito da STOKKE®.
- O número de série do produto não pode ser retirado ou destruído.

"EXTENSÃO DE GARANTIA" STOKKE®

No entanto, a STOKKE AS, sita em Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Noruega, outorga uma "Extensão de Garantia" aos clientes que registem o seu produto na nossa Base de Dados de Garantia, o que pode ser efectuado no nosso sítio na Internet www.stokke-warranty.com. Após o registo, é emitido um certificado de garantia que será enviado ao cliente por correio electrónico ou por correio normal.

O Registo na Base de Dados de Garantia atribui ao proprietário a "Extensão de Garantia" que consta de:

- garantia de **7 anos** contra todos os defeitos de fábrica do produto.

A "Extensão de Garantia" aplica-se igualmente caso o produto tenha sido oferecido ou adquirido em segunda mão. Consequentemente, a "Extensão de Garantia" pode ser invocada independentemente de quem seja o dono do produto na altura, dentro do prazo de garantia, mediante a apresentação do certificado de garantia.

A "Extensão de Garantia" STOKKE® não cobre:

- Problemas causados pela evolução normal das peças do produto (por ex. mudanças de cor, desgaste).
- Problemas causados por pequenas variações nos materiais (por ex. diferenças de cor entre peças).
- Problemas causados por influências extremas de agentes externos como sol/luz, temperatura, humidade, poluição ambiental, etc.
- Danos causados por acidente – por exemplo, outros objectos que chocaram com o produto ou qualquer pessoa ter derrubado o produto ao colidir com o mesmo. O mesmo se aplica caso o produto tenha sido sobrecarregado, por exemplo, em termos do peso que é colocado no mesmo.
- Danos causados ao produto por ação externa, por exemplo quando o produto é expedido como bagagem.
- Danos consequentes, por exemplo danos causados a pessoas e/ou a quaisquer objectos.
- Se o produto estiver equipado com acessórios que não foram fornecidos pela STOKKE®, a "Extensão de Garantia" prescreve.
- A "Extensão de Garantia" não se aplica a acessórios adquiridos ou fornecidos com o produto ou em data posterior.

A STOKKE®, ao abrigo da "Extensão de Garantia":

- Compromete-se a substituir ou – caso a STOKKE® prefira – reparar a peça defeituosa, ou todo o produto (caso necessário), desde que o produto seja entregue a um revendedor.
- Compromete-se a cobrir os custos normais de transporte de peças de substituição/produtos desejados a STOKKE® até ao revendedor em que o produto foi adquirido. Não são cobertas as despesas de viagem do comprador nos termos da garantia.
- Reserva-se o direito de substituir, quando a garantia for invocada, as peças defeituosas por peças aproximadamente com o mesmo design.
- Reserva-se o direito de fornecer um produto de substituição, se o produto em causa já não for fabricado no momento em que a garantia for invocada. Esse produto será de qualidade e valor equivalentes.

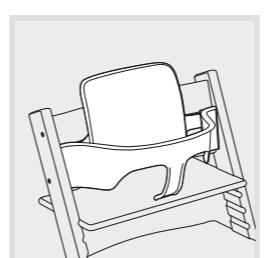
Como invocar a "Extensão de Garantia":

Normalmente, todos os pedidos relacionados com a "Extensão de Garantia" são efectuados junto do revendedor em que o produto foi adquirido. Os pedidos devem ser feitos o mais cedo possível após a deteção do defeito, acompanhados do certificado de garantia e do recibo de compra original.

Devem ser apresentados comprovativos do defeito de fábrica, normalmente trazendo o produto ao revendedor, ou submetendo-o a uma inspecção pelo revendedor ou por um representante de vendas da STOKKE®.

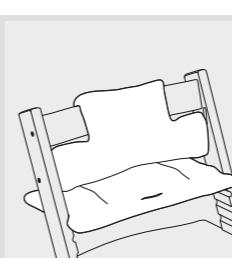
O defeito será reparado ao abrigo das disposições acima mencionadas, desde que o revendedor ou o representante de vendas da STOKKE® determinem que a avaria foi causada por defeito de fábrica.

Acessórios



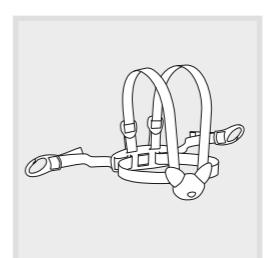
TRIPP TRAPP® Baby Set™

(Conjunto de Bebé)
Conjunto de bebé concebido para crianças a partir dos 6 meses e até 3 anos.



Almofada TRIPP TRAPP®

Disponível em várias cores e coordenados. Combina com a sua cadeira Tripp Trapp®, com ou sem o Baby-set Tripp Trapp®.



Cinto de segurança STOKKE®

Cinto de segurança de 4 pontos com fixadores adaptados à sua cadeira Tripp Trapp®.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE ANSAMBLAREA SCAUNULUI ÎNALT TRIPP TRAPP®

Pe ultimele pagini din acest ghid al utilizatorului veți găsi poze care descriu ansamblarea scaunului înalt Tripp Trapp® și a setului pentru copii Tripp Trapp®. Setul pentru copii Tripp Trapp® Baby Set™ trebuie folosit numai cu tăblia sezutului montată în primul canal de sus al scaunului. Pentru a mări și mai mult stabilitatea spatei a scaunului Tripp Trapp® am conceput un glisor posterior extins, înlocuibil („Glisor extins”) pentru acesta. Vă recomandăm să folosiți întotdeauna Glisor extins Tripp Trapp® atunci când folosiți scaunul cu un ham sau cu setul pentru copii Tripp Trapp® Baby Set™. Glisorul extins este inclus în setul pentru copii Tripp Trapp® Baby Set™.

REGLAREA SEZUTULUI ȘI SUPORTULUI PENTRU PICOARE

Este important să reglați adâncimea și înălțimea sezutului scaunului și a suportului pentru picioare conform mărimit copilului dumneavoastră. Vezi ilustrațiile de la pagina 62. Poziția sezutului scaunului și a suportului pentru picioare trebuie modificate pe măsură ce copilul crește – cel puțin o dată pe an. Sezutul scaunului și suportul pentru picioare trebuie să se sprijine pe întreaga lungime a canalelor laterale (nu sprijinete doar pe jumătate).

Așezarea scaunului

Înălțime – Scaunul este fixat la înălțimea corectă atunci când coatele copilului sunt la nivel cu planul mesei.

Adâncime – Pentru adâncimea corectă a scaunului, sprijiniți spatele copilului de spătar și scaunul supărând ¾ din coapse. Pentru cel mai bun confort al copilului, este important ca adâncimea scaunului să nu fie prea mare. Lăsați un spațiu confortabil între marginea din față a scaunului și partea din spate a genunchilor

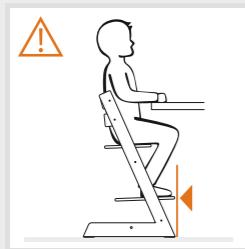
AVERTISMENT!

- Nu lăsați copilul nesupravegheat.
- Rămâneți în raza de acțiune copilului.
- Dacă folosiți orice fel de hamuri, asigurați-vă că acestea sunt corect montate.
- Nu folosiți scaunul înalt dacă nu au fost corect montate și reglate toate componente. Acordați o atenție specială scaunului și plăcii pentru picioare – asigurați-vă că acestea sunt prinse corespunzător înainte de a vă așeza copilul în scaunul înalt.
- Nu așezați scaunul înalt lângă un foc deschis sau alte surse de căldură puternică, cum sunt caloriferele electrice, sobele etc. deoarece există pericolul unui incendiu.
- Nu utilizați scaunul înalt dacă orice parte a sa este ruptă, sfâșiată sau lipsește.
- Nu utilizați scaunul înalt înainte ca copilul să poată sta singur în sezon.
- Așezați întotdeauna scaunul înalt pe o suprafață netedă, stabilă și asigurați-vă că are spațiu să gliseze în spate.
- Folosiți întotdeauna centura de siguranță în combinație cu ţină și spătarul înalt.
- Aveți grijă să nu așezați articole de mici dimensiuni, substanțe toxice, obiecte fierbinți, patente etc. în apropierea scaunului, unde copilul dumneavoastră poate ajunge la ele, deoarece acesta pot provoca sufocare, otrăvire sau alte vătămări.
- Tineți minte să strângeți din nou toate șuruburile la 2-3 săptămâni după ansamblarea scaunului. După aceea, trebuie să verificați și să strângeți din nou



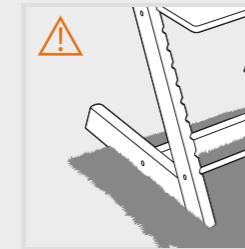
Masa

Fiți conștient de riscul că un cadru mai mare existent sub masă creează posibilitatea pentru copil să se împinge cu picioarele în aceasta și să se răstoarne pe spate. Notați, de asemenea, că Tripp Trapp® este proiectat pentru mese cu înălțimea cuprinsă între 72-76 cm.

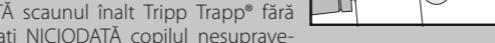
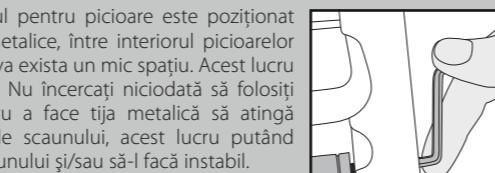


Suporțul pentru picioare

Asigurați-vă că marginea exterioară a suportului pentru picioare nu depășește NICIODATĂ marginea din față a picioarelor scaunului la nivelul podelei. Acest lucru ar putea face scaunul instabil când copilul se urcă sau coboară din el.



Suprafețe aspe (podele neregulate), de exemplu covoare și dale Pentru a preveni răsturnarea scaunului Tripp Trapp® atunci când este împins spre spate, acesta este prevăzut cu glișoare din plastic sub picioare. Funcția acestora este de a permite scaunului să gliseze spre spate și să revină într-o poziție dreaptă în momentul în care este împins spre spate. Pentru a se asigura că glișoarele funcționează după cum au fost proiectate, scaunul ar trebui plasat pe o suprafață care să permită scaunului să alunecă spre spate. Astfel, suprafața trebuie să fie plană, stabilă și de o anumită duritate. Suprafetele neregulate și/sau aspe, de exemplu, unele podele cu dale și covoare/mochetele care sunt moi sau cu capete lungi și libere sunt, în general, nepotrivite pentru scaunele utilizate de copii care învață să meargă. Deși scaunul Tripp Trapp® este recunoscut pentru stabilitatea sa, aceste condiții se aplică și în acest caz. Atât glișoarele cât și podeaua trebuie menținute în stare de curățenie.



DREPTUL DE FORMULAR A RECLAMAȚIILOR ȘI GARANȚIA EXTINSĂ

Cu aplicare în întreaga lume, pentru scaunele TRIPP TRAPP®, denumite în continuare „produsul”.

DREPTUL DE FORMULAR A RECLAMAȚIILOR

Conform legislației privind protecția consumatorului aplicabilă în orice moment, legislație care poate varia de la o țară la alta, clientul are dreptul de a formula reclamații.

În general, compania STOKKE® nu acordă nici un drept suplimentar față de cele stabilite de legislația aplicabilă în orice moment, deși se face referire la „garanția extinsă” descrisă mai jos. Drepturile clientilor, conform legislației privind protecția consumatorului aplicabilă în orice moment vin în completarea drepturilor prevăzute de „garanția extinsă” și nu sunt afectate de aceasta.

GARANȚIE EXTINSĂ STOKKE®

STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Norvegia, acordă însă o „Garanție extinsă” clientilor care își înregistrează produsul în baza noastră de date de garanții. Aceasta poate fi realizată prin pagina noastră web www.stokkewarranty.com. După înregistrare, va fi emis un certificat de garanție, care va fi expediat clientului prin poșta electronică (e-mail) sau prin poșta obișnuită.

Garanția extinsă STOKKE® nu acoperă:

- Problemele determinate de evoluția normală a părților componente ale produsului (de exemplu, schimbarea coloritului, uzura).
- Problemele determinate de diferențe minore ale materialelor (de exemplu, diferențele de culoare dintre părțile componente).
- Problemele determinate de influență extremă a factorilor externi, de exemplu soarele/lumina, temperatură, umiditatea, poluarea mediului înconjurător etc.
- Defecțiunile provocate de accidente/ghinoane – de exemplu lovirea produsă de către alte obiecte sau răsturnarea produsului de către alte persoane. Dacă produsul a fost supraîncărcat, de exemplu cu greutăți excesive, se aplică cele prezентate mai sus.
- Defecțiunile determinate de factorii externi, de exemplu în cazul în care produsul este transportat ca bagaj.
- Daunele indirecte, de exemplu daunele provocate persoanelor și/sau altor determinate de persoane și/sau de alte obiecte.
- Dacă produsul a fost prevăzut cu accesorii care nu au fost furnizate de compania STOKKE®, „garanția extinsă” este anulată.
- „Garanția extinsă” nu se aplică accesoriilor care au fost achiziționate sau furnizate împreună cu produsul sau la o dată ulterioară.

Conform „garanției extinse”, compania STOKKE® va:

- Înlăuci sau – dacă STOKKE® preferă astfel – va repara piesa defectă sau produsul în întregime (în cazul în care este necesar), cu condiția ca produsul să fie livrat unui distribuitor.
- Acoperi costurile corespunzătoare de transport al pieselor de schimb/produselor de la compania STOKKE® la distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Garanția nu acoperă cheltuielile de deplasare ale cumpărătorului.
- Rezerva dreptul de a înlocui, în momentul solicitării garanției, componente defecțe cu componente aproximativ similare.
- Rezerva dreptul de a livra un produs de schimb în cazul în care produsul în cauză nu se mai produce în momentul în care este solicitată garanția. Produsul va trebui să aibă o calitate și o valoare similară.

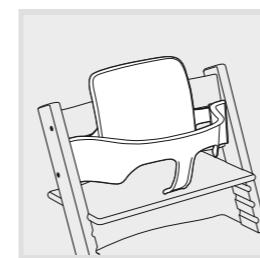
Invocarea „garanției extinse”:

În general, toate cererile referitoare la „garanția extinsă” vor fi adresate distribuitorului de la care a fost achiziționat produsul. Cерерile trebuie efectuate că mai repede cu puțină după descoperirea defectiunilor și trebuie însoțite de certificatul de garanție și de chitanța de achiziție în original.

Trebue să prezentați documentația/dovada care să confirme defectul de fabricație, de obicei aducând produsul distribuitorului sau prezentându-l distribuitorului sau unui reprezentant de vânzări STOKKE® pentru verificare.

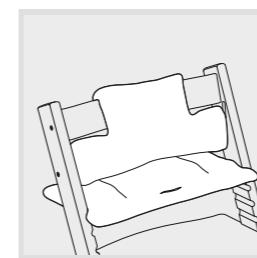
Dacă distribuitorul sau reprezentatul de vânzări STOKKE® stabilește că defectul este determinat de un defect de fabricație, acesta va fi reparat în conformitate cu dispozițiile prezentate mai sus.

Accesori



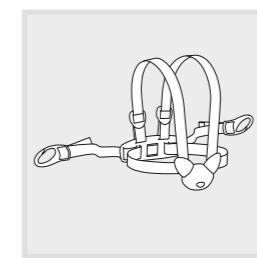
Setul pentru copii TRIPP TRAPP® Baby Set™

Set pentru copii conceput pentru copii între 6 luni și 3 ani.



Pernute TRIPP TRAPP®

Disponibile în diferite culori și modele. Se potrivesc scaunului Tripp Trapp® atât cu, cât și fără setul pentru copii Tripp Trapp®.



Hamuri STOKKE®

Hamuri cu prindere în 4 puncte, cu bretele de prindere ajustate scaunului dumneavostră Tripp Trapp®.

VAŽNO! SAČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE

PRE SASTAVLJANJA TRIPP TRAPP® VISOKE STOLICE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO UPUTSTVO

Na zadnjoj strani Uputstva su crteži koji prikazuju kako se sastavlja Tripp Trapp® stolica i Tripp Trapp® bebi set. Tripp Trapp® Baby Set™ treba koristiti samo tako da se sedeća ploča nalazi u prvom žlebu od vrha stolice. Da bi se dodatno povećala stražnja stabilnost Tripp Trapp® stolice, proizvedena je zamenjiva, produžena stražnja vodilica za Tripp Trapp® stolicu („produžena vodilica“). Preporučujemo da uvek koristite Tripp Trapp® produženu vodilicu dok se stolica koristi sa remenjem ili Tripp Trapp® Baby Set™-om. Producđena vodilica se nalazi u kompletu Tripp Trapp® Baby Set™.

PODEŠAVANJE SEDIŠTA I OSLONCA ZA NOGE

Veoma je važno da dubinu i visinu sedišta i oslonca za noge prilagodite uzrastu deteta. Pogledajte slike na strani 62. Položaj sedišta i oslonca za noge treba prveravati kako dete raste, a najmanje jednom godišnje. Sedeća ploča i oslonac za noge moraju da budu poduprti po celoj dužini žleba na bočnim stranama (potpora ne sme da budu samo do polovice).

Podešavanje sedišta

Visina – Sedije je na pravilnoj visini kad su laktovi deteta na površini stola.

Dubina – Dubina sedišta pravilno je podešena kad dete udobno sedi uspravno na osloncu, a ¾ bokova nalazi mu se na sedištu. Da bi dete što ugodnije sedelo, dubina sedišta ne sme da bude prevelika. Ostavite dovoljno mesta između prednjeg ivice sedišta i zglobova koljena deteta. Za dete od 6 do 8 meseci nije potrebno

mnogo prostora! Sedeća ploča ne sme da strši više od 4 do 5 cm van ivice bočnih oslonaca.

Podešavanje oslonca za noge

Visina – Visina oslonca za noge pravilno podešena kad stopala deteta potpuno dodiruju oslonac, a bokovi dodiruju sedište.

Dubina – Pazite da prednja ivica oslonca za noge NIKADA ne strši van prednje ivice bočnih oslonaca na podu.

Čišćenje i održavanje

Stolicu obrišite čistom, vlažnom krpom, a suvom krpom odstranite vodu. Vlaga može da ošteti površinu. Ne preporučujemo da koristite sredstva za čišćenje i krušu sa mikro-vlaknima. Sunčana svetlost može da promijeni boju sedišta.

Stolica je izrađena od uzgojene bukovine. Lak ne sadrži opasne tvari, a ispuštanje formaldehida iz laka u skladu je sa zahtevima E1.

Bezbednosno dopuštenje

Tripp Trapp® stolica sa Tripp Trapp® bebi setom proizvedena je u prema standardu EN 14988:2012.

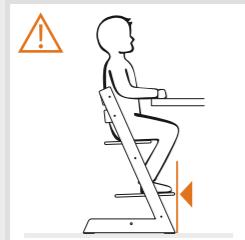
⚠️ UPOZORENJE!

- ▶ Ne ostavljajte dete bez nadzora u stolici.
- ▶ Uvek budite u blizini deteta.
- ▶ Ukoliko koristite sigurnosni remen sa stolicom, proverite da li je pravilno pričvršćen.
- ▶ koristite stolicu ako svi delovi nisu pravilno pričvršćeni i podešeni. Naročito pazite na sedište i oslonac za noge. Oni moraju da budu pravilno pričvršćeni pre nego dete stavite u stolicu.
- ▶ Zbog opasnosti od požara, stolicu ne stavljamte pored plamena i drugih izvora topote, kao što su električni štednjaci, štednjaci na gas itd.
- ▶ Stolicu nemojte da koristite ako je bilo koji njen deo oštećen, rasporen ili ako nedostaje.
- ▶ Stolicu nemojte da koristite dok dete ne može samostalno da sedi uspravno.
- ▶ Stolicu stavite na ravnu, čvrstu podlogu i postarajte se da ostavite dovoljno mesta iza, za pomeranje unazad.
- ▶ Remen za prepone uvek koristite zajedno sa vodilicom i visokim naslonom.
- ▶ Budite pažljivi da mali predmeti, otrovne materije, vrući predmeti, električni uređaji i sl. ne dođu u blizinu stolice gde bi ih dete moglo dohvatiti, a to bi moglo da izazove gušenje, trovanje ili druge vrste ranjivanja.
- ▶ Obavezno dodatno zategnite sve zavrtnje 2 do 3 sedmice nakon sastavljanja



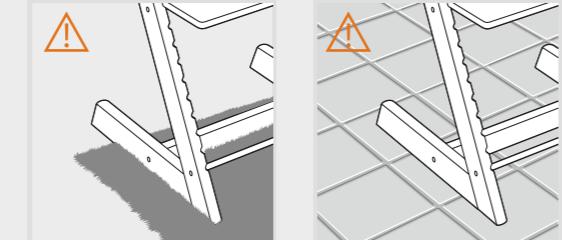
Sto

Budite oprezni jer bi dete lako moglo da se odgurne od stola sa dugačkim okvirom i da se nagne unazad. Tripp Trapp® stolica namenjena je za stolove za jedenje visine od 72 do 76 cm.



Oslonac za noge

Pazite da prednja ivica oslonca za noge NIKADA ne strši van prednje ivice bočnih oslonaca na podu. Stolica bi mogla da postane nestabilna dok se dete penje ili silazi.



Hrapave površine (neravn podovi), na primer prostirke i pločice

Radi sprečavanja Tripp Trapp® stolice od prevrtanja kada je gurnuta unazad, ona ima plastične klizače ispod nogara. Njihova funkcija je da omoguće stolici njeno klizanje unazad i da se stolica vrati u uspravnoj poziciji kada je gurnuta unazad. Da biste se uverili da klizači funkcionišu prema nameni, postavite stolicu na površinu koja omogućava stolici da se sklizne unazad. Prema tome, površina treba da bude ravna, stabilna i sa određenom čvrstinom. Neravne i/ili hrapave površine, na primer pod sa pločicama i prostirkama/tepišima koji su mekani ili sa dugim slobodnim krajevima, su uopšteno neprikladni za stolice koje koriste deca koja su tek prohodala. Mada je stolica Tripp Trapp® prepoznatljiva po svojoj stabilnosti, ove okolnosti se takođe moraju ovde uzeti u obzir.

Klizači kao i pod moraju biti čisti.

PRAVO NA ŽALBU I PRODUŽENA GARANCIJA

Primenljivi širom sveta na stolici TRIPP TRAPP®, u daljem tekstu „proizvod“.

„Producđena garancija“ firme „STOKKE®“ uslovjena je sledećim:

- Pravilnom upotrebom.
- Da je proizvod korišćen samo u onu svrhu za koju je namenjen.
- Da je proizvod redovno održavan, kao što je opisano u uputstvu za održavanje/upotrebu.
- Pri pozivajući na „producđenu garanciju“ treba pokazati potvrdu o garanciji, zajedno sa originalnim računom kupovine, koji nosi datum i pečat. Ovo takođe važi za bilo kog sekundarnog ili narednog vlasnika.
- Da proizvod ostane u svom originalnom stanju, čime se podrazumeva da su korišćeni samo rezervni delovi firme „STOKKE®“ koji su namenjeni za korišćenje na proizvodu ili uz njega. Svako odstupanje od ovoga zahteva pismen saglasnost firme „STOKKE®“.
- Da serijski broj proizvoda nije uništen ili uklonjen.

„Producđena garancija“ firme „STOKKE®“ ne pokriva:

- Problemi uzrokovani normalnim promenama na delovima koji čine proizvod (kao npr. promena boje, trošenje i habanje).
- Problemi uzrokovani manjim odstupanjima u materijalima (npr. razlika u boji između delova).
- Problemi uzrokovani ekstremnim uticajima strane spoljnih faktora, kao što su sunce/svetlo, temperatura, vlažnost, zagađenje čovekove okoline, itd.
- Oštećenje prouzrokovano udesima/nezgodama – na primer udaranjem bilo kakvog predmeta u proizvod ili prevrtanjem i udaranjem od strane bilo koje osobe. Isto važi i ako je proizvod bio pretovan, na primer tako da je na njega postavljen teret.
- Oštećenja na proizvodu nastala usled spoljnih uticaja, na primer ako je proizvod transportovan kao prtljac.
- Posledična oštećenja, na primer štete učinjene drugim osobama i/ili drugim predmetima.
- Ako je proizvod opremljen bilo kojom dodatnom opremom koja nije kupljena od firme „STOKKE“, „producđena garancija“ postaje nevažeća.
- „Producđena garancija“ se neće primenjivati ni na koju dodatnu opremu koja je kupljena ili dobijena zajedno sa proizvodom, ili nakon tога.

Firma „STOKKE®“ će pod „producđenom garancijom“:

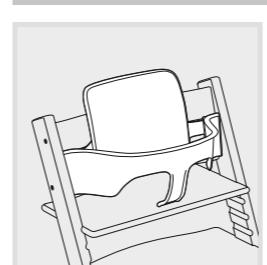
- Zameniti ili – ako firma „STOKKE®“ tako odluči – popraviti neispravan deo, ili proizvod u celosti (ukoliko je potrebno), u slučaju da je proizvod donet u maloprodajni objekat.
- Pokriti redovne transportne troškove za bilo koju zamenu dela/proizvoda, od firme „STOKKE®“ do maloprodajnog objekta u kojem je proizvod kupljen. – Putni troškovi koji ima kupac nisu pokriveni ovom garancijom.
- Zadržati pravo da zameni, u trenutku pozivanja na garanciju, delove sa nedostacima delovima koji su približno iste konstrukcije.
- Zadržati pravo da ponudi proizvod u zamenu u slučaju da se relevantni proizvod više ne proizvodi u vreme pozivanja na garanciju. Takav proizvod treba da bude odgovarajućeg kvaliteta i odgovarajuće vrednosti.

Kako da se pozovete na „producđenu garanciju“:

Uopšteno govoreći, svi zahtevi koji se odnose na „producđenu garanciju“ treba da budu upućeni službeniku maloprodajnog objekta u kojem je proizvod kupljen. Zahtev treba da bude upućen što je pre moguće nakon otkrivanja nedostatka i treba da bude propaćen garancijskim listom i originalnim računom kupovine.

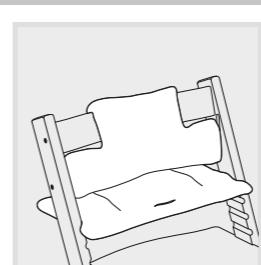
Nedostatak će biti obećećen u skladu sa gore navedenim odredbama ako službenik u maloprodajnom objektu ili predstavnik prodaje firme „STOKKE“ utvrdi da je šteta uzrokovana greškom u proizvodnji.

Pribor



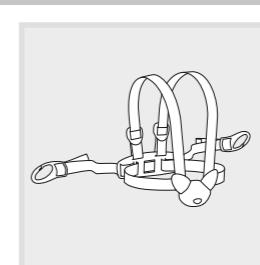
TRIPP TRAPP® Baby Set™

Bebi set namenjen za decu od 6 meseci do 3 godine.



TRIPP TRAPP® jastuk

U različitim bojama i dizajnima. Stane u Tripp Trapp® stolicu sa i bez Tripp Trapp® bebi seta.



Sigurnosni remen STOKKE®

Remen sa 4 mesta držanja sa steznicima za Tripp Trapp® stolicu.

ВНИМАНИЕ! СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД СБОРКОЙ СТУЛА ТРИПП ТРЭПП (TRIPP TRAPP® HIGH CHAIR)

На страницах этого руководства вы найдете картинки, показывающие сборку высокого стула Трипп Трэпп® и® Baby Set. Tripp Trapp® Baby Set™ можно использовать только в том случае, когда планка сиденья зафиксирована в первом пазу от верхней части стула. Для большей устойчивости задней части стула Tripp Trapp® для него разработан съемный удлинитель опоры ("Удлинитель опоры"). Рекомендуется всегда использовать удлинитель опоры Tripp Trapp® при пользовании стулом совместно с ремнями или сиденьем Tripp Trapp® Baby Set™. Удлинитель опоры включен в комплект поставки Tripp Trapp® Baby Set™.

РЕГУЛИРОВКА СИДЕНИЯ И ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ

Важно правильно отрегулировать глубину и высоту сиденья и подставки для ног в соответствии с ростом вашего ребенка. См. иллюстрации на стр. 62. Положение сидения и подставки для ног необходимо регулярно, не реже чем раз в год, контролировать по мере роста ребенка!

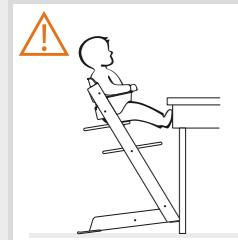
Установка сиденья

Высота: Сиденье установлено на правильной высоте, когда локти ребенка находятся на уровне поверхности стола.

Глубина: Для правильного выбора глубины сиденья, усадите ребенка так, чтобы спина касалась спинки стула и ¼ бедра опирались на сиденье. Для наибольшего удобства ребенка важно, чтобы сиденье было не слишком глубоким. Проследите, чтобы между краем сиденья и под коленями ребенка оставалось достаточно пространства.

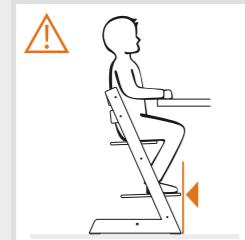
ВНИМАНИЕ!

- Не оставляйте ребенка на стуле без присмотра.
- Всегда оставайтесь вблизи ребенка.
- Если вы используете какие-нибудь ремни, убедитесь, что они правильно подогнаны.
- Пользуйтесь высоким стулом только тогда, когда все компоненты правильно установлены и отрегулированы. Сиденье и подставка для ног требуют особого внимания: прежде чем посадить на стул ребенка, убедитесь, что они правильно укреплены.
- Не оставляйте высокий стул вблизи открытого огня или других источников сильного нагревания, таких, как электрокамины/электропечи и т.п., в связи с риском пожара.
- Не пользуйтесь высоким стулом, если какая-то деталь сломана, изношена или отсутствует.
- Не пользуйтесь высоким стулом, пока ребенок не научился сидеть самостоятельно.
- Высокий стул всегда должен стоять на устойчивой горизонтальной поверхности. Убедитесь, что сзади имеется пространство, чтобы стул мог откатиться назад.
- Всегда пользуйтесь паховым ремнем в сочетании с поручнем и высокой спинкой.
- Не оставляйте мелкие вещи, ядовитые вещества, горячие предметы, электроприводы и т.п. рядом со стулом, где ребенок может достать их, т.к. они могут стать причиной удушья, отравления и других повреждений



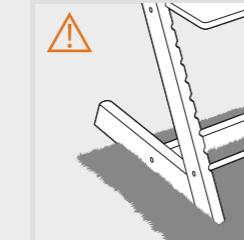
Стол

Не забывайте, что ребенок может упереться ножками в широкую планку под столешницей и наклонить стул назад. Заметьте также, что стул Трипп Трэпп® сконструирован для обеденного стола высотой 72-76 см.



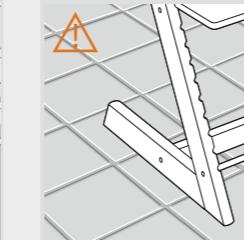
Подставка для ног

Позаботьтесь о том, чтобы передний край подставки для ног НИКОГДА не выступал за передний край ножек стула Трипп Трэпп® на уровне пола. Это обеспечит устойчивость стула, когда ребенок влезает на него и спускается вниз.



Грубые поверхности (неровные полы), например, ковры и плитка

Чтобы предотвратить опрокидывание кресла Tripp Trapp® при перемещении назад, ножки кресла укомплектованы пластмассовыми скользящими шинами. Их функция предоставляет возможность, чтобы сиденье подвинулось назад и вернулось в исходное положение, если надавить в направлении назад. Чтобы обеспечить надлежащее скольжение, кресло должно быть расположено на гладкой поверхности, которое ему позволит возвращаться назад. В связи с этим поверхность должна быть гладкой, стабильной и иметь достаточную твердость. Неровные и/или шероховатые поверхности, например: некоторые облицовки и мягкие коврики/ковры, которые имеют длинную бахрому, обычно не подходят для кресел для маленьких детей. Хотя кресла Tripp Trapp® отличаются своей стабильностью, данные условия все равно на них распространяются. Скользящие шины и пол необязательно содержать в чистоте!



ПРАВО ПРЕДЪЯВИТЬ ПРЕТЕНЗИЮ И РАСШИРЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Применимо в отношении детско Tripp Trapp®, именуем в дальнейшем «изделие».

ПРАВО ПРЕДЪЯВИТЬ ПРЕТЕНЗИЮ

Покупатель имеет право предъявить претензию согласно законодательству о защите интересов потребителей, применимому в любой конкретный момент; это законодательство может отличаться в зависимости от страны.

В целом, компания STOKKE AS не предоставляет каких-либо дополнительных прав, кроме тех, которые предусмотрены законодательством, действующим в настоящий момент, хотя ссылается на "расширенную гарантию", описанную ниже. Права клиента согласно законодательству о защите интересов потребителей, действующему в любой конкретный момент, дополняют те, которые предусмотрены "расширенной гарантией", и, следовательно, такая гарантия не влияет на законные права потребителя.

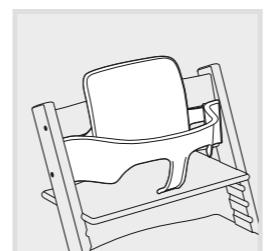
"РАСШИРЕННАЯ ГАРАНТИЯ" КОМПАНИИ STOKKE®

Компания STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Норвегия, предоставляет «расширенную гарантию» покупателям, которые зарегистрировали приобретенные ими изделия в нашей базе данных гарантii. Это можно сделать на нашем веб-сайте www.stokkewarranty.com. По совершении регистрации покупателю будет выслан гарантiiйный сертификат по электронной или обычной почте.

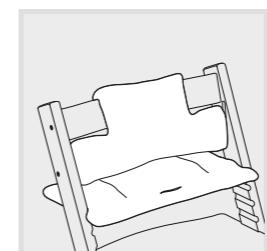
Регистрация в базе данных гарантii дает владельцу право на следующую "расширенную гарантii":

- **7-летняя** гарантii отсутствия в изделии любых дефектов изготовления.
- "Расширенная гарантii" также распространяется на изделие, которое было получено в подарок или куплено бывшим в употреблении. Следовательно, потребовать выполнения условий "расширенной гарантii" может любое лицо, являющееся владельцем изделия в любой конкретный момент в течение срока действия гарантii, при условии предоставления владельцем гарантiiйного сертификата.
- Если подставка для ног расположена вблизи металлического стержня, между внутренней частью ножек стула и металлическим стержнем образуется небольшое пространство. Это совершенно нормально. Никогда не прикладывайте избыточное усилие, с тем, чтобы металлический стержень соприкасался с ножками стула – это может привести к повреждению стула и/или его неустойчивости.
- НИКОГДА не используйте детский стул Tripp Trapp® без полозьев вообще. НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра. НИКОГДА не разрешайте ребенку играть рядом с детским стулом Tripp Trapp®, если стул не приведен в нормальное рабочее положение.

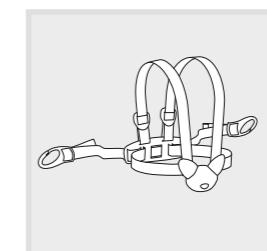
АКСЕССУАРЫ



TRIPP TRAPP® Baby Set
– комплект для младенца
Сиденье предназначено для детей от 6 месяцев до 3 лет.



TRIPP TRAPP® Cushion
– мягкое сиденье
Выпускается различных цветов и форм. Подходит для высокого стула Tripp Trapp® как с установленным на нем комплектом для младенца, так и без.



STOKKE™ Harness – ремень безопасности
4-точечный ремень безопасности со скобами крепления, подходящий для стула Tripp Trapp®.

В рамках "расширенной гарантii" компания STOKKE® выполнит следующие действия:

- Заменит или, на усмотрение компании STOKKE®, отремонтирует бракованную деталь или изделие целиком (если это необходимо) при условии, что изделие было доставлено продавцу.
- Покроет обычные расходы на транспортировку любой запасной части / изделия из компании STOKKE® продавцу, у которого было приобретено изделие. – Данная гарантiiя не покрывает никакие транспортные расходы покупателя.
- Компания оставляет за собой право заменить изделие другим в случае, если на момент получения требования о выполнении условий гарантii бракованные детали деталями аналогичной конструкции и дизайна.
- Компания оставляет за собой право заменить изделие другим в случае, если на момент получения требования о выполнении условий гарантii, такое изделие снято с производства. Такое изделие-заменитель должно быть соответствующего качества и стоимости.

Как предъявить требование о выполнении условий "расширенной гарантii":

В целом все требования, имеющие отношение к "расширенной гарантii", должны предъявляться к продавцу, у которого было приобретено изделие. Такое требование должно предъявляться как можно раньше после обнаружения какого-либо дефекта и должно сопровождаться гарантiiйным сертификатом и оригиналом товарного чека.

Документы/доказательства, подтверждающие дефект изготовления, должны быть предоставлены обычно путем передачи изделия продавцу или другим способом, при котором продавец или торговый представитель компании STOKKE® имеют возможность осмотреть изделие.

Дефект будет устранен в соответствии с вышеуказанными условиями, в случае если продавец или торговый представитель компании STOKKE® определят, что повреждение (ущерб) является результатом дефекта изготовления.

VIKTIG! SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

LÄS NOGGRANT INNAN DU MONTERAR DIN TRIPP TRAPP® BARNSTOL.

På de sista sidorna i den här bruksanvisningen finns bilder som illustrerar monteringen av Tripp Trapp® barnstol och Tripp Trapp® babyset. Tripp Trapp® Baby Set™ bör endast användas med sitsen i det övre spärret. För att förbättra säkerheten hos Tripp Trapp®-stolen ytterligare har ett borttagbart glidelement utvecklats för Tripp Trapp®-stolen. Vi rekommenderar att du alltid använder Tripp Trapp® glidelementet när stolen används med sele eller Tripp Trapp® Baby Set™. Glidelementet medföljer Tripp Trapp® Baby Set™.

JUSTERING AV SITS OCH FOTSTÖD

Det är viktigt att man justerar sitsens höjd och djup samt fotstödet så att de passar barnet. Se bilderna på sidan 62. Placeringen av sitsen och fotstödet bör justeras i takt med att barnet växer – minst en gång per år!

Placering av sitsen

Höjd: Sitsen är placerad i rätt höjd när barnets armbågar ligger i linje med bordskanten.

Djup: Placer barnets rygg mot ryggstödet och justera djupet så att $\frac{3}{4}$ av barnets lår vilar på sitsen. För att barnet ska sitta så bekvämt som möjligt är det viktigt att sitsen inte sitter för djupt. Det ska finnas ordentligt med utrymme mellan sitsens främre kant och barnets knäveck. Ett barn på 6–8 månader behöver en mycket liten sittytta. Sitsen bör inte sticka ut mer än 4–5 cm från sidobenen.

VARNING!

- Lämna inte barnet utan tillsyn.
- Se till att du kan nå barnet.
- Om du använder någon sele tillsammans med barnstolen, är det viktigt att se till att den har sätts fast korrekt.
- Använd inte barnstolen om inte alla delar är korrekt monterade och justerade. Var särskilt noggrann med att kontrollera sitsen och fotstödet. Se till att de sitter fast som de ska innan du sätter i barnet i barnstolen.
- Placer inte barnstolen i närmheten av öppen eld eller andra kraftiga värmekällor, t.ex. elkaminer, gaslägor etc. på grund av brandrisken.
- Använd inte barnstolen om någon del är trasig, skadad eller saknas.
- Använd inte barnstolen innan barnet kan sitta självt.
- Placer alltid barnstolen på en jämn, stabil yta och se till att det finns utrymme för stolen att glida baklänges.
- Använd alltid grenremmen tillsammans med skenan och det höga ryggstödet.
- Placer inte små föremål, giftiga ämnen, varma föremål, sladdar etc. i närmheten av barnstolen där barnet kan nå dem, eftersom de kan orsaka kvävning, förgiftning och andra skador.
- Glöm inte att efterdra alla skruvar 2–3 veckor efter montering av barnstolen.



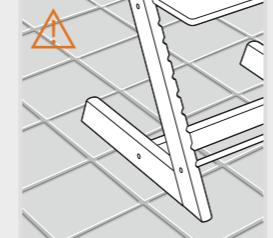
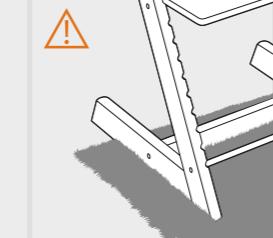
Bord

Var uppmärksamhet på att en stor ram under bordskivan gör det enklare för barn att ta spjärr med fötterna mot bordet och på så sätt tippa baklänges. Observera även att Tripp Trapp® är designad för bord som är 72–76 cm höga.



Fotstöd

Se till att fotstödets framkant INTE sticker ut längre än stolen ben (på golvnivå). Det kan göra att stolen blir instabil när barnet ska klättra upp på eller ner från Tripp Trapp® barnstol.



Grova ytor (ojämna golv), till exempel mattor och tegelplattor

För att förhindra att Tripp Trapp®-stolen välter när den skjuts bakåt har den glidskydd av plast under benen. Med dessa ska stolen kunna glida bakåt och återgå till upprest läge när den skjuts bakåt. För att vara säker på att glidskydden fungerar korrekt ska stolen placeras på en yta där den kan glida bakåt. Ytan ska alltså vara jämn, stabil och tillräckligt hård. Ojämna och/eller grova ytor, till exempel vissa golv av tegelplattor och mattor som är mjuka eller med lösa ändar, är ofta olämpliga för stolar som barn använder. Även om Tripp Trapp®-stolen är känd för sin stabilitet gäller dessa villkor även här.

Glidskydden såväl som golven måste hållas ren.

REKLAMATIONSRÄTT OCH FÖRLÄNGD GARANTI

Gäller över hela världen med avseende på stolen TRIPP TRAPP®, häданefter kallad produkten.

REKLAMATIONSRÄTT

Kunden har reklamationsrätt enligt konsumentskyddslagstiftningen som gäller vid var tid. Lagstiftningen kan dock skilja sig åt från land till land.

I allmänhet beviljar STOKKE AS inte några extra rättigheter utöver de som faststälts genom lagstiftningen som gäller vid var tid, även om "förlängd garanti" omnämns i detta dokument, såsom beskrivs nedan. Kundens rättigheter under konsumentskyddslagstiftningen som gäller vid var tid gäller utöver de rättigheter som beskrivs under "förlängd garanti", och påverkas inte därtigenom.

STOKKE® "FÖRLÄNGD GARANTI"

STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Norge, beviljar emellertid en "Förlängd garanti" till kunder som registrerar sin produkt i vår garantidatabas. Detta kan göras via vår webbplats www.stokkewarranty.com. Vid registreringen kommer ett garanticertifikat att utfärdas och skickas till kunden elektroniskt (e-post) eller med vanlig post.

Registrering i garantidatabasen ger innehavaren rätt till en "förlängd garanti" enligt följande:

- **7-årig** garanti mot eventuella fabrikationsfel på produkten.

"Förlängd garanti" gäller också om produkten har erhållits som gåva eller köpts i andra hand. "Förlängd garanti" kan åberopas av innehavaren av produkten vid var tid, inom garantiperioden, under förutsättning att innehavaren kan visa upp garantibeviset.

- Skada som har orsakats av olyckor/olyckshändelser – t.ex. andra föremål som stött emot produkten eller personer som vårt produkten genom att krocka med den. Detsamma gäller om produkten har utsatts för överbelastning, t.ex. i fråga om vikten som har placerats på den.
- Skada som produkten har utsatts för genom ytterpåverkan, t.ex. när produkten transporterats som bagage.
- Förlidskada, t.ex. skada som personer och/eller andra föremål har utsatts för.
- Om tillbehör som inte har levererats av STOKKE® har använts på eller tillsammans med produkten gäller inte "förlängd garanti".
- "Förlängd garanti" gäller inte för tillbehör som har köpts eller levererats tillsammans med produkten, eller vid en senare tidpunkt.

STOKKE® "förlängd garanti" gäller under följande förutsättningar:

- Normal användning.
- Produkten har endast använts för avsett ändamål.
- Produkten har genomgått normalt underhåll, såsom beskrivs i underhålls-/instruktionshandboken.
- Om "förlängd garanti" åberopas ska garantibeviset visas upp tillsammans med det ursprungliga datumstemplade inköpskvittot. Detta gäller också andrahandsinnehavare eller personer som tagit över produkten.
- Produkten ska kunna uppvisas i ursprungligt skick och de delar som har använts ska vara levererade av STOKKE® och avsedda för användning som en del av eller tillsammans med produkten. Eventuella avvikeler erfordrar ett föregående skriftligt samtycke från STOKKE®.
- Produktens serienummer får inte vara förstört eller ha avlägsnats.

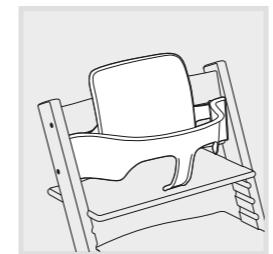
Åberopande av "förlängd garanti"

I allmänhet kommer alla förfråningar som avser "förlängd garanti" att hänvisas till återförsäljaren där produkten köptes. Sådana förfrågningar ska göras så fort som möjligt när någon defekt har upptäckts. Garantibeviset och det ursprungliga inköpskvittot ska uppvisas vid samma tillfälle.

Dokumentation/bevis som bekräftar fabrikationsfel ska uppvisas, normalt genom att produkten tas med till återförsäljaren, eller att produkten visas upp för återförsäljaren eller en försäljningsrepresentant för STOKKE® för inspektion.

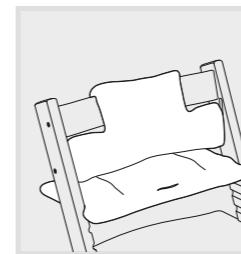
Felet kommer att åtgärdas enligt ovan nämnda bestämmelser om återförsäljaren eller en försäljningsrepresentant för STOKKE® beslutar att skadan har orsakats av ett fabrikationsfel.

Tillbehör



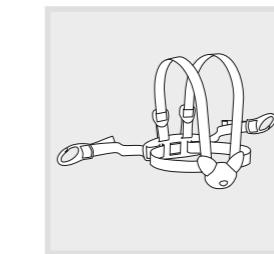
TRIPP TRAPP® babyset

Babysetet är avsett för barn mellan 6 månader och 3 år.



TRIPP TRAPP® dyna

Finns i flera färger och modeller. Passar Tripp Trapp® barnstol både med och utan Tripp Trapp® babyset.



STOKKE™ sele

Fyrapunktssele med fästen som passar Tripp Trapp® barnstol.

POMEMBNO! NAVODILA OBDRŽITE ZA PRIMER, DA, DA JIH BOSTE ŠE KDAJ POTREBOVALI PRED MONTIRANJEM VAŠEGA TRIPP TRAPP® VISOKEGA STOLA SKRBNO PREBERITE NAVODILA.

Na zadnjih straneh teh navodil za uporabo se nahajajo slike, ki prikazujejo postopek sestavljanja Tripp Trapp® visokega stola in Tripp Trapp® otroškega kompleta. Otroški komplet Tripp Trapp® Baby Set™ se sme uporabljati samo, kadar je sedežna plošča nameščena na prvem zgornjem utoru. Da se dodatno poveča zanesljivost stolčka Tripp Trapp®, je ta opremljen s snemljivim dodatnim naslonjalom (ki je bilo izdelano posebej za stolček Tripp Trapp®). Priporočamo, da vselej uporabljate dodatno naslonjalo Tripp Trapp®, kadar se stolček uporablja s trakom ali z otroškim kompletom Tripp Trapp® Baby Set™. Dodatno naslonjalo je priloženo otroškemu kompletu Tripp Trapp® Baby Set™.

NAMESTITEV SEDALA IN PODPORE ZA NOGE

Pri namestitvi globine in višine sedala ter podpore za noge je zelo pomembno, da upoštevate velikost vašega otroka. Glej slike na strani 62. Nastavite sedala in podpore za noge je treba preverjati glede na rast vašega otroka - vsaj enkrat na leto! Sedalo in podpora za noge se morata opreti na celotno dolžino utora na obeh straneh (ne zgolj polovično).

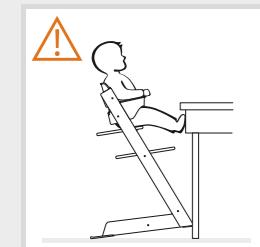
Namestitev sedala

Višina – sedalo je nameščeno na pravilno višino takrat, ko so komolci vašega otroka na isti višini kot miza.

Globina – za pravilno določitev globine sedala namestite vašega otroka tako, da se bo s hrbotom naslanjal na naslonjalo in bo sedalo podpiralo ¾ njegovih stegen. Za udobje vašega otroka je najbolje, da globina sedala ni prevelika. Pustite zado-

OPOZORILO!

- Ne puščajte otroka brez nadzora.
- Vedno ostanite v bližini otroka.
- Če pri visokem stolu uporabljate kakršnekoli varovalne trakove, preverite, da so pravilno nameščeni.
- Ne uporabljajte stola, če niso vse komponente pravilno nastavljene in nameščene. Še posebej pazite na sedalno površino in podporo za noge - preden posadite otroka na stol preverite, da sta pravilno pritrjeni.
- Stol ne postavljajte v bližino ognja ali drugih virov visoke topote, kot so npr. električni in plinski grelci, ipd. Te snovi lahko namreč povzročijo požar.
- Če je del stola uničen, zlomljen ali kakšen kos manjka, stola ne uporabljajte.
- Stola ne uporabljajte dokler vaš otrok ni zmožen sedeti sam.
- Stol vedno postavite na ravno in stabilno površino ter se prepričajte, da je okoli dovolj prostora, da lahko stol zdrsnese nazaj.
- Varnostni trak uporabljajte vedno skupaj z varovalno prečko in visokim naslonjalom.
- Bodite previdni in ne odlagajte majhnih predmetov, strupenih substanc, vročih stvari, električnih žic ipd. v bližino stola, kjer bi jih lahko vaš otrok dosegel. Le-ti so lahko namreč vzrok zadušitvi, zastrupitvi ali drugim poškodbam.



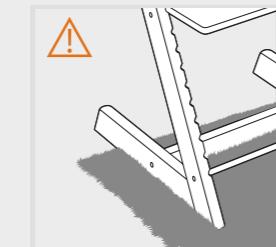
Miza

Ne pozabite, da se lahko otrok na mizo, ki ima velik okvir pod jedilno površino, zlahka opre z nogami in se prevrne nazaj. Prav tako upoštevajte, da je Tripp Trapp® narejen za jedilne mize višine 72-76 cm.



Podpora za noge

Prepričajte se, da podpora za noge s sprednje strani ne bo po dolžini NIKDAR presegla nog stola, ki so na tleh. V nasprotnem primeru je lahko stol Tripp Trapp® nestabilen, ko otrok pleza vanj ali iz njega.



Hrapave površine (neravna tla), na primer preproge ali tlak

Noje stola Tripp Trapp® s s spodnje strani opremljene s plastičnimi drsniki, ki pri potiskanju stola nazaj preprečujejo njegovo nagibanje. Namen teh drsnikov je omogočiti drsenje stola nazaj in njegova vrnitev v pokončen položaj pri potiskanju nazaj. Stol uporabljajte na površini, ki omogoča njegovo drsenje nazaj, s čimer zagotovite funkcijo drsnikov v skladu z njihovim namenom. Površina mora torej biti ravna in stabilna ter mora imeti zadostno trdnost. Neravne in/ali hrapave površine, na primer nekatere vrste tlakovanih tal ali mehke preproge z dolgimi resicami so v splošnem neprimerne za uporabo otroških stolčkov. Četudi so stolčki Tripp Trapp® po svoji stabilnosti, te omejitve veljajo tudi zarne.

Drsniki in tla morajo biti čisti.



PRAVICA DO PRITOŽBE IN PODALJŠANA GARANCIJA

Veljavna po vsem svetu za stol TRIPP TRAPP®, v nadaljevanju »izdelek«.

PRAVICA DO PRITOŽBE

V skladu z veljavno zakonodajo za varstvo potrošnikov, ki se lahko med državami razlikuje, ima kupec pravico do pritožbe.

V splošnem podjetje STOKKE AS ne podeljuje dodatnih pravic, ki bi presegale pravice, določene v veljavnih zakonodajah, čeprav je omenjena »podaljšana garancija«, ki je opisana spodaj. Pravice kupca po veljavni zakonodaji za varstvo potrošnikov se priznajo dodatno k pravicam iz »podaljšane garancije«, ki nanje ne vpliva.

»PODALJŠANA GARANCIJA« PODJETJA STOKKE®

Podjetje STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Norveška, vsem kupcem, ki svoj izdelek registrirajo v naši podatkovni zbirki garancij, podeljuje »podaljšano garancijo«. Registracijo lahko opravite na spletni strani www.stokkewarranty.com. Po opravljeni registraciji vam bomo izdali garancijski list in vam ga poslali po elektronski ali navadni pošti.

Registracija v garancijski bazi podatkov lastniku podeljuje pravico do »podaljšane garancije«, kot je navedena v nadaljevanju:

- 7-letna garancija za katero koli proizvodno napako na izdelku.

»Podaljšana garancija« je veljavna tudi, če ste izdelek prejeli kot darilo ali ste ga kupili rabljenega. Zato lahko »podaljšano garancijo« v garancijskem roku in ob predložitvi garancijskega lista uveljavlji vsak, ki je lastnik izdelka.

Pogoji za »podaljšano garancijo« podjetja STOKKE®:

- Normalna uporaba.
- Uporaba izdelka zgolj za predviden namen uporabe.
- Običajno vzdrževanja izdelka, kot je opisano v navodilih za uporabo in vzdrževanje.
- Ob uveljavljanju »podaljšane garancije« je treba predložiti garancijski list skupaj z originalnim računom, na katerem je odtisnjen datum nakupa. To velja tudi za drugega in vse nadaljnje lastnike.
- Videz izdelka je enak prvotnemu, vse uporabljene dele pa je dobavilo podjetje STOKKE® in so namenjeni uporabi na tem izdelku ali z njim. Vsako odstopanje od tega pogojja zahteva predhodno pisno dovoljenje podjetja STOKKE®.
- Serijska številka izdelka ni poškodovana ali odstranjena.

»Podaljšana garancija« podjetja STOKKE® ne krije:

- Težav, ki jih povzroča običajna uporaba sestavnih delov izdelka (npr. spremembu barve ter fizična obraba).
- Težav, ki jih povzročajo manjše variacije v materialih (npr. razlike v barvi med deli).
- Težav, ki jih povzročajo močni vplivi zunanjih dejavnikov, kot je sonce/svetloba, temperatura, vlažnost, onesnaženost okolja itd.
- Škode, nastale zaradi nezgod/nesreč – na primer, če kateri koli drugi predmeti zadenejo ob izdelek ali se izdelek pri trku prevrne. Enako velja v primeru preobremenitve izdelka, če je izdelek pretirano obtezen.
- Škode, ki jo povzroči zunanjji dejavnik, na primer pri prevozu izdelka kot prtljage.
- Posledične škode, na primer tiste, ki jo utrpijo osebe in/ali drugi predmeti.
- Če so bili na izdelek nameščeni dodatki, ki jih ni dobavilo podjetje STOKKE®, »podaljšana garancija« preneha veljati.
- »Podaljšana garancija« ne velja za dodatke, ki so bili kupljeni ali dobavljeni skupaj z izdelkom ali kasneje.

V skladu s »podaljšano garancijo«:

- Bo podjetje STOKKE® zamenjalo ali – če se tako odloči – popravilo okvarjeni del ali ves izdelek (če je to potrebno), pod pogojem, da je izdelek predan prodajalcu.
- Bo podjetje STOKKE® krilo normalne stroške prevoza za vsak nadomestni del/izdelek od podjetja do prodajalca, pri katerem je bil izdelek kupljen. - Pod pogoj garancije niso zajeti stroški prevoza, ki jih imajo kupec.
- Si podjetje STOKKE® pridržuje pravico, da ob uveljavljanju garancije okvarjene dele nadomesti z deli, ki imajo približno enak dizajn.
- Si podjetje STOKKE® pridržuje pravico, da v primeru, ko ob uveljavljanju garancije ta izdelek ni več v izdelavi, dobavi nadomestni izdelek. Takšen izdelek mora biti po kakovosti in vrednosti enakovreden prvotnemu.

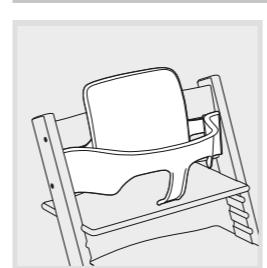
Kako uveljaviti »podaljšano garancijo«:

Na splošno se vsi zahtevki na podlagi »podaljšane garancije« predložijo prodajalcu, pri katerem je bil izdelek kupljen. Takšen zahtevki predložite takoj, ko ste odkrili napako, in priložite garancijski list ter originalni račun.

Prodajalcu ali prodajnemu zastopniku podjetja STOKKE® je treba predložiti v pregled dokumentacijo/dokaz, ki potrjuje proizvodno napako. Običajno to storite tako, da prinesete okvarjeni izdelek k prodajalcu.

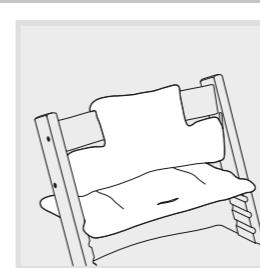
Če prodajalec ali prodajni zastopnik podjetja STOKKE® ugotovi, da je škodo povzročila proizvodna napaka, bo ta odpravljena v skladu z zgornjimi določbami.

Dodatki



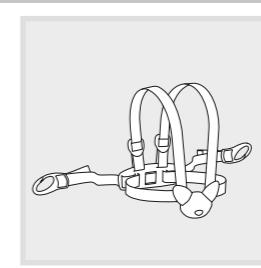
Otroški komplet TRIPP TRAPP® Baby Set™

Otroški komplet je namejen otrokom od 6 meseca do 3 let starosti.



TRIPP TRAPP® blazinica

Ponujamo jo v večih barvah in slogih. Prilagaja se vašemu Tripp Trapp® stolu z ali brez otroškega kompleta.



STOKKE™ varovalni trakovi

Trakovi iz štirih delov z nastavki, ki se prilagajajo vašemu Tripp Trapp® visokemu stolu.

DÔLEŽITÉ! TÚTO PRÍRUČKU SI USCHOVAJTE PRE PRÍPAD BUDÚCEJ POTREBY SKÔR NEŽ ZAČNETE S MONTÁŽOU VYSOKÉJ STOLIČKY TRIPP TRAPP®, POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO UŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU

Na posledných stránkach tejto užívateľskej príručky nájdete obrázky, na ktorých je vyobrazená montáž vysokej stoličky Tripp Trapp® a detskej súpravy Tripp Trapp®. Detská súprava Tripp Trapp® Baby Set™ by sa mala používať iba so sedačkovou plošinou v prvej drážke stoličky od vrchu. Na zvýšenie stability stoličky Tripp Trapp® sme pre ňu vyvinuli zadnú podložku („Rozšírená podložka“). Odporúčame vám Rozšírenú podložku Tripp Trapp® požívať vždy, keď stoličku používate s popruhmi alebo s detskou súpravou Tripp Trapp® Baby Set™. Rozšírená podložka je súčasťou detskéj súpravy Tripp Trapp® Baby Set™.

NASTAVENIE SEDAČKY A OPIERKY NA NOHY

Je dôležité nastaviť hĺbku a výšku sedačky a opierky na nohy tak, aby vyhovovali veľkosti dieťaťa. Pozrite si obrázky na strane 62. Nastavenie sedačky a opierky na nohy treba vzhľadom na rast dieťaťa najmenej raz ročne skontrolovať! Plošina sedačky a opierka na nohy musia byť podopreté v celej dĺžke drážok na bokoch (nielen do polovice).

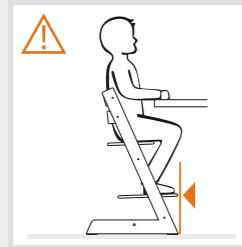
Umiestnenie sedačky

Výška – sedačka je nastavená v správnej výške, ak sú lakte dieťaťa zarovno s doskou stola.

Hĺbka – za účelom nastavenia Centrovanie sedačky oprite dieťa o operadlo tak, aby sa na sedačke nachádzali 3/4 dĺžky stehien. Za účelom zabezpečenia maximálneho pohodlia dieťaťa je dôležité, aby plošina sedačky nebola vysunutá príliš dopredu. Medzi predným okrajom sedačky a podkolennou jamkou dieťaťa dieťaťa ponechajte dostatočný priestor. Napríklad dieťa vo veku 6-8 mesiacov potrebuje

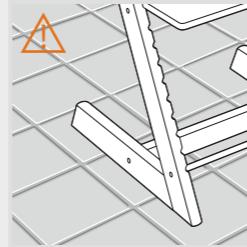
⚠️ VÝSTRAHA!

- ▶ Nenechávajte dieťa bez dozoru.
- ▶ Dbajte, aby ste sa vždy nachádzali v blízkosti dieťaťa.
- ▶ Ak s vysokou stoličkou používate popruhy, overte, či sú správne nainštalované.
- ▶ Nepoužívajte vysokú stoličku, pokiaľ nie sú všetky jej komponenty správne namontované a nastavené. Špeciálnu pozornosť venujte sedačke a opierke na nohy-skôr, než dieťa vložíte do vysokej stoličky, overte, či sú správne upvenené.
- ▶ Neumiestňujte vysokú stoličku do blízkosti otvoreného plameňa alebo iných zdrojov vysokého tepla, akými sú napríklad elektrické plamene, plynové plameňe ap., pretože v opačnom prípade hrozí riziko požiaru.
- ▶ Ak sú časti vysokej stoličky pokazené alebo chýbajú, stoličku nepoužívajte.
- ▶ Nepoužívajte stoličku skôr, než sa dieťa naučí samostatne sedieť.
- ▶ Vysokú stoličku umiestnite na rovný a stabilný povrch. Za stoličkou by mal byť dostatok priestoru, aby sa dala posunúť dozadu.
- ▶ Spolu s prednou priečkou a vysokou opierkou vždy používajte rozkrovový popruh.
- ▶ Malé predmety, jedovaté látky, rozpálené predmety, elektrické káble ap. udržiť mimo dosahu dieťaťa, v bezpečnej vzdialenosťi od stoličky. (hrozí riziko udusenia, otravy alebo iného zranenia).
- ▶ Približne 2-3 týždne po montáži vysokej stoličky znova dotiahnite všetky skrutky.



Stôl

Dávajte pozor v prípade, ak sa stolička nachádza v blízkosti stola, ktorý má okolo dosky hrubý rám. Dieťa sa doňho môže zaprieť nohami a prevrátiť sa dozadu. Stolička Tripp Trapp® je kompatibilná so stolmi s výškou 72-76 cm.



Opiereka na nohy

Dbajte, aby predný okraj opierky na nohy NIKDY nepresiahol predný okraj nožičiek stoličky na úrovni podlahy. Inak môže byť pri nasadaní a zosadaní zo stoličky ohrozená bezpečnosť dieťaťa.

Drsný povrchy (nerovné podlahy), napríklad koberce a dlažba
Aby sa zabránilo prevráteniu stoličky Tripp Trapp® pri posúvaní dozadu, nohy stoličky sú vybavené plastovými klzákmi. Ich funkciu je umožniť, aby sa stolička posunula dozadu a vrátila sa do vzpriamenej pozície, keď zatlačíte smerom dozadu. Aby bolo zistené, že klzáky fungujú tak, ako je potrebné, stolička by mala byť umiestnená na povrchu, ktorý stoličke umožňuje klzať smerom dozadu. Povrch by preto mal byť rovný, stabilný a mať určitú tvrdosť. Nerovné a/alebo drsné povrchy, napríklad niektorá dlažba a predložky/koberce, ktoré sú mäkké alebo majú dlhé voľné konce, sú všeobecne nevhodné pre stoličky používané batolatami. I keď stolička Tripp Trapp® je uznaná pre svoju stabilitu, tieto podmienky tu tiež platia.

Klzákaj a podlahu je nutné udržiavať v čistote.

PRÁVO NA REKLAMÁCIU A PREDLŽENÁ ZÁRUKA

Celosvetovo používateľná stolička TRIPP TRAPP®, ďalej nazývaná len ako výrobok.

PRÁVO NA REKLAMÁCIU

Zákazník má právo na reklamáciu v zmysle platnej legislatívy týkajúcej sa ochrany zákazníka, pričom tató legislatíva sa môže v jednotlivých krajinách líšiť.

Spoločnosť STOKKE AS vo všeobecnosti nezarucuje žiadne dodatočné práva mimo tých, ktoré vyplývajú z príslušnej platnej legislatívy, ak keďže je nižšie opísaná „Predĺžená záruka“. Práva zákazníka v zmysle platnej legislatívy týkajúcej sa ochrany zákazníka sú totiž dodatočné k tým, ktoré vyplývajú z „Predĺženej záruky“, a nie sú nimi ovplyvňované.

„PREDLŽENÁ ZÁRUKA“ SPOLOČNOSTI STOKKE®

Spoločnosť STOKKE AS, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Nórsko, však poskytne „Predĺženú záruku“ zákazníkom, ktorí si zaregistrovajú výrobok v našej databáze záruk. Registrácia je možná prostredníctvom našej webovej stránky www.stokkewarranty.com. Po registrácii bude zákazníkovi vydaný záručný list, ktorý mu pošleme buď elektronicky (e-mailom), alebo bežnou poštou.

Registrácia v databáze záruk oprávňuje vlastníka na túto „Predĺženú záruku“:

- **7-ročná** záruka na akékoľvek výrobok chyb výrobku.

„Predĺžená záruka“ platí aj vtedy, keď bol výrobok obdržaný ako darček alebo kúpený od predchádzajúceho majiteľa. Preto môže byť „Predĺžená záruka“ uplatňovaná v rámci záručnej doby kýmkoľvek, pričom ale musí byť predložený záručný list.

„Predĺžená záruka“ spoločnosti STOKKE® je podmienená týmto faktormi:

- Výrobok bol používaný normálne.
- Výrobok bol používaný len na také účely, na ktoré je určený.
- Výrobok bol bežne udržiavaný podľa návodu na používanie/údržbu.
- Pri uplatňovaní „Predĺženej záruky“ musí byť predložený záručný list spolu s originálnym potvrdením o kúpe, opečiatkovaným dátumom kúpy. Toto platí aj pre akékoľvek druhoradého alebo nasledovného vlastníka.
- Výrobok by mal byť v originálnom stave obsahujúc iba tie časti, ktoré boli dodané spoločnosťou STOKKE® a sú určené pre tento výrobok alebo na používanie spolu s týmto výrobkom. Na akékoľvek úpravy, ktoré by neovplyvňovali túto záruku, je potrebný písomný súhlas spoločnosti STOKKE®.
- Sériové číslo výrobku nesmie byť zničené alebo odstranené.

„Predĺžená záruka“ spoločnosti STOKKE® nezahŕňa:

- Zmeny spôsobené normálnym vývojom a používaním jednotlivých častí výrobku (napríklad farebné zmeny, opotrebovanie a pod.).
- Zmeny spôsobené malými odchýlkami v materiáloch (napríklad farebné rozdiely jednotlivých častí).
- Zmeny spôsobené extrémnym vplyvom vonkajších faktorov, ako sú slnko/svetlo, teplota, vlhkosť, znečistenie životného prostredia atď).
- Škody spôsobené nehodami – napríklad akékoľvek iné predmety naradené do produktu alebo akékoľvek osoby, ktorá prevrátila produkt tak, že do neho narazila. To isté platí pre prípady, keď bol výrobok pretáčaný, napríklad veľkou hmotnosťou alebo používaním na extrémne hrbofatom povrchu.
- Škody spôsobené vonkajším vplyvom, napríklad, keď bol výrobok prevážaný ako batožina.
- Následné škody, napríklad škody spôsobené iným osobám a/alebo na iných predmetoch.
- Ak bol výrobok vybavený doplnkami, ktoré neboli dodané spoločnosťou STOKKE®, „Predĺžená záruka“ bude zrušená.
- „Predĺžená záruka“ sa nevzťahuje na žiadne doplnky, ktoré boli zakúpené alebo dodané spolu s výrobkom alebo boli dokúpené neskôr.

Spoločnosť STOKKE® v rámci „Predĺženej záruky“:

- Vymení alebo – ak to spoločnosť STOKKE® uprednostní – opraví poškodenú časť alebo celý výrobok (ak je to nevyhnutné) za predpokladu, že výrobok bol vrátený predajcovi.
- Zaplatí normálne poštovné za prepravu akejkoľvek časti výrobku alebo celého výrobku zo spoločnosti STOKKE® k predajcovi, od ktorého bol výrobok kúpený. Nepreplatí však žiadne cestovné náklady, ktoré môžu vzniknúť majiteľovi výrobku pri uplatňovaní tejto záruky.
- Si v čase uplatňovania tejto záruky záklazníkom vyhradzuje právo na výmenu poškodených častí takými časťami, ktoré sú približne rovnakého dizajnu.
- Si vyhradzuje právo na dodávku náhradného výrobku v takých prípadoch, keď sa už príslušný výrobok v čase uplatňovania tejto záruky nevyrába. Takýto výrobok by mal byť podobnej kvality a hodnoty.

Ako si uplatniť „Predĺženú záruku“:

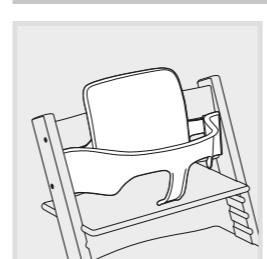
Všetky požiadavky týkajúce sa „Predĺženej záruky“ musia byť predložené predajcovi, od ktorého bol výrobok kúpený. O uplatnenie tejto záruky treba požiadať čo najskôr po objavení akejkoľvek chyby, pričom treba predložiť aj záručný list a originálne potvrdenie o kúpe.

Predajcovi alebo obchodnému zástupcovi STOKKE® treba predložiť dokumentáciu alebo dôkaz o výrobnej chybe, a to prinesením výrobku na jeho inšpekciu alebo iným spôsobom prezentácie chyby výrobku.

Chyba bude odstranená podľa vyššie uvedených ustanovení, ak predajca alebo obchodný zástupca spoločnosti STOKKE® rozhodne, že škoda je dôsledkom výrobnej chyby.

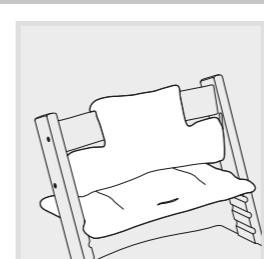


Príslušenstvo



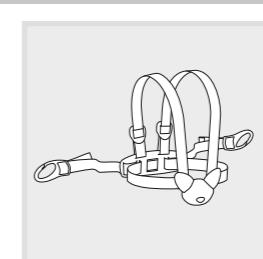
Detská súprava TRIPP TRAPP® Baby Set™

Detská súprava je určená pre deti vo veku od 6 mesiacov až do 3 rokov.



Vankúšik TRIPP TRAPP®

Dodáva sa v niekoľkých farbách a dizajnoch. Možno ho nainštalovať na vysokú stoličku Tripp Trapp® s alebo bez detskej súpravy Tripp Trapp®.



Popruhy STOKKE™

4-bodové popruhy s konzolami na pripojenie, ktoré možno použiť na pripojenie k vysokej stoličke Tripp Trapp®.

ÖNEMLİ! GELECEKTE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYINIZ

TRIPP TRAPP® YÜKSEK SANDALYENİZİN MONTAJINI YAPMADAN ÖNCE DİKKATLE OKUYUNUZ.

Bu kullanıcı kılavuzunun son sayfalarında Tripp Trapp® yüksek sandalyesinin ve Tripp Trapp® Bebek Setinin resimli montaj talimatlarını göreceksiniz. Tripp Trapp® Bebek Seti, oturma tabakası, koltuğun tepesindeki ilk girintiye oturtularak kullanılmalıdır. Tripp Trapp® sandalyenizin geriye doğru olan dengesini daha da artırmak için, değiştirilebilir uzatılmış bir tekne ("Uzatılmış Tekne") Tripp Trapp® sandalyesi için tasarlanmıştır. Tripp Trapp® Uzatılmış Tekneyi, daima sandalye bir kayışla birlikte veya Tripp Trapp® Bebek Set'yle kullanımdayken kullanmanızı tavsiye ederiz. Uzatılmış tekne Tripp Trapp® Bebek Set'ine dahildir.

Koltuk ve ayaklı pozisyonu

Koltuk ve ayaklıların derinlik ve yüksekliğinin çocuğunuzun boyuna uygun olarak ayarlanması önemlidir. Sayfadaki resimlere bakınız 62. Çocuk büyükçe – yıldan en az bir kere - koltuğun ve ayaklıların pozisyonu kontrol edilmelidir! Koltuk tabakası ve ayaklı, yan taraflarda girintilerin tamamı boyunca destek almalıdır (sadece yarısına kadar değil).

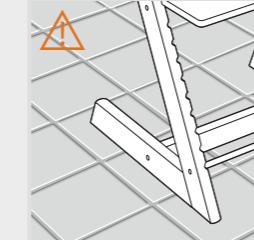
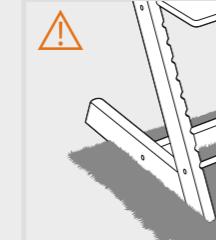
Koltuk pozisyonu

Yüseklik – Çocuğunuzun dirseklerinin masanın tepesiyle aynı hızada olması koltuğun yüksekliğinin doğru olduğunu gösterir.

Derinlik – Koltuğun doğru derinlikle olması için çocuğunuzun sırtını, koltuğun, bacakların ¾'ünü destekleyebileceğine şekilde konumlandırın. Çocuğun en iyi şekilde rahat edebilmesi için koltuğun çok derin olmaması önemlidir. Koltuğun ön kenarı ve çocuğun dizinin arasında rahat bir mesafe olması gereklidir. 6-8 aylık bir çocuğun

DİKKAT!

- Çocuğu tek başına bırakmayın.
- Çocuğunuzu erişebileceğiniz yakınlıkta tutunuz.
- Yüksek sandalyede herhangi bir kayış kullanmanız durumunda bunun doğru bir şekilde takıldılarından emin olunuz.
- Bütün parçaları doğru bir şekilde takılıp ayarlanmadığı takdirde yüksek sandalyeyi kullanmayın. Özellikle koltuk ve ayaklıya dikkat ediniz – çocuğunuzu sandalyeye oturtmadan önce bunların doğru bir şekilde sabitlendiğinden emin olunuz.
- Yangın tehlikesi sebebiyle yüksek sandalyeyi açık bir ateşin veya elektrik bar atesleri, gaz atesleri vs. gibi kuvvetli ısı kaynaklarının yanında bırakmayın.
- Yüksek sandalyesi, herhangi bir parçası kırk, yırtık veya kayıpsa kullanmayın.
- Çocuk tek başına dik oturabileceğe kadar yüksek sandalyeyi kullanmayın.
- Yüksek sandalyeyi daima düz bir zemine koyn ve yüksek sandalyenin arkaya kayabileceği kadar boşluk olduğundan emin olun.
- Kasık askısını daima ray ve yüksek sırtıyla beraber kullanın.
- Yüksek sandalyenin yakınına ve çocuğunuzun erişebileceği yerlere ufak eşyalar, toksik maddeler, sıcak nesneler, elektrikli malzemeler vs. koymayın. Bunlar boğulmaya, zehirlenmeye ve diğer sakatlıklara yol açabilirler.



Masa

Masa üstünün altında büyük bir çerçeveyen olmasının, çocukların bacaklarıyla masayı itip kendilerini geriye doğru itme riski oluşturduğunu unutmayın. Ayrıca, Tripp Trapp®'in 72-76 cm yüksekliğindeki yemek masaları için üretildiğini unutmayın.

Ayaklı

Ayaklıların ön kenarının, ASLA yer seviyesindeki koltuk bacaklarının ön uçlarının ilerisinde olmasına dikkat edin. Bu, çocuk Tripp Trapp® yüksek sandalyesine inip çıktıktan sonra sandalyenin dengesizleşmesine sebep olabilir..

Halılar ve fayanslar

Tripp Trapp® yüksek sandalyesinin arkaya doğru devrilmesinin önlenmesi için bacakların altına plastik tekneler yerleştirilmiştir. Bunların işlevi, önden itildiğinde sandalyenin arkaya doğru kayması ve yine dik konuma gelmesinin sağlanmasına. Teknelerin doğru işlev gösterebilmesi için, yüksek sandalyenin, geriye kaymasını önlemeyecek bir zemine yerleştirilmesi gereklidir. Yani, zemin düz, dengeyi ve belirli bir sertlikte olmalıdır. Yumuşak ve serbest kenarlara sahip ve yüksek sandalyenin içine gömülebileceği halılar ve kılımlar Tripp Trapp® yüksek sandalyesi için uygun değildir. Fayanslı zeminer gibi düzgün olmayan zeminerde Tripp Trapp yüksek sandalyeniz için uygun olmamaktadır. Hem tekneler, hem de zemin temiz tutulmalıdır.

ŞİKAYET HAKKI VE UZATILMIŞ GARANTİ

Bundan böyle ürün olarak anılacak olan Tripp Trapp® çocuk arabası için dünya çapında uygulanabilirliği mevcuttur.

ŞİKAYET HAKKI

Müşterinin, herhangi bir anda yürürlükte olan ve ülkeye değişebilecek tüketiciyi koruma yasası çerçevesinde şikayet hakkı bulunmaktadır.

Genel olarak, Stokke AS, herhangi bir anda yürürlükte olan yasaların üzerinde veya ötesinde ek bir hak sağlamamaktadır. Ancak, aşağıda açıklanan "Uzatılmış Garantiye" atıfta bulunulmaktadır. Herhangi bir zamanда yürürlükte olan tüketiciyi koruma yasasının sağladığı haklar "Uzatılmış Garantiye" ilavedir ve bundan etkilenmezler.

STOKKE® "UZATILMIŞ GARANTİ"

Ancak, Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Norveç adresinde bulunan STOKKE AS, ürünlerini Garanti Veritabanı'nda kaydettiren müşterilerine bir "Genişletilmiş Garanti" hakkı tanır. Kayıt işlemi, www.stokkewarranty.com adresindeki Web sayfamızdan yapılabilir. Kayıt sonrasında, bir garanti sertifikası hazırlanarak müşteriye elektronik yoldan (e-posta ile) veya normal postayla gönderilir.

Garanti Veritabanına kaydolmak ürün sahibinin aşağıdaki haklara sahip olmasını sağlayacaktır:

- Garanti Veritabanına kaydolmak ürün sahibinin aşağıdaki haklara sahip olmasını sağlayacaktır:

"Uzatılmış Garanti" ayrıca, ürünün bir hediye olarak teslim alınması veya ikinci el olarak satın alınması durumunda da geçerli olacaktır. Bunun sonucu olarak, "Uzatılmış Garanti", garanti süresi dahilinde olmak ve sahibi tarafından garanti sertifikasının sunulması şartlarına bağlı olarak, herhangi bir zamanda ürünün sahibi olan şahıs tarafından talep edilebilir.

- Ürünün dış etkenlerden dolayı hasar görmesi – örneğin bagajnakillerinde.
- Sonuca bağlı oluşan hasar – örneğin diğer kişilere ve/veya nesnelere verilen zarar.
- Ürüne Stokke tarafından sağlanmamış herhangi bir aksesuarın takılması durumunda "Uzatılmış Garanti" sona erecektir.
- "Uzatılmış Garanti", ürünle birlikte veya daha sonraki bir tarihte satın alınan veya sunulan aksesuarlar için geçerli değildir.

STOKKE®'nin "Uzatılmış Garantisi" aşağıdaki şartlara bağlı olmaktadır:

- Normal kullanım.

- Ürünün sadece amaçlandığı şekilde kullanılmış olması.

- Ürünün normal bakımının, bakım/kullanıcı kılavuzuna uygun olarak yapılmış olması.

- "Uzatılmış Garanti" talebinin yapılması üzerine esas tarihi satış makbuzuyla birlikte garanti sertifikası sunulacaktır. Bu, ikinci veya sonraki bir ürün sahibi için de geçerli olacaktır.

- Ürünün, burada STOKKE® tarafından sağlanan ve ürün üzerinde veya ürünlerin beraber kullanılması amaçlanan parçalarla beraber orijinal durumunda ibraz edilmesi. Bu şartların herhangi bir ilhali STOKKE®'nin önceden yazılı izin vermesini gerektirmektedir.
- Ürünün seri numarasının imha edilmemiş veya çıkarılmış olması.

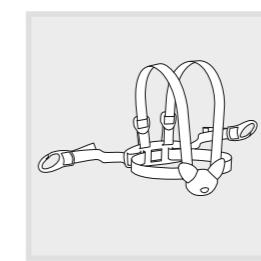
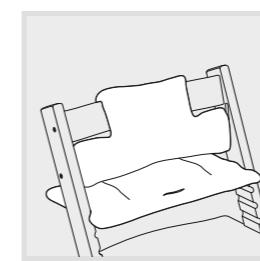
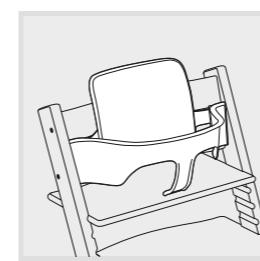
"Uzatılmış Garanti" talebi nasıl yapılır?

Genel olarak, "Uzatılmış Garantiyle" ilgili yapılan tüm talepler, ürün alındığı perakendeciye iletecektir. Söz konusu talep, bir hasarın tespitinden hemen sonra yapılacak ve o anda garanti belgesi ve orijinal satış makbuzu da ibraz edilecektir.

Hasarı kanıtlayan ilgili dokümantasyon/delil normal bir şekilde, ürün satıcıya getirilerek veya inceleme için bir satıcıya veya bir STOKKE satış temsilcisinə sunularak gerekleştirecektir.

Hasar, satıcının veya bir STOKKE satış temsilcisinin, hasarın üretim hatası sonucu gerçekleştiğini tespit etmesi üzerine, yukarıdaki hükümlere uygun olarak

Tilbehör



Tripp Trapp® Bebek Seti
6 aydan 2 yila kadar yaşı olan çocukların için bebek seti..

Tripp Trapp® Minderi
Çeşitli renk ve tasarımlarda mevcuttur. Hem Tripp Trapp Bebek Set'ile hem de o olmadan Tripp Trapp yüksek sandalyenizle uyumludur.

STOKKE® Kayısı
Tripp Trapp® yüksek sandalyenizle uyumludur, takma kelepçeli 4 noktalı kayış.

ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ТИМ, ЯК ЗБИРАТИ ВИСОКИЙ СТІЛЕЦЬ TRIPP TRAPP®

На останніх сторінках цього посібника є зображення з описом процесу збирання високого стільця Tripp Trapp® та комплекту ременів безпеки Tripp Trapp®. Tripp Trapp® Baby Set™ слід використовувати лише разом із пластиною сидіння у першому пазу, рахуючи зверху стільця. З метою подальшого підвищення стійкості проти перекидання назад стільця Tripp Trapp® для нього було розроблено змінний подовжений задній гайдер («Подовжений гайдер»). Ми рекомендуємо завжди користуватися подовженим гайдером Tripp Trapp® Extended Glider у тих випадках, коли на стільці застосовані ремені безпеки або комплект для немовлят Tripp Trapp® Baby Set™. Подовжений гайдер входить у комплект Tripp Trapp® Baby Set™.

РЕГУЛЮВАННЯ СІДІННЯ ТА ПІДСТАВКИ ДЛЯ НІГ

Важливо відрегулювати глибину та висоту підставки для ніг відповідно до розміру вашої дитини. Див. ілюстрації на сторінці 62. Регулювання сидіння та підставки для ніг слід перевіряти по мірі того, як дитина зростає – не менш, ніж раз на рік! Сидіння та підставка для ніг повинні спиратись на повну довжину бокових пазів (а не на половину).

Встановлення сидіння

Висота – сидіння є встановленим на вірну висоту, якщо лікті дитини знаходяться на рівні столу.

Глибина – для того, щоб відрегулювати вірну глибину, слід притулити дитину спиною до спинки стільця так, щоб 3/4 стегон були розташовані на сидінні. Щоб дитині було зручно, глибина стільця не повинна бути дуже великою. Слід залишити достатньо вільного місця між краєм сидіння та задньою частиною

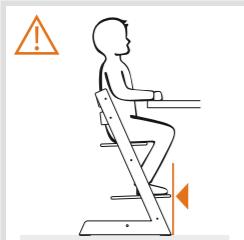
⚠️ УВАГА!

- ▶ Не залишайте дитину на стільці без догляду.
- ▶ Знаходьтесь поруч із дитиною.
- ▶ У разі використання перев'язі на стільці, перевірте, щоб вона була вірно встановлена.
- ▶ Заборонено використовувати стілець, якщо не всі його компоненти вірно встановлені та відрегульовані. Особливу увагу слід приділяти сидінню та підставці для ніг – слід перевірити, щоб деталі були належним чином закріплені перед тим, як садити дитину на стілець.
- ▶ Неможна ставити стілець біля відкритого вогню або інших потужних джерел тепла, таких як електричні каміни та ін., оскільки існує ризик загоряння.
- ▶ Заборонено використовувати стілець, якщо будь-яка з його деталей зламана, порвана або відсутня.
- ▶ Заборонено використовувати стілець, доки дитина не навчиться сидіти.
- ▶ Стілець треба завжди ставити на рівну та стійку поверхню, а також перевірити, щоб було місце для того, щоб відсунути стілець назад.
- ▶ Завжди використовуйте паховий ремінь разом із поручнем та високою спинкою.
- ▶ Треба слідкувати, щоб біля стільця не знаходилося предметів маленького розміру, токсичних речовин, гарячих предметів, електричних кабелів, до яких дитина може дотягнутися, оскільки це може привести до удушенню, отруєння або травм.
- ▶ Слід наново затягнути усі гвинти через 2-3 тижні після того, як стілець був зібраний. Після цього гвинти слід регулярно перевіряти та наново затягувати



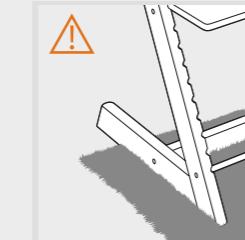
Стіл

Слід пам'ятати, що дитина може відштовхнутись ногами від широкій планки під стільницею та перекинутись назад. Також слід мати на увазі, що Tripp Trapp® сконструйований під обідні столи висотою 72-76 см.



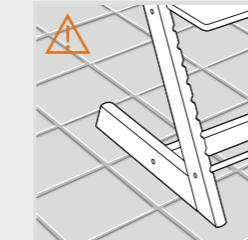
Підставка для ніг

Перевірте, щоб край підставки для ніг НІКОЛИ не виходив за край ніжок стільця на рівні підлоги. Інакше стілець Tripp Trapp® може бути хитким, коли дитина сідає та злазить з нього.



Грубі поверхні (нерівні підлоги), наприклад, килими і плитка

Щоб запобіжити перекиданню крісла Tripp Trapp® при переміщенні назад, ніжки крісла укомплектовані пластиковими ковзаючими шинами. Їх функція надає можливість, щоб сидіння посунулося назад і повернулося в початкове положення, якщо натиснути в напрямі назад. Щоб забезпечити належне ковзання, крісло повинне бути розташоване на гладкій поверхні, яке йому дозволить повернутися назад. У зв'язку з цим поверхня повинна бути гладкою, стабільною і мати достатню твердість. Нерівні і/або шорсткі поверхні, наприклад: діжки облицювання і м'які килимки/килими, які мають довгу бахрому, зазвичай не підходять для крісл для маленьких дітей. Хоча крісла Tripp Trapp® відрізняються своєю стабільністю, дані умови все одне на них розповсюджуються. Ковзаючі шини і підлогу необхідно містити в чистоті!



ПРАВО НА ПОДАННЯ СКАРГИ ТА ДОДАТКОВА ГАРАНТІЯ

Діють у всьому світі для стільця TRIPP TRAPP® (далі Виріб).

ПРАВО НА ПОДАННЯ СКАРГИ

Згідно діючого законодавства про захист прав споживачів, що може відрізнятися залежно від країни, покупець має право на подання скарги у будь-який час.

Загалом, компанія STOKKE AS не надає додаткових прав до тих, які вже викладені в діючому законодавстві, наявні і тоді, коли б вони витікали з наведеної нижче "Додаткової гарантії". Права покупця згідно діючого законодавства про захист прав споживачів доповнюють ті права, які викладені в "Додатковій гарантії", і які, таким чином, залишаються незміненими.

"ДОДАТКОВА ГАРАНТІЯ" компанії STOKKE®

Однак, компанія STOKKE AS (адреса: Parkgata 6, N-6003 Ålesund, Norway/Nорвегія), надає «Розширену гарантію» покупцям, що зареєстрували придбаній виріб у нашій гарантійній базі даних. Це можна зробити на нашему веб-сайті: www.stokkewarranty.com. Після реєстрації покупцеві видається гарантійне свідоцтво, яке буде відправлено електронною або звичайною поштою.

Реєстрація в базі даних Гарантії дає право на таку "Додаткову гарантію":

- Гарантію на **7 років** у випадку виробничого браку Виробу.

"Додаткова гарантія" також дієсна, якщо Виріб був отриманий в подарунок або придбаний користувачем. Таким чином, "Додатковою гарантією" може користуватися той, хто є власником Виробу на даний час, протягом дії Гарантії та за умови, що він володіє гарантійним Сертифікатом.

Брак буде усунений у відповідності до умов, викладених вище, якщо торговий посередник або торговий представник STOKKE® визначить, що шкода спричинена виробничим браком.

Потрібно пред'явити документ, що підтверджує виробничий брак, для цього треба принести Виріб до торгового посередника або ж віддати Виріб на перевірку до торгового посередника чи торгового представника STOKKE®.

За цією "Додатковою гарантією" компанія STOKKE® зобов'язується:

- Замінити чи – якщо STOKKE® вважає за потрібне – відремонтувати браковану складову частину або весь Виріб (якщо необхідно), за умови, що Виріб буде доставлено до торгового посередника.
- Покрити звичайні транспортні затрати для заміни частини або цілого Виробу від компанії STOKKE® до торгового посередника, у якого був замовлений Виріб. – Витрати на проїзд покупця за умовами Гарантії не покриваються.
- На час використання Гарантії надати право на заміну бракованих частин на такі, що є майже однаковими за дизайном.
- Надати можливість замінити Виріб у випадках, коли сам Виріб більше не виготовляється протягом дії Гарантії. Такий Виріб має бути відповідної якості та ціни.

Як користуватися "Додатковою гарантією":

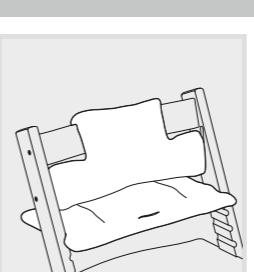
Загалом, всі звернення, що пов'язані з дією "Додаткової гарантії" мають скеровуватися торговому посереднику, у якого було придбано Виріб. Звертатися потрібно відразу ж після виявлення браку та прикріплювати до звернення гарантійний Сертифікат, а також оригінал квитанції замовлення.

Приналежності



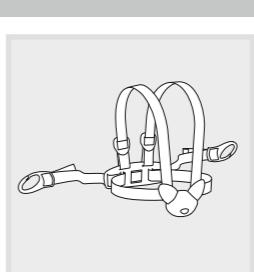
TRIPP TRAPP® Baby Set™

Дитячий комплект для дітей віком від 6 місяців до 3 років.



Подушка Tripp Trapp®

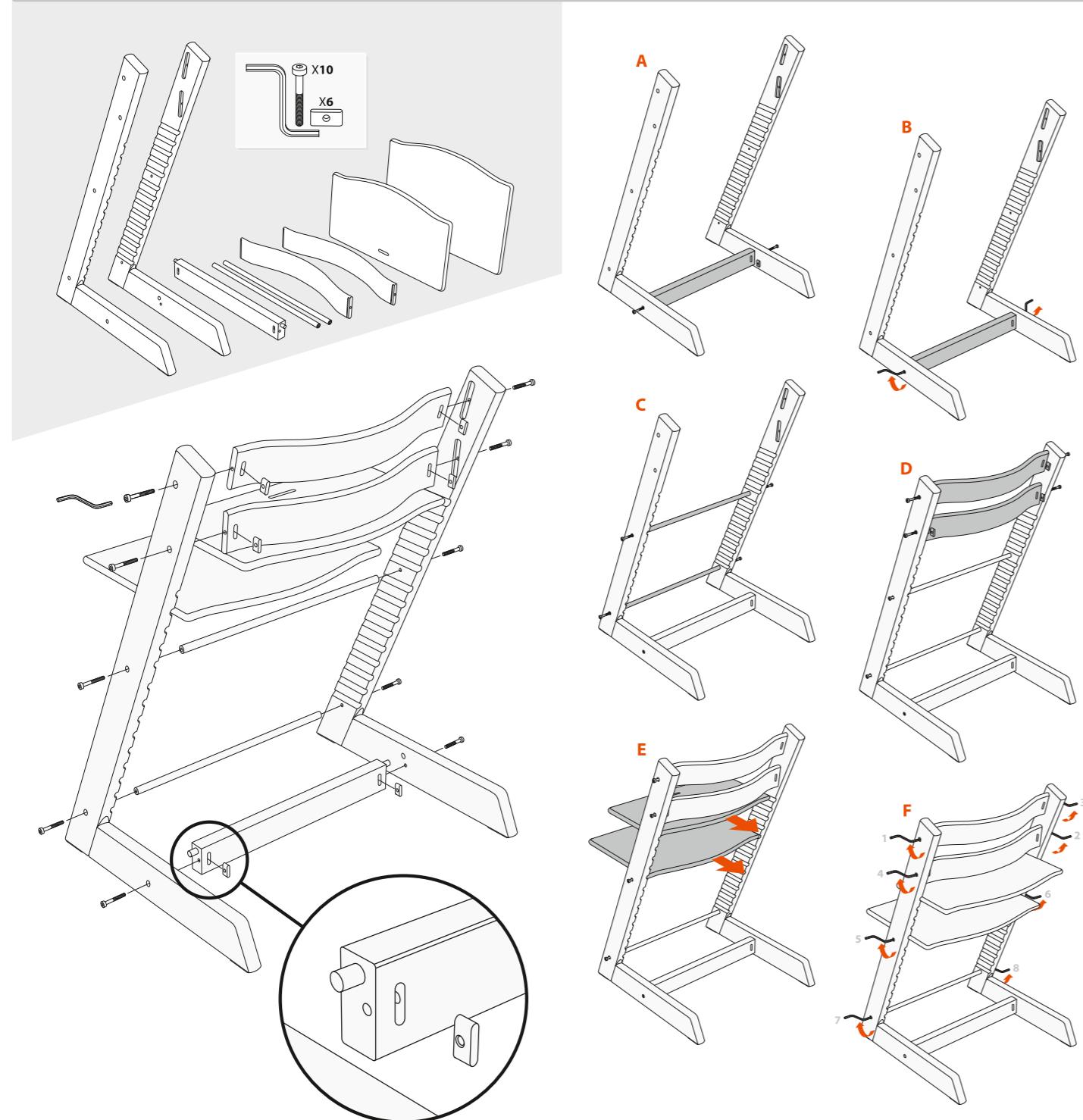
Виробляється різних кольорів та форм. Подушка підходить для високого стільця Tripp Trapp® як із встановленими ременями безпеки Tripp Trapp®, так і без них.



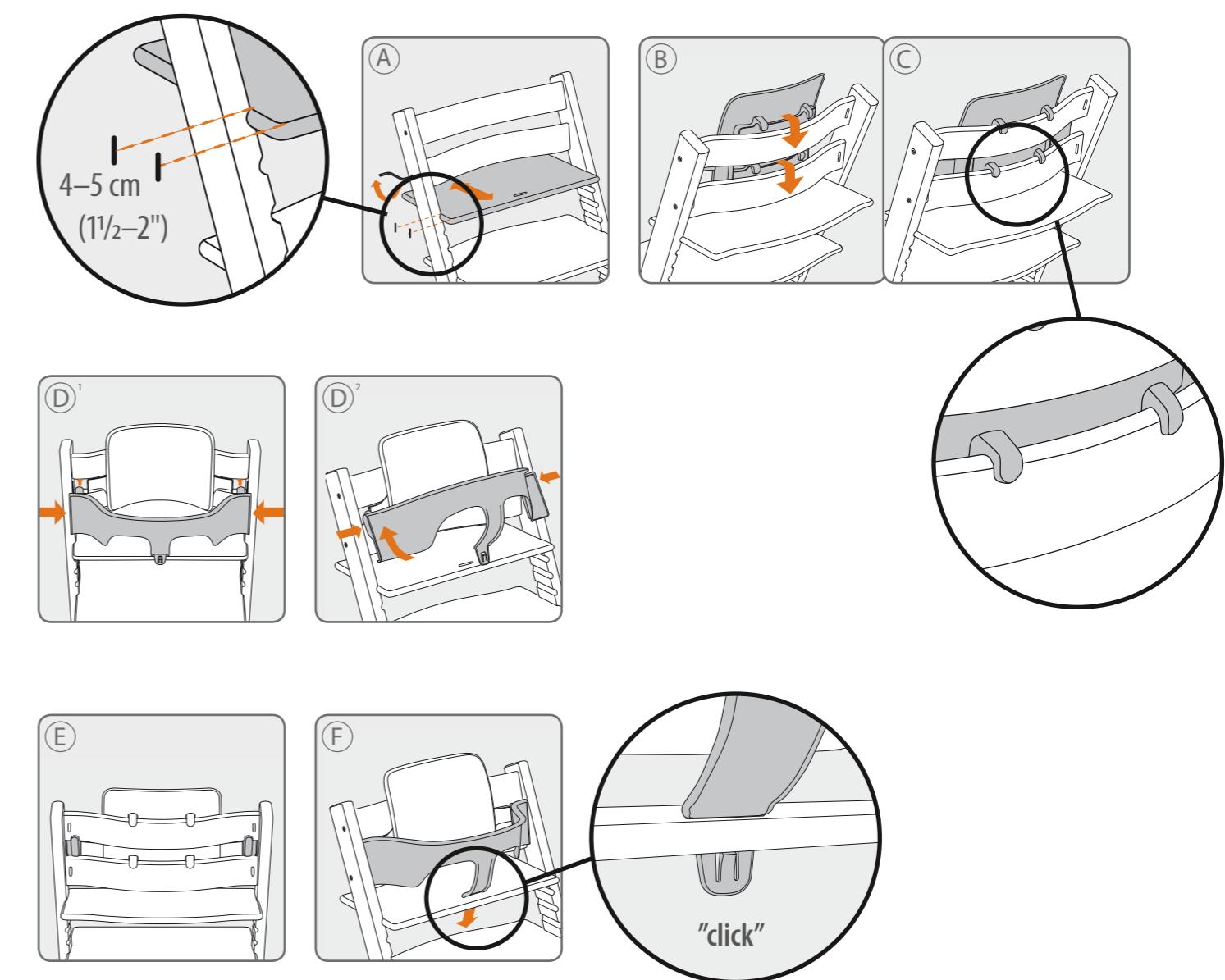
Ремінна перев'язь STOKKE™

4-точкова перев'язь із карабінами для кріплення. Що підходить до високого стільця Tripp Trapp®.

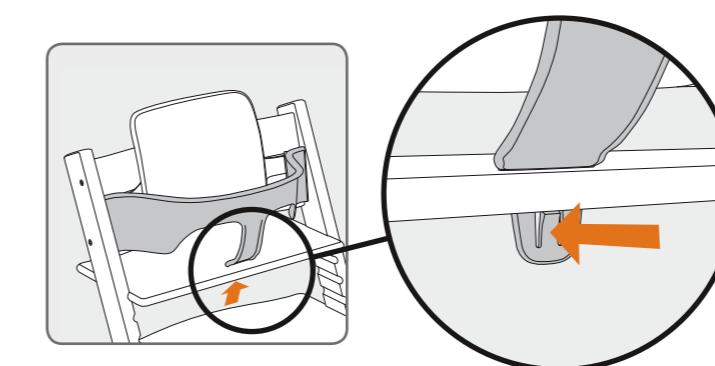
Tripp Trapp® Assembly Instructions



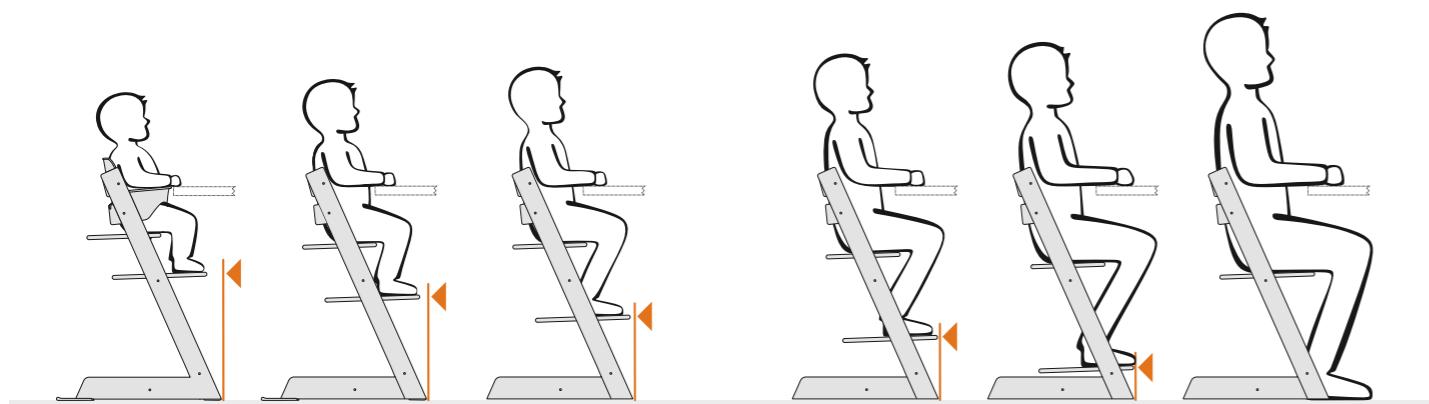
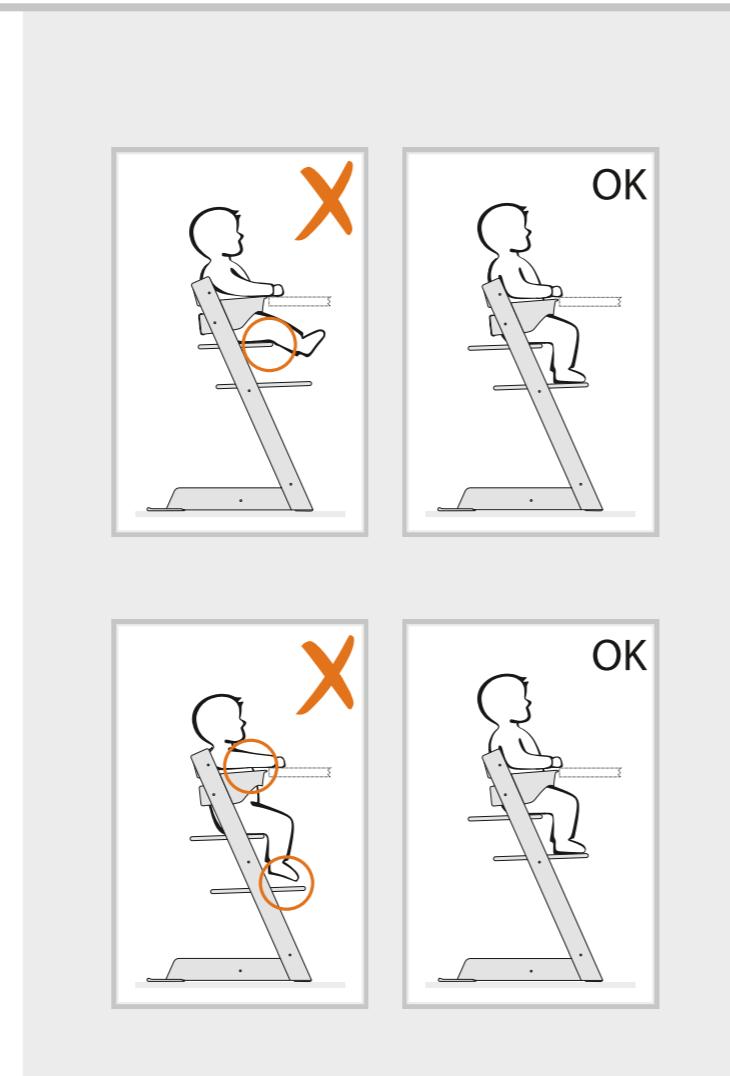
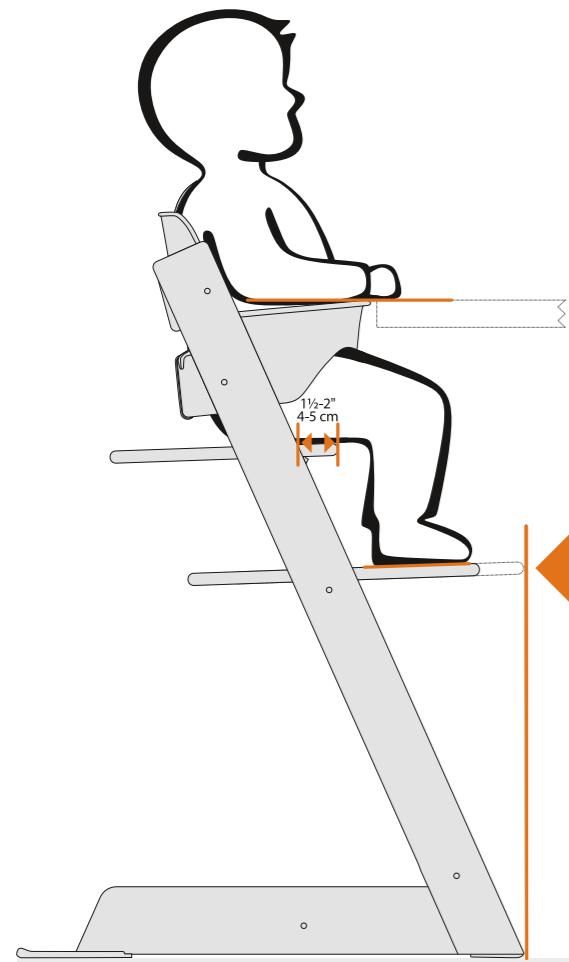
Tripp Trapp® Baby Set Assembly Instructions



Removal



Tripp Trapp® seating adjustment



AUSTRALIA	Exquira Pty Ltd. Tel. +61 (0)2 9417 3445, E-mail: info@exquira.com.au
AUSTRIA	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 70 31 611 58 60, E-mail: stokke.at@stokke.com
BELGIUM	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, E-mail: info-belux@stokke.com
BULGARIA, CROATIA , CYPRUS, CZECH REPUBLIC, ESTONIA, GREECE, HUNGARY, LITHUANIA, LATVIA, POLAND, ROMANIA, SERBIA, SLOVAKIA AND SLOVENIA:	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, E-mail info.eu@stokke.com
CHINA, SOUTH EAST ASIA	Stokke Hong Kong Ltd., 26th Floor, EIB Centre, No. 40 Bonhamstrand East, Sheung Wan, Hong Kong Tel: (852) 2987 8178, Email Hong Kong: cs.hk@stokke.com, Email China: cs.cn@stokke.com
DENMARK	Stokke Customer Service Tel. +49 7031 611 58 0, Fax. +49 70731 611 58 60, E-mail: consumer.support@stokke.com
FINLAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 70 31 611 58 60, E-mail: consumer.support@stokke.com
FRANCE	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax +49 70 31 611 58 60, E-mail: info.fr@stokke.com
GERMANY	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, E-mail: stokke.de@stokke.com
IRELAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax +49 70 31 611 5860, E-mail: info.uk@stokke.com
ISRAEL	Shevtov G. Reiss Distributors. Tel: 972 9 8912314, E-mail: reissg@netvision.net.il
ITALY	Stokke Customer Service , Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, E-mail: info.it@stokke.com
JAPAN	Stokke Ltd. Tel. +81 3 6892 3377, Fax. +81 3 6892 3386, E-mail: info.jp@stokke.com
LUXEMBOURG	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, E-mail: info-belux@stokke.com
MEXICO	Stokke Customer Service Tel. +34 943 130 596, Fax. +34 943 133 201, E-mail: us.orders@stokke.com
NETHERLANDS	Stokke Customer Service Tel. +31 13-211 9002, Fax. +31 13-211 9003, E-mail: info-nl@stokke.com
NEW ZEALAND	Viking Imports Ltd. Tel: +64 9 4267822, Email: info@vikingimports.co.nz
NORWAY	Stokke Customer Service Tel. +47 70 24 49 70, Fax. +47 70 24 49 90, Email: consumer.support@stokke.com
PORTUGAL	Stokke Atendimento ao Cliente Tel. +34 943 130 596, Fax. +34 943 133 201, E-mail: info.es@stokke.com
RUSSIA	Da Baby. Tel: +7 (0) 495 688 7756, Email: da-baby@redline.ru
SOUTH-AMERICA	Stokke Customer Service Tel. +34 943 130 596, Fax. +34 943 133 201, E-mail: south.america@stokke.com
SOUTH-KOREA	Stokke Korea Co., Ltd. Tel: 82-1544-8342 Fax:82-2-3453-6347 E-mail: cs.kr@stokke.com
SPAIN	Stokke Atención al Cliente Tel. +34 943 130 596, Fax. +34 943 133 20, E-mail: info.es@stokke.com
SWEDEN	Stokke Customer Service Tel. +49 7031 611 58 0, Fax. +49 70731 611 58 60, E-mail: consumer.support@stokke.com
SWITZERLAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 70 31 611 58 60, E-mail: info.ch@stokke.com
TURKEY	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, E-mail importers@stokke.com
UKRAINE	Millenium Ltd. Tel +38 044 492 00 22
UNITED ARAB EMIRATES /MIDDLE EAST	DutchKid FZCO, Tel. +971 (0) 4 323 2500, E-mail: info@dutchkid.com
UNITED KINGDOM	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax +49 70 31 611 58 60, E-mail: info.uk@stokke.com
USA	Stokke Customer Contact: STOKKE LLC, 5 High Ridge Park, Suite 105, Stamford CT 06905 Tel: 877-978-6553. E-mail: info-usa@stokke.com
OTHER MARKETS	Locate your nearest retailer at www.stokke.com
ECOMMERCE	For country specific phone numbers or to send an e-mail, visit <a 240="" 83="" 943="" 961"="" data-label="Page-Footer" href="http://www.stokke.com>Contact Us</td></tr> </table> </div> <div data-bbox=">www.stokke.com